

Dónde encontrar información

Guía de desembalaje

Ofrece información acerca de cómo desembalar y situar la impresora. Antes de utilizar la impresora, deberá retirar todos los materiales de protección de la forma descrita en las instrucciones que contiene el manual.

Manual de instalación

Ofrece información acerca de cómo montar las partes de la impresora e instalar el software de la impresora.

Manual del usuario (este manual)

Ofrece información detallada acerca de las funciones de la impresora, mantenimiento, solucionar problemas y especificaciones técnicas.

Ayuda online

Ofrece información detallada e instrucciones acerca del software que controla la impresora (la ayuda en línea se instala de forma automática al instalar el software de la impresora).

EPSON®

ColorPage EPL-C8000

Impresora láser en color

Manual del usuario

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, ni almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio mecánico, fotocopiado, grabado, etc., sin el previo permiso escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto a la utilización de la información aquí contenida, así como tampoco con respecto a daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables ante el adquirente de este producto o ante terceros de daños, pérdidas, costes o gastos en que pueda incurrir el adquirente o terceros como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables de los daños o problemas ocasionados por la utilización de cualesquiera opciones o productos consumibles que no sean originales EPSON o aprobados por SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON es una marca comercial registrada de SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y en otros países.

Nota importante: El resto de los productos que aparecen mencionados en este manual se utilizan solamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre dichas marcas.

Traducido por www.caballeria.com

Copyright © 1998 por SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón

Editado en España por EPSON IBÉRICA S.A.

1ª Edición (Septiembre 1998)

Contenido

Precauciones de seguridad.	1
Avisos, Precauciones y Notas	3

Capítulo 1 Descripción de la impresora

Partes de la impresora.	1-2
Opciones y consumibles.	1-4
Opciones	1-4
Consumibles	1-5
Control de la impresora	1-6
Acceso al controlador de la impresora	1-6
El Panel de control	1-7

Capítulo 2 Funciones del Panel de control

El Panel de control.	2-2
Descripción general	2-2
Pantalla.	2-2
Indicadores	2-3
Botones.	2-4
Cuando usar SelecType	2-7
SelecType	2-8
Botones.	2-8
Utilización de los botones en le modo SelecType	2-8
Menú de SelecType.	2-9
Uso de los modos OneTouch	2-14
Modo OneTouch 1	2-14
Modo OneTouch 2	2-15
Los ajustes de SelecType.	2-16
Menú Test	2-16
Menú Emulación.	2-17
Menú Impresión	2-17

Menú Tamaño Papel Bandeja	2-20
Menú Configuración.....	2-21
Menú Setup	2-24
Menú Paralelo	2-26
Menú Opcional / Opcional 2.....	2-27
Menú LJ4.	2-27
Menú GL2.....	2-30
Menús ESCP2 y FX	2-33
Menú I239X	2-36

Capítulo 3 Manejo del papel

Papel disponible	3-2
Papeles especiales de EPSON	3-2
Papel general	3-3
Papel que no debe utilizarse	3-4
Papel preimpreso.....	3-5
Orígenes del papel	3-6
Bandeja MF.....	3-6
Bandeja inferior estándar	3-7
Bandeja inferior para 250 hojas A3W	3-7
Unidad de papel de alta capacidad	3-7
Seleccionar un origen del papel	3-8
Bandejas de salida	3-10
Bandeja de salida cara abajo	3-10
Bandeja de salida cara arriba.....	3-11
Cómo seleccionar la bandeja de salida.....	3-12
Cargar papel	3-12
Cargar papel en la bandeja MF	3-12
Cargar papel en la bandeja	3-15
Imprimir en papeles especiales	3-20
EPSON Color Laser Transparencies	3-20
Sobres	3-22
Etiquetas	3-23
Papel grueso.....	3-24
Cargar papel de tamaño no estándar	3-24

Capítulo 4 *Funciones del controlador de la impresora*

El software de la impresora	4-2
Acceder al software de la impresora	4-3
Utilizar el ajuste Automático	4-4
Utilizar los ajustes predefinidos	4-5
Personalizar los ajustes de impresión.	4-7
Guardar los ajustes.	4-8
Realizar el ajuste Tipo papel	4-9
Modificar el estilo de impresión	4-9
Utilizar el menú Composición	4-10
Utilizar el menú Diseño de página	4-12

Capítulo 5 *Utilizar EPSON Status Monitor 2*

Acerca de la utilidad EPSON Status Monitor 2.	5-2
Instalar EPSON Status Monitor 2	5-2
Acceder a EPSON Status Monitor 2	5-4
Comprobar la información de status de la impresora	5-5
Utilizar la ventana de EPSON Status Monitor 2	5-5
Utilizar la ventana de Status de la impresora	5-10
Modificar los ajustes de Preferencias de monitorización	5-11
Activar la monitorización en segundo plano	5-11
Utilizar el icono de monitorización en segundo plano.	5-13

Capítulo 6 *Utilizar opciones*

Bandeja inferior para 250 hojas A3W	6-2
Unidad de papel de alta capacidad	6-3
Módulo de memoria	6-4
Módulo ROM	6-4
Tarjetas de interface.	6-5
Estación EPSON RIP 5000 Series II.	6-5

Capítulo 7 *Mantenimiento y transporte*

Sustituir los consumibles	7-2
Precauciones al sustituir los consumibles	7-2
Mensajes de sustitución	7-3
Cartucho de tóner	7-5
Rodillo de aceite del fijador	7-10
Unidad fotoconductora	7-15
Colector de tóner usado	7-21
Limpiar la impresora	7-24
Limpiar el exterior de la impresora	7-24
Limpiar la unidad de recorrido del papel	7-24
Transportar la impresora	7-26
Para largas distancias	7-26
Para distancias cortas	7-26

Capítulo 8 *Solucionar problemas*

Solucionar atascos del papel	8-2
Mensajes de error para papel atascado	8-2
Precauciones al solucionar atascos del papel	8-3
Solucionar atascos en la bandeja del papel	8-3
Solucionar atascos en la bandeja MF	8-6
Solucionar atascos en la unidad del fijador	8-9
Solucionar atascos en la cubierta del recorrido de salida	8-13
Solucionar atascos en la unidad de papel de alta capacidad opcional	8-14
Problemas y soluciones	8-16
Problemas operacionales	8-16
Problemas de impresión	8-18
Problemas en la calidad de impresión	8-20
Problemas de memoria	8-25
Problemas al manejar el papel	8-26
Mensajes de error	8-27
Reiniciar la impresora	8-35
Reiniciar	8-35
Reiniciar todo	8-35

Apéndice A *Especificaciones técnicas*

Papel	A-2
Tipos de papel disponible	A-2
Especificaciones del tipo de papel	A-3
Área imprimible	A-5
Impresora	A-6
General	A-6
Entorno	A-7
Mecánicas	A-8
Eléctricas	A-8
Interfaces	A-9
Interface paralelo	A-9
Utilizar el modo ECP en Windows 95	A-16
Opciones y consumibles	A-17
Bandeja inferior para 250 hojas A3W (C81302))	A-17
Unidad de papel de alta capacidad (C81301))	A-17
Cartuchos de tóner	A-18
Unidad fotoconductora	A-18
Rodillo de aceite del fijador	A-19
Colector de tóner usado	A-19

Apéndice B *Grupos de símbolos*

Introducción a los grupos de símbolos	B-2
Modo de emulación LJ4	B-3
Grupo internacional para grupos ISO	B-21
En los modos ESC/P 2 o FX	B-22
Grupos de caracteres internacionales	B-26
Caracteres disponibles con el comando ESC (^	B-27
En el modo de emulación I239X	B-28
En el modo EPSON GL/2	B-28

Apéndice C *Resumen de comandos*

Comandos de la emulación LaserJet 4 (LJ4)	C-3
Comandos de contexto GL/2	C-6

Comandos ESC/P 2 y FX	C-9
Modo ESC/P 2	C-9
Modo FX	C-11
Comandos PjL	C-14
Comandos de la emulación I239X	C-15
Formato de página	C-15
Texto	C-16
Funciones auxiliares	C-17
Modo AGM	C-17

Apéndice D Trabajar con fuentes

La impresora y las fuentes de pantalla	D-2
Fuentes disponibles	D-3
Modos ESC/P 2 y FX	D-5
Añadir más fuentes	D-7
Transferir fuentes	D-7
Seleccionar fuentes	D-7

Apéndice E Asistencia al cliente

Apéndice F Mapa de los menús de SelecType

Cambiar entre los menús de SelecType	F-2
--------------------------------------------	-----

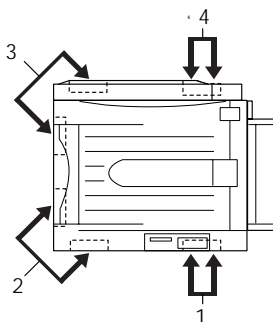
Glosario

Índice

Precauciones de seguridad

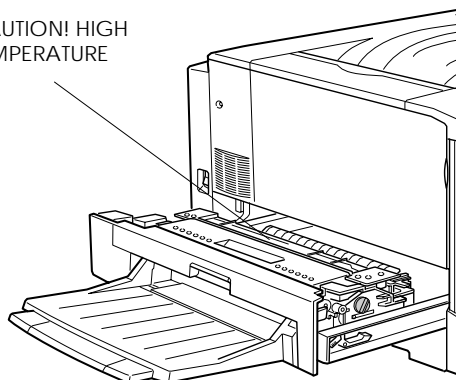
Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, asegúrese de seguir estas precauciones:

- ❑ Como la impresora pesa unos 70 kg aproximadamente, no debe levantarla ni transportarse por una sola persona. Debe levantarse entre cuatro personas desde las posiciones correctas tal como se indica en la figura siguiente. Siga atentamente las instrucciones del Manual de desembalaje.



- ❑ No toque la unidad del fijador, marcada con la etiqueta CAUTION! HIGH TEMPERATURE. Si acaba de utilizar la impresora, la temperatura del fijador puede ser muy elevada.

CAUTION! HIGH
TEMPERATURE



- ❑ No toque los componentes del interior de la impresora a menos que así se indique en este manual.
- ❑ Nunca inserte por la fuerza los componentes de la impresora. Aunque la impresora se ha diseñado para que sea resistente, un manejo poco cuidadoso podría averiarla.
- ❑ Cuando manipule un cartucho de tóner, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y suave.
- ❑ No intente modificar ni separar el cartucho. No puede rellenarse.
- ❑ No toque el tóner y evite que entre en contacto con los ojos.
- ❑ No arroje al fuego los cartuchos usados de tóner, los rodillos engrasadores del fijador ni el colector de tóner. Podría entrar en combustión o en llamas.
- ❑ Los cartuchos desplazados de una zona fría a otra caliente no deben utilizarse en, por lo menos, una hora.
- ❑ Al retirar la unidad fotoconductora, no la exponga a la luz ambiental por más tiempo del necesario. La unidad contiene un tambor sensible a la luz, el cilindro de color verde que puede verse a través de la ranura de la unidad. La exposición a la luz puede dañar el tambor, provocando la aparición de zonas claras y oscuras en la página impresa reduciendo la vida del tambor. Si la unidad va a permanecer desactivada por largos períodos de tiempo, cúbrala con una tela opaca.
- ❑ No arañe la superficie del tambor. Al retirar la unidad fotoconductora de la impresora, coloque siempre la unidad sobre una superficie limpia y suave. No toque el tambor, ya que la grasa de la piel puede dañar la superficie de manera permanente y afectar negativamente a la calidad de impresión.

- ❑ Para conseguir una óptima calidad de impresión, no guarde la unidad fotoconductora en una zona sometida a exposición directa a la luz del sol, al aire salobre o a gases corrosivos (como amoníaco). Evite sitios expuestos a temperaturas extremas o a rápidos cambios de temperatura o humedad. Además, asegúrese de que todos los componentes consumibles queden fuera del alcance de los niños.
- ❑ No deje el papel atascado en el interior de la impresora; provoca un aumento del calor en el interior de la impresora.
- ❑ No utilice tomas de corriente en las que haya conectados otros dispositivos.
- ❑ Utilice sólo una toma de corriente que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.

Avisos, Precauciones y Notas



Los Avisos deben seguirse escrupulosamente para evitar lesiones.



Las Precauciones deben observarse para evitar daños en el equipo.

Las Notas contienen información importante así como sugerencias de interés para el funcionamiento de la impresora.

Descripción de la impresora

Partes de la impresora..... 1-2

Opciones y consumibles..... 1-4

 Opciones 1-4

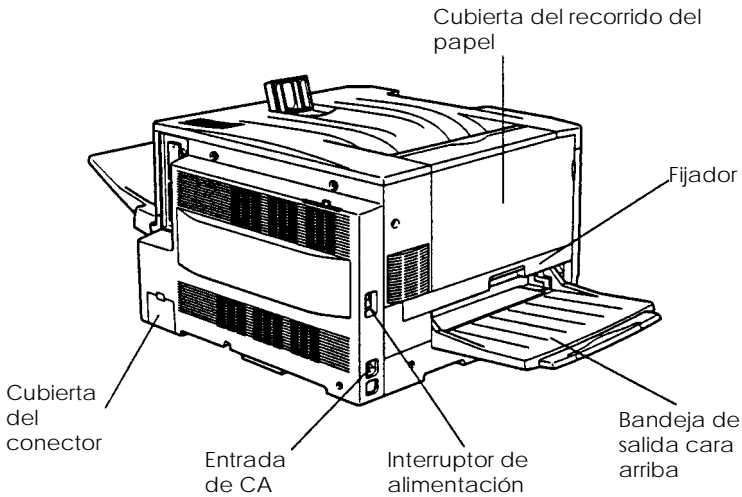
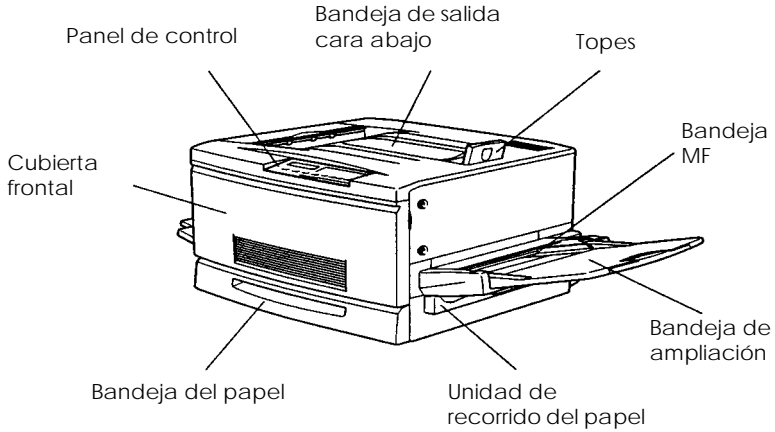
 Consumibles 1-5

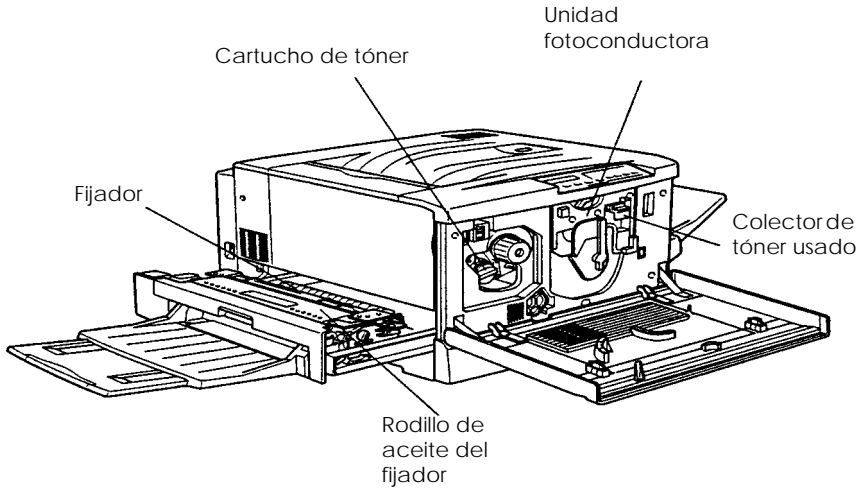
Control de la impresora 1-6

 Acceso al controlador de la impresora 1-6

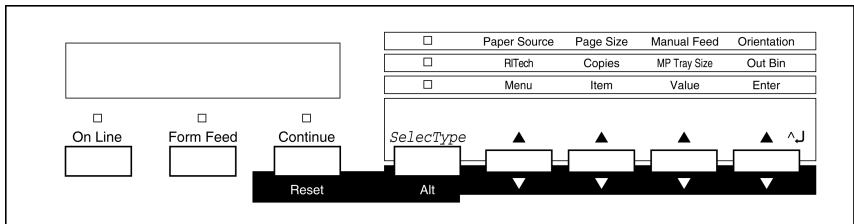
 El Panel de control 1-7

Partes de la impresora





Panel de control



Opciones y consumibles

Opciones

Puede ampliar las capacidades de la impresora instalando una de estas opciones:

- ❑ La Unidad de papel de gran capacidad (C813011) incluye tres bandejas de papel. Aumenta la capacidad de papel.
- ❑ La Bandeja inferior para 250 hojas A3W (C813021) le permite usar hasta 250 hojas de tamaño A3W.
- ❑ El Módulo de memoria opcional amplía la memoria de la impresora.
- ❑ Las tarjetas de interface opcionales permiten añadir a la impresora un puerto serie, paralelo, coax, twinax, Ethernet o GPIB.
- ❑ La EPSON RIP Station 5000 Series II le permite imprimir documentos formateados en Adobe® PostScript 3™.

Consumibles

La duración de los distintos consumibles es monitorizada por la propia impresora. La impresora le informa de cuando es necesario proceder a sustituirlo.

Cartucho de tóner (Amarillo)	S050016
Cartucho de tóner (Magenta)	S050017
Cartucho de tóner (Cyan)	S050018
Cartucho de tóner (Negro)	S050019
Colector de tóner usado	S050020
Unidad fotoconductora	S051061
Rodillo de aceite del fijador	S052002

El papel especial EPSON listado a continuación le permite conseguir unos resultados de impresión óptimos.

EPSON Color Laser Transparencias (A4)	S041175
---------------------------------------	---------

Control de la impresora

Hay dos formas posibles para controlar la impresora y modificar sus ajustes:

- ❑ El controlador de la impresora (únicamente para los usuarios de Microsoft® Windows®)
- ❑ El funcionamiento del Panel de control (SelecType)

En general, utilizará el controlador de la impresora para controlarla. El controlador de la impresora le permite realizar con facilidad los ajustes más comunes de la impresora, incluyendo el tamaño del papel, y la orientación. Para acceder a los menús del controlador, consulte las secciones siguientes.

Unos pocos programas no le permitirán controlar los ajustes de la impresora por medio del controlador. En estos casos, podrá utilizar el panel de control de la impresora para cambiar los ajustes de la impresora. Para más información acerca del uso del panel de control, consulte el Capítulo 2.

Acceso al controlador de la impresora

Puede acceder directamente al controlador de la impresora desde la mayor parte de aplicaciones basadas en Windows, o desde el sistema operativo Windows, tal como se describe a continuación. Los ajustes en el controlador de la impresora realizados desde muchas aplicaciones Windows tienen prioridad sobre los ajustes realizados sobre el controlador desde el sistema operativo, por lo que, en muchos casos, debería acceder al controlador desde la aplicación para conseguir los resultados deseados.

- ❑ Para acceder al controlador de la impresora desde el software de aplicación, haga clic en el comando Imprimir o Configurar página del menú Archivo. También es posible que tenga que hacer clic en Configurar, Opciones, Propiedades, o una combinación de estos botones.

- ❑ Para acceder al controlador desde Windows 95, Windows 98 o Windows NT® 4.0, haga clic en Inicio, seleccione Configuración, y luego seleccione Impresoras. Luego, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora EPSON y seleccione Propiedades (en Windows 95/98) o Configuración predeterminada del documento (en Windows NT 4.0).

El Panel de control

El panel de control de la impresora le proporciona una forma de control sencilla sobre las operaciones de la impresora más comunes. El panel está formado por tres elementos: una pantalla de cristal líquido (LCD), indicadores, y botones. La pantalla y los indicadores le indican el estado actual de la impresora, y puede utilizar los botones para seleccionar los ajustes y funciones de la impresora. Sin embargo, los ajustes que realice con estos botones quedarán anulados por los realizados desde el software.

Familiarizarse con el funcionamiento del panel de control de la impresora puede ayudarle a conseguir un rendimiento superior para la impresora. Para más información acerca de los ajustes SelecType disponibles desde los controles, incluyendo los modos OneTouch, consulte el Capítulo 2, "Funciones del Panel de control".

Esta sección también le indicará las opciones y categorías de los menús de SelecType. Puede utilizarse como guía siempre que use las funciones de SelecType.

Funciones del Panel de control

El Panel de control.	2-2
Descripción general	2-2
Pantalla.	2-2
Indicadores	2-3
Botones.	2-4
 Cuando usar SelecType	 2-6
SelecType	2-7
Botones.	2-7
Utilización de los botones en el modo SelecType	2-7
Menús de SelecType.	2-8
 Uso de los modos OneTouch.	 2-13
Modo OneTouch 1	2-13
Modo OneTouch 2	2-14
 Los ajustes de SelecType.	 2-15
Menú Test	2-15
Menú Emulación.	2-16
Menú Impresión	2-16
Menú Tamaño Papel Bandeja.	2-19
Menú Configuración	2-20
Menú Setup	2-23
Menú Paralelo	2-25
Menú Opcional / Menú Opcional 2	2-26
Menú LJ4	2-26
Menú GL2	2-29
Menús ESCP2 y FX.	2-32
Menú I239X	2-35

Esta sección describe cómo debe utilizar el panel de control; la pantalla, los indicadores y sus botones para realizar los ajustes. En la última parte de esta sección, se describe cómo utilizar las funciones de SelecType para realizar ajustes avanzados. También se describe cómo los ajustes OneTouch pueden ayudarle a realizar los ajustes más comunes de forma fácil.

El Panel de control

Descripción general

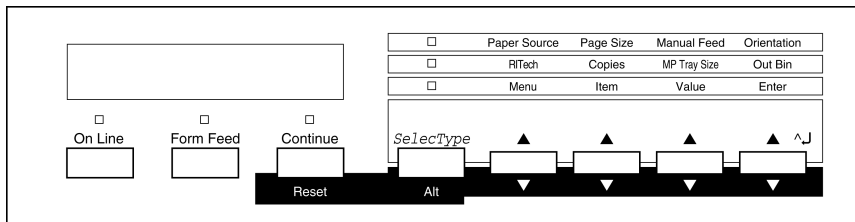
El panel de control de la impresora le permite controlar de forma sencilla la mayor parte de las operaciones más comunes de la impresora. El panel está formado por tres elementos: una pantalla de cristal líquido, los indicadores y los botones. La pantalla y los indicadores informan del estado actual de la impresora y puede utilizar estos botones para seleccionar los ajustes y funciones de la impresora.

Pantalla

La pantalla visualiza:

- Mensajes de estado, como Preparando, que indican el estado actual de la impresora.
- Mensajes de error, como Falta papel, que identifican los procedimientos de mantenimiento más comunes que se deben realizar, o las condiciones de error que debe corregir.
- Las opciones SelecType, como Menú Emulación, que le permite controlar las funciones de la impresora como el modo de impresora, la selección de la fuente, el manejo del papel y muchas otras funciones.

Consulte el Capítulo 8, "Solucionar problemas". Para una más amplia información acerca de las opciones de SelecType, incluyendo los comandos OneTouch, consulte las secciones correspondientes en este mismo Capítulo.



Indicadores

- On Line** Se ilumina cuando la impresora está en online, indicando que la impresora puede recibir e imprimir datos de impresión. Cuando la impresora está en offline, el indicador está apagado. El indicador parpadea cuando el sistema alterna los estados online y offline.
- Form Feed** Se ilumina al recibir datos que se almacenan en la memoria de la impresora antes de imprimirse. Al parpadear indica que la impresora está procesando los datos. Cuando no hay datos en el búffer de la impresora (la sección de la memoria de la impresora reservada para recibir datos), este indicador se apaga.

Continue	Parpadea cuando se detecta un error o cuando se debe realizar un procedimiento de mantenimiento. Al mismo tiempo, en pantalla se visualiza un mensaje de error o de mantenimiento.
OneTouch mode 1	Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo OneTouch 1. En este modo pueden realizarse estos ajustes: Origen papel, Tamaño papel, Avance manual y Orientación. Consulte los detalles de como utilizar el modo OneTouch, la sección "Modo OneTouch 1" de la página 2-14.
OneTouch mode 2	Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo OneTouch 2. En este modo pueden realizarse estos ajustes: RITech, Copias, Tamaño bandeja MF y Bandeja Salida. Consulte los detalles de cómo utilizar el modo OneTouch en la sección "Modo OneTouch 1" de la página 2-14.
SelecType	Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo SelecType. Consulte los detalles sobre cómo usar los menús de SelecType en la sección "Cuándo usar SelecType" de la página 2-7.

Botones

On Line	Alterna el estado de la impresora entre online y offline.
---------	-----------------------------------------------------------

SelecType (ALT)	Selecciona un modo OneTouch mode o un modo SelecType. Pulse este botón una vez para acceder al modo OneTouch 1. Púlselo de nuevo para entrar en el modo OneTouch 2. Púlselo de nuevo para entrar en el modo SelecType. Si pulsa este botón desde el modo SelecType la impresora regresa al estado de online.
ALT + Menu, Item, Value o Enter	Avanza el parámetro o ajuste al valor siguiente de cada grupo. Si se utiliza en combinación con el botón ALT del modo SelecType, restituye el valor anterior del parámetro o ajuste.
Menu	Selecciona el correspondiente modo OneTouch listado sobre este botón, o selecciona el menú SelecType si se encuentra en el modo SelecType. Pulse este botón cuando la impresora se encuentra en online para entrar en el modo SelecType.
Items	Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicado sobre este botón, o selecciona la función disponible dentro del correspondiente menú, después de entrar en el modo SelecType.
Value	Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicada sobre este botón, o selecciona el parámetro disponible en el elemento actual, después de entrar en el modo SelecType.
Enter (Status Sheet)	Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicada sobre este botón, o selecciona el ajuste actual visualizado en la pantalla desde el modo SelecType. Pulse este botón dos veces con la impresora en online para imprimir una hoja de status.

Form Feed	Cuando la impresora está en offline y los datos siguen en la memoria del búffer de la impresora (el indicador Form Feed iluminado), al pulsar este botón se imprimen los datos y se vacía el búffer.
Continue (Reset)	Permite que la impresora reanude la impresión después anular ciertas condiciones de mantenimiento necesario o errores. Si el indicador Continue parpadea, lea el status o el mensaje de error indicado en la pantalla y corrija el problema tal como se describe en el Capítulo 8. Si se pulsa en combinación con el botón ALT, se reinicializa la impresora.

Cuándo usar SelecType

En general, use SelecType sólo para los ajustes que no pueda realizar desde el software, incluyendo:

- ❑ Cambiar los modos de emulación y seleccionar el modo IES (Intelligent Emulation Switching)
- ❑ Especificar el canal y configurar el interface
- ❑ Seleccionar el tamaño del búffer de la memoria utilizado para recibir datos

Al utilizar los ajustes de SelecType debe tener en cuenta los puntos siguientes:

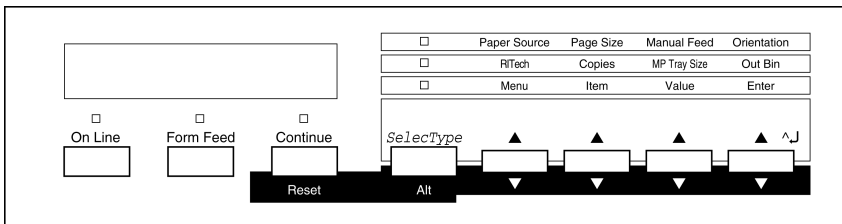
- ❑ Varios de los ajustes de SelecType también se pueden realizar con los modos OneTouch y el controlador de la impresora.
- ❑ Los programas pueden enviar a la impresora comandos que anulen los ajustes realizados desde SelecType. Si no consigue los resultados esperados, compruebe los ajustes desde el programa de aplicación.
- ❑ Para consultar los ajustes actuales de SelecType, imprima una hoja de status.

SelectType

Antes de empezar a utilizar SelectType, debe comprender el funcionamiento de los botones del panel de control.

Botones

Las funciones de los botones del panel de control de la impresora varían en cada modo SelectType.



Utilización de los botones en el modo SelectType

Nota:

Puede acceder directamente a los elementos de ciertos menús desde los modos OneTouch. Para más información, consulte la sección "Uso de los modos OneTouch" de la página 2-14.

1. Para acceder al modo SelectType, pulse Menu con la impresora en online, o pulse SelectType (varias veces si es necesario) hasta que se ilumine el indicador SelectType.
2. Para cambiar los ajustes, pulse Menu, Item o Value.
 - Para seleccionar un nuevo menú (categoría de menú), pulse Menu. Ejemplos de menús son el menú Impresión o el menú Configuración.

- ❑ Para seleccionar un elemento (ajuste), pulse Item. Ejemplos de elementos son Tamaño papel (en el menú Impresión) o Ahorro tóner (en el menú Configuración).
 - ❑ Para seleccionar un valor (parámetro) para un elemento, pulse Value. Ejemplos de valores son A3 (para Tamaño papel) o On u Off (para Ahorro tóner).
 - ❑ Para aceptar un nuevo valor, pulse Enter.
 - ❑ Pulse ALT para seleccionar los menús, elementos o parámetros en orden inverso (para retroceder en la lista). Consulte en el Apéndice F un mapa en que se indica el orden en que se visualizan los menús, etc. de SelecType.
3. Para salir del modo SelecType, pulse OnLine o SelecType.

Menús de SelecType

En esta sección encontrará una breve descripción de los menús de SelecType así como una lista con los ajustes de los elementos disponibles en cada menú.

Menú Test

Estos ajustes seleccionan e inician el test de impresión interno de la impresora. Con un test de impresión, puede obtener información acerca de los ajustes actuales de la impresora así como de las fuentes disponibles. También puede consultar los detalles adicionales en la sección "Menú Test" de la página 2-16.

Hoja de Status, Hoja Test Color, Muestra Fonts LJ4, Muestra Fonts ESCP2, Muestra Fonts FX, Muestra Fonts I239X, Ext Printer Info *

* Dependiendo del grupo de fuentes instalado.

Menú Emulación

Estos ajustes seleccionan el modo de emulación por defecto para cada uno de los interfaces de la impresora. Consulte los detalles adicionales en la sección "Menú Emulación" de la página 2-17.

Paralelo, Opcional*, Opcional 2*

* Sólo disponible cuando esté instalado el interface opcional Tipo B.

Menú Impresión

Estos ajustes son los que, con toda probabilidad, va a cambiar con más frecuencia en un uso diario. Muchos de ellos pueden seleccionarse por software y, por esta razón, es aconsejable comprobar los ajustes desde el mismo, ya que los cambios en los ajustes realizados desde el software tienen prioridad sobre los ajustes del menú Impresión. Consulte más detalles la sección "Menú Impresión" de la página 2-17.

Origen Papel, Tamaño Papel, Ampliación A4, Orientación, Bandeja Salida, Copias, Avance Manual, Resolución, Sin pág. en blanco

Menú Tamaño Papel Bandeja

Estos ajustes indican el tamaño del papel cargado en cada bandeja de papel. El tamaño de la bandeja puede diferir del seleccionado en el menú Tamaño papel, en que se especifica el tamaño de la imagen que produce la impresora. Para más detalles, consulte la sección "Menú Tamaño Papel Bandeja" de la página 2-20.

Papel B, BI1, BI2*, BI3*, BI4*

* Sólo disponibles ha instalado la Unidad de papel de alta capacidad.

Menú Configuración

Estos ajustes afectan a las prestaciones de la impresora. Para más detalles, consulte la sección "Menú Configuración" de la página 2-21.

RI Tech, Ahorro Tóner, Despl. Sup, Despl. Izqdo, Ignorar Tamaño, Auto Continuar, Protección Pág., Imagen Óptima, Papel

Menú Setup

Estos ajustes se utilizan para dar a la impresora la información necesaria para la impresión. Para más detalles consulte la sección "Menú Setup" de la página 2-24.

Interface, Time Out, Reposo, Leng., Nombre Impresora, Tóner Y, Tóner M, Tóner C, Tóner K, Contador, Iniciar SelecType

Menú Paralelo

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador cuando se utiliza un interface paralelo. Consulte la sección "Menú Paralelo" de la página 2-26.

Velocidad, Bi-direccional, Tamaño búffer

Menú Opcional / Menú Opcional 2

Si ha instalado el interface opcional Tipo B, estos ajustes controlan la comunicación entre las dos unidades que utilizan este interface. Para más detalles, consulte la documentación del interface.

Tamaño Búffer

Menú LJ4

Estos ajustes controlan las fuentes y los grupos de símbolos ajustados cuando la impresora se encuentra en el modo de emulación LJ4. Para más detalles, consulte la sección "Menú LJ4" de la página 2-27.

Origen, Número Font, Paso^{*}, Altura^{*}, Symbol^{**}, Longitud, Origen Symbol^{**}, Destino Symbol^{**}

* Dependiendo de las fuentes seleccionadas

** Estos ajustes dependen del grupo de fuentes instaladas.

Menú GL2

Estos ajustes controlan el comportamiento de la impresora cuando ésta se encuentra en el modo de emulación GL2. Para más detalles consulte la sección "Menú GL2" de la página 2-30..

Model GL, Escala, Origen, Pluma, Final, Unión, Ancho Pluma0, Ancho Pluma1, Ancho Pluma2^{*}, Ancho Pluma3^{*}, Ancho Pluma4^{*}, Ancho Pluma5^{*}, Ancho Pluma6^{*}

* Disponible sólo en el modo GLlike.

Menú ESCP2

Estos ajustes controlan el comportamiento de la impresora cuando ésta se encuentra en el modo de emulación ESCP2. Para más detalles, consulte la sección "Menús ESCP2 y FX" de la página 2-33.

Font, Paso, Condensado, Margen Sup., Texto, Tabla CG^{*}, País, Auto CR, Auto LF, Bit Image, Carácter cero

* Estos ajustes dependen del grupo de fuentes instaladas.

Menú FX

Estos ajustes controlan el comportamiento de la impresora cuando ésta se encuentra en el modo de emulación FX. Para más detgalles, consulte la sección "Menús ESCP2 y FX" de la página 2-33.

Font, Paso, Condensado, Margen Sup., Texto, Tabla CG*, País, Auto CR, Auto LF, Bit Image, Carácter cero

* Estos ajustes dependen del grupo de fuentes instalado.

Menú I239X

Estos ajustes controlan el comportamiento de la impresora cuando ésta se encuentra en el modo de emulación I329X. Para más detalles, consulte la sección "Menús ESCP2 y FX" de la página 2-33.

Font, Paso, Página Códigos, Margen Sup., Texto, Auto CR, Auto LF, Gráficos Alter., Bit Image, Carácter cero, Set de Caracteres

Uso de los modos OneTouch

Los modos OneTouch forman parte del modo SelecType, pero son más limitados y sencillos de utilizar. Los ajustes que puede realizar en los modos OneTouch y SelecType se reflejan entre si.

Modo OneTouch 1

Para entrar en el modo OneTouch 1, pulse el botón SelecType (varias veces si es necesario) hasta que se ilumine el indicador OneTouch mode 1 (se encuentra junto a Paper Source), indicando que la impresora está en el modo OneTouch 1. Los ajustes del modo OneTouch 1 para Origen papel, Tamaño papel, Avance manual y Orientación se indican en la pantalla sobre el correspondiente ajuste. Por ejemplo, Port o Land se visualizarán sobre Orientación.

Origen papel

Especifica si el papel se introduce en la impresora desde la bandeja MF, la bandeja inferior de papel, o desde la Unidad de papel de alta capacidad (si está instalada). Si selecciona Auto, se utilizará la fuente del papel que contiene el papel seleccionado en el ajuste del menú Tamaño papel.

Tamaño papel

Especifica el tamaño del papel.

Avance manual

Activa/desactiva la alimentación manual. Para más detalles acerca de la utilización del modo de Avance manual, consulte la sección "Cargar papel manualmente" de la página 3-9.

Orientación

Especifica si la página se imprime en sentido vertical u horizontal. Esta página que está leyendo se ha impreso en sentido vertical.

Modo OneTouch 2

Para acceder al modo OneTouch 2, pulse el botón SelectType (varias veces si es necesario) hasta que se ilumine el indicador OneTouch mode 2 (se encuentra junto a RITech), indicando que la impresora se encuentra en el modo OneTouch 2. Los ajustes del modo OneTouch 2 para RITech, Copias, Tamaño bandeja MF, y Bandeja Salida se visualizan en pantalla sobre el ajuste correspondiente. Por ejemplo, sobre el modo RITech se visualiza On u Off.

2

RITech

Activa/desactiva el ajuste RITech. RITech produce líneas texto y gráficos más nítidos y suaves. Si cambia este ajuste, puede comprobar la calidad de impresión del ajuste de RITech imprimiendo una hoja de estado desde el menú Test de SelectType.

Nota:

RITech sólo está disponible en la impresión en monocromo (blanco y negro).

Copias

Selecciona el número de copias de impresión (hasta 999).

Tamaño bandeja MF

Selecciona el tamaño del papel de la bandeja MF.

Bandeja Salida

Especifica la bandeja de salida para las hojas impresas, Cara arriba o Cara abajo.

Los ajustes de SelecType

En esta sección encontrará una descripción detallada de los ajustes que puede realizar con los menús de SelecType.

Menú Test

Para todos los ajustes indicados a continuación, debe pulsar Intro para imprimir la página. No puede seleccionar los valores pulsando Value.



Precaución:

Después de imprimir estos ejemplos, los datos definidos por el usuario conservados en la impresora, como las fuentes descargadas, pueden borrarse, dependiendo del ejemplo que imprima.

Hoja de status

Imprime un ejemplo para describir las características de la impresora actual. Use estas opciones para comprobar los ajustes actuales de la impresora así como para comprobar que la impresora trabaje correctamente.

Hoja Test Color

Imprime una hoja de color de ejemplo. Use esta opción para comprobar si la impresora imprime el color correctamente.

Muestra Fonts LJ4, Muestra Fonts ESCP2, Muestra Fonts FX, Muestra Fonts I239X

Imprime un ejemplo de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

Menú Emulación

Use este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar una emulación distinta para cada interface instalado en la impresora; en otras palabras, para cada ordenador conectado a la impresora. Puesto que cada modo de emulación cuenta con su propio grupo específico de opciones, debe realizar los ajustes necesarios en los menús LJ4, ESCP2, FX, GL2 o I239X.

Las opciones disponibles son las mismas para cada interface .

Ajustes	Parámetros
Paralelo, Opcional*, Opcional 2	Auto, LJ4, ESCP2, FX, I239X, GL2

* Si ha instalado un interface opcional

Menú Impresión

Los ajustes del menú Impresión pueden modificarse desde el software que utilice. Los ajustes realizados con el software anulan a los llevados a cabo con SelecType.

Ajuste	Parámetros
Origen papel	Auto, B, BI1, BI2*, BI3*, BI4*
Tamaño papel	A4, A3, A5, B4, B5, LT, B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5, CTM, A3W
Ampliación A4	Off, On
Orientación	Vert, Horiz
Bandeja Salida	AR, AB
Copias	1 a 999
Avance manual	Off, On
Resolución	600, 300
Sin pág. en blanco	Off, On

* Si ha instalado la Unidad de papel de alta capacidad

Origen papel

Especifica si el papel se introduce en la impresora desde la bandeja (MF), desde la bandeja inferior (BI1), o desde la unidad opcional de papel de alta capacidad que, a su vez, dispone de tres bandejas (BI2, BI3, BI4).

Si selecciona Auto, el papel se introduce desde la bandeja que contenga el papel que coincida con el tamaño de papel seleccionado desde el ajuste Tamaño papel.

Nota:

También puede modificar el ajuste del Origen del papel desde el modo OneTouch 1.

Tamaño papel

Especifica el tamaño del papel.

Nota:

También puede modificar el ajuste del Tamaño del papel desde el modo OneTouch 1.

Ampliación A4

Este ajuste especifica si la impresora acepta o no para imprimir papel A4 de mayor anchura.

Orientación

Especifica si la página se imprime en orientación vertical (Vert) u horizontal (Horiz.). Este manual se ha impreso en sentido vertical.

Nota:

También puede modificar el ajuste de la Orientación del papel desde el modo OneTouch 1.

Bandeja sal.

Especifica si las hojas impresas se apilan en la bandeja de salida cara abajo (AB) o bandeja de salida cara arriba (AR).

Nota:

También puede modificar el ajuste de Bandeja sal. desde el modo OneTouch 2.

Copias

Selecciona el número de copias a imprimir de cada página, hasta 999.

Nota:

También puede modificar el ajuste Copias directamente desde el modo OneTouch 2.

Avance manual

Este elemento selecciona el modo de alimentación manual. Para más detalles acerca del modo de alimentación manual, consulte la sección "Cargar papel manualmente" de la página 3-9".

Nota:

También puede modificar el ajuste Avance manual desde el modo OneTouch 1.

Resolución

Permite seleccionar la resolución entre los valores de 300 y 600 ppp.

Sin pág. en blanco

Si la impresora se encuentra con una página en blanco en el trabajo de impresión en curso, no "imprimirá" la página, pero seguirá la impresión en la página siguiente.

Menú Tamaño Papel Bandeja

Use este menú para ajustar el tamaño del papel de la bandeja MF y para comprobar el tamaño de papel cargado en las bandejas de papel estándar y opcional, si las ha instalado.

Ajustes	Parámetros
Papel B	A4, A3, A5, B4, B5, LT, B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5, A3W
B1	Cuando instale la bandeja estándar: A4, A3, B4, B5*, LT, LGL, B, EXE* Cuando instale la bandeja opcional A3W: A3W
B12**	A4, A3, B4, B5*, LT, LGL, B, EXE*
B13**	A4, A3, B4, B5*, LT, LGL, B, EXE*
B14**	A4, A3, B4, B5*, LT, LGL, B, EXE*

* La visualización varía en cada país.

** Si ha instalado la Unidad de papel de alta capacidad.

Papel B

Permite ajustar el tamaño del papel para la bandeja MF.

Nota:

También puede modificar el ajuste Papel B desde el modo OneTouch 2.

B1

Permite visualizar el tamaño de papel cargado en la bandeja inferior del papel.

B12 / B13 / B14

Estos menús sólo están disponibles si ha instalado la Unidad opcional de papel de alta capacidad. Le permite ver el tamaño del papel cargado en la unidad de papel de alta capacidad.

Menú Configuración

Este menú le permite realizar varios ajustes que afectan al funcionamiento de la impresora.

2

Ajustes	Parámetros
RITech	Off, On
Ahorro tóner	Off, On
Desplaz. sup.	-5.0 a 6.0 mm en incrementos de 0.5 mm
Desplaz. izqdo.	-5.0 a 6.0 mm en incrementos de 0.5 mm
Ignorar tamaño	Off, On
Auto continuar	Off, On
Protección pág.	Auto, On
Imagen óptima	Auto, Off, On
Tipo Papel	Normal, Grueso, Transparencia

RITech

Permite modificar los ajustes de RITech. RITech produce líneas, texto y gráficos más nítidos y suaves.

Nota:

- También puede modificar el ajuste de RITech desde el modo OneTouch 2.
- RITech sólo está disponible en la impresión monocroma (en blanco y negro).

Ahorro tóner

Activa el modo Ahorro tóner. Cuando está activado, la impresora ahorra tóner substituyendo por gris el interior de los caracteres impresos. Los caracteres quedan perfilados en negro en los bordes derecho e inferior.

Desplaz. sup.

Realiza ajustes finos en la posición vertical de la página impresa.



Precaución:

Compruebe que la impresión no sobrepase el borde superior de la página. Si lo hiciera, podría averiarse la impresora.

Desplaz. izqdo.

Use esta opción para realizar ajustes de precisión en la posición horizontal de la impresión en la página.



Precaución:

Compruebe que la impresión no sobrepase el margen izquierdo del papel. Si lo hiciera, podría averiarse la impresora.

Ignorar tamaño

Selecciona si se ignora o no un error de tamaño de papel. Al activar este elemento se consigue que la impresora imprima, aunque el tamaño de impresión sea mayor que el área imprimible del papel seleccionado. Si ello sucede, pueden surgir manchas en el papel ocasionadas por el tóner que no se ha transferido correctamente al papel. Cuando este elemento no está seleccionado, la impresora se detiene al producirse un error de tamaño de papel.

Auto Continuar

Permite que la impresora continúe imprimiendo automáticamente después de un cierto período de tiempo al producirse uno de los siguientes errores: Selec. Papel, Impresión rebasada y Memoria Overflow. Cuando esta opción no está seleccionada, debe pulsar el botón Continue para reanudar la impresión. En muchos casos, es aconsejable no seleccionar esta opción (Off).

Protección pág.

Asigna memoria adicional la impresora para imprimir los datos, como oposición a la memoria que los recibe. Es posible que tenga que seleccionar Protección pág. si imprime páginas complejas. Si se produce un error Impresión rebasada, seleccione ON e imprima de nuevo los datos. De esta forma se reduce la memoria reservada para recibir datos y es posible que el ordenador tarde más en enviar el trabajo de impresión, pero, en compensación, podrá imprimir trabajos más complejos. Protección pág. suele funcionar mejor si selecciona Auto. Deberá aumentar la memoria de la impresora si continúan produciéndose este tipo de errores.

Nota:

Cambiar el ajuste de Protección pág. reconfigurará la memoria de la impresora, lo que provoca la eliminación de las fuentes que se hayan descargado.

Imagen óptima

Reduce la cantidad de datos gráficos cuando éstos alcanzan el límite de la memoria, permitiendo la impresión de datos complejos. Si selecciona On para este modo, se reduce la calidad gráfica.

Tipo Papel

Selecciona el tipo de papel que va a utilizar para imprimir. Normal es el valor para el papel estándar. Grueso es el valor para papel como sobres. Transparencia es el valor para EPSON Color Laser Transparencias.

Menú Setup

Este menú le permite seleccionar varios parámetros, principalmente relacionados con el hardware de la impresora.

Ajustes	Parámetros
Interface	Auto, Paralelo, Opcional [*] , Opcional 2 [*]
Time Out	0, 5 a 300 en incrementos de 1
Reposo	Activado, Desactivado
Leng	Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Español, Sueco, Danés, Holandés, Suomi, Portugués
Nombre impresora	Off, On
Tóner Y	E****F
Tóner M	E****F
Tóner C	E****F
Tóner K	E****F
Contador	0 a 99,999 999
Iniciar SelecType	(Sin parámetros)

* Este ajuste sólo está disponible si ha instalado el interface opcional.

Interface

Si selecciona Auto, la impresora recibe datos de cualquiera de los interfaces instalados al que haya conectado un ordenador. Si selecciona otro valor, la impresora sólo aceptará caracteres desde el interface que haya seleccionado.

Time Out

Ajusta el tiempo que la impresora esperará cuando esté en online y no reciba datos. Transcurrido este intervalo de tiempo, la impresora buscará los nuevos datos de impresión en el resto de canales de impresión (interfaces).

Reposo

Existen dos niveles de modo de reposo. La impresora ahorra energía reduciendo la alimentación del fijador si la impresora no recibe datos durante 30 minutos (nivel 1) o 60 minutos (nivel 2). En este modo, la impresora empieza a calentarse al empezar a enviarle datos de impresión; Está lista para imprimir en 60 segundos (nivel 1) o en 300 segundos (nivel 2).

Leng

Especifica el lenguaje visualizado en el panel de control y el utilizado en la impresión de la hoja de status.

Nombre impresora

Visualiza el nombre de la impresora en lugar de Ready cuando la impresora está en reposo.

Tóner Y / Tóner M / Tóner C / Tóner K

Visualiza la cantidad de tóner restante en la unidad de imagen.

E****F	(100-76%)
E*** F	(75-51%)
E** F	(50-26%)
E* F	(25-1%)
E F	(0%)

Contador

Visualiza el número total de hojas impresas por la impresora.

Iniciar SelecType

Borra todos los ajustes de SelecType realizados, y los reajusta a los valores por defecto.

Menú Paralelo

Este menú le permite modificar los ajustes que controlan el interface paralelo.

Ajustes	Parámetros
Velocidad	Rápida, Norm.
Bi-Direccional	Nib, ECP, Off
Tamaño búffer	Nor, Máx., Mín.

Velocidad

Especifica la velocidad de transferencia entre el ordenador y la impresora. Ello se realiza seleccionando el período de retardo entre las señales STROBE y ACKNLG. Para más información en relación al interface paralelo, consulte el Apéndice A.

Bi-Direccional

Activa o desactiva la comunicación bidireccional entre la impresora y el ordenador. Seleccione el ajuste de acuerdo con el tipo de puerto paralelo del ordenador.

Nota:

El interface paralelo del ordenador debe soportar la comunicación bidireccional para que este ajustes sea efectivo.

Tamaño búffer

Determina la cantidad de memoria que utilizará la impresora para recibir e imprimir datos. Si selecciona Máx., se asigna más memoria para recibir datos. Si selecciona Mín., se asignará más memoria para imprimir datos. El valor por defecto es Nor.

Menú Opcional / Opcional 2

Este menú sólo está disponible si ha instalado el interface opcional.

Ajustes	Parámetros
Tamaño búffer	Nor, Máx., Min.

2

Tamaño búffer

Determina la cantidad de memoria utilizada para recibir e imprimir datos a través del interface opcional. Si selecciona Máx., se asigna más memoria para recibir datos. Si selecciona Mín., se asigna más memoria para imprimir los datos. El valor por defecto es Nor.

Menú LJ4

Significa que puede realizar varios ajustes de parámetros mientras la impresora se encuentra en modo de emulación LJ4 emulation mode.

Ajustes	Parámetros
Origen	Residente, DIMM, Transferencia
Número font	Desde 0 arriba (valor máximo = 65535)
Paso*	0.44 a 99.99 cpp en incrementos de 0.01 cpp
Altura*	4.00 a 999.75 pt en pasos de 0.25 pt

Ajustes	Parámetros
Symbol**	IBM-US, Roman-8, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, Pclcelandic**, Pclt774**, PcTurk1**, PcPortugues**, PcEt850**, PcTurk2**, PcCanFrench**, Pcsi437**, PcNordic**, 8859-3 ISO**, 8859-4 ISO**, WiBaltic**, WiEstonian**, WiLatvian**, Mazowia**, CodeMJK**, BpBRASCIi**, BpAbicom**, PcGk437**, PcGk851**, PcGk869**, 8859-7 ISO**, WiGreek**, Europe3**, PcCy855**, PcCy866**, Pclt866**, 8859-5 ISO**, WiCyrillic**, Bulgarian**, PcUkr866**, Hebrew7**, 8859-8 ISO**, Hebrew8**, PcHe862**, Arabic**, PcAr864**, 8859-6 ISO**, OCR A**, OCR B**
Longitud	5 a 128
Origen**	0 a 3199
Destino**	0 a 3199

* Dependiendo de la fuente seleccionada

** Estos ajustes dependen del grupo de fuentes instalado.

Origen

Selecciona el origen de las fuentes utilizadas para imprimir: bien las fuentes preinstaladas en la impresora, bien las fuentes en memoria o bien las fuentes descargadas desde el ordenador a la impresora.

Número font

Selecciona el número de la fuente utilizada en el trabajo de impresión. El número de la fuente puede determinarse por medio de la hoja de ejemplos.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente utilizada en el trabajo de impresión, si la fuente es escalable y de paso fijo. El paso de la fuente se expresa en cpp (caracteres por pulgada).

Altura

Selecciona la altura de la fuente utilizada en el trabajo de impresión, si la fuente es escalable proporcional. La altura se expresa en puntos; una pulgada (2,54 cm) equivale a 72 puntos aproximadamente.

Symbol

Selecciona el grupo de símbolos de la fuente utilizada para el trabajo de impresión. Consulte en el Apéndice B los detalles acerca de los símbolos distintos disponibles en esta impresora. Si selecciona un grupo de símbolos no disponible para la fuente seleccionada con los ajustes Origen y Número font, la impresora utilizará el grupo de símbolos por defecto.

Longitud

Selecciona el número de líneas para el tamaño y orientación de papel seleccionados. Con ello se provoca un cambio en el espaciado de línea (VMI) y este nuevo valor se conserva en la impresora. Ello significa que los cambios posteriores en los ajustes de Tamaño de página u Orientación cambiarán este valor de Longitud, en función del ajuste VMI aquí almacenado.

Origen

Sólo puede seleccionar este ajuste si ha instalado una ROM de fuentes opcional.

Destino

Sólo puede seleccionar este ajuste si ha instalado una ROM de fuentes opcional.

Menú GL2

Cuando se utiliza la impresora en modo EPSON GL/2, emula a un plóter, posibilitando utilizar software que requiera un plóter para imprimir. El modo es similar al modo GL/2 soportado en modo HP LaserJet 4. El modo EPSON GL/2 emula algunos de los comandos de plóter HP-GL e incluye todos los comandos encontrados en el modo HP GL/2, así como dos comandos adicionales.

Ajustes	Parámetros
Model GL	LJ4GL2, GLlike
Escala	Off, A0, A1, A2, A3
Origen	Esquina, Centro
Pluma	0, 1, 2*, 3*, 4*, 5*, 6*
Final	Grueso, Cuadrado, Triangular, Circular
Unión	Mitered, Miterbeveled, Triangular, Circular, Beveled, Sin Unión
Ancho Pluma0	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma1	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma2*	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma3*	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma4*	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma5*	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm
Ancho Pluma6*	0.05 a 5.00 mm en incrementos de 0.05 mm

* Disponible sólo en el modo GLlike,

Model GL

Selecciona si la emulación es similar a la emulación GL/2 o a la emulación HP LaserJet 4 de GL/2.

Escala

Selecciona si se escala la impresión enviada desde el software y, en este caso, cómo se calcula el factor de escala: basado en el tamaño del papel de la aplicación de software.

Origen

Selecciona si el origen lógico del "plóter" es un ángulo o el centro del papel.

Pluma

Selecciona la "pluma" lógica que se utiliza para trazar el dibujo.

Final

Selecciona la forma en que se finalizan las líneas.

Unión

Selecciona la forma en que se unen las líneas.

Ancho Pluma0 / Ancho Pluma1 / Ancho Pluma2 / Ancho Pluma3 / Ancho Pluma4 / Ancho Pluma5 / Ancho Pluma6

Selecciona el grosor de las siete "plumas" utilizadas.

Antes de empezar a imprimir en modo GL/2

Es posible que tenga que cambiar los ajustes de la impresora, dependiendo de las necesidades de impresión. En primer lugar, compruebe los ajustes de la impresora para asegurarse de que coincidan con los datos que desea imprimir. Compruebe los siguientes elementos; la información puede ser necesaria más adelante.

Tamaño del papel: Ajuste del tamaño del papel de la impresora

Controlador (selección del plóttter): Plóttters HP-GL/2 o HP-GL

Configuración de plumas: Número de pluma, ancho de pluma

Origen del coordenadas: Centro o Ángulo

Orientación: GLlike, sólo horizontal
 LJ4GL2, vertical u horizontal

Si tiene que configurar los ajustes de la impresora, primero cambie de emulación y luego cambie los ajustes con el controlador de la impresora o desde SelecType.



Precaución:

Los ajustes o los datos conservados en la RAM de la impresora (como las fuentes descargadas) pueden perderse al cambiar de modo de emulación.

Menús ESCP2 y FX

Este menú permite realizar ajustes que afectan a la impresora cuando ésta se encuentra en los modos de emulación ESCP2 o FX. Los mismos elementos de los menús están disponibles en ambos modos de emulación a menos que se especifique lo contrario.

2

Ajustes	Parámetros
Font	Courier, Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Paso	10, 12, 15, Prop. (cpp)
Condensado	Off, On
Margen Sup.	0.40 a 1.50 pulgadas en incrementos de 0.05 pulgadas
Texto	De 1 arriba (máximo de 111 líneas)
Tabla CG	PcUSA, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, PcSI437*, PcTurkish1**, Pclcelandic*, 8859-9 ISO**, Mazowia** CodeMJK**, PcGk437**, PcGk851**, PcGk869**, 8859-7 ISO**, PcCy855**, PcCy866**, Bulgarian**, PcUkr866*, Hebrew7**, Hebrew8*, PcAr864*, PcHe862*
Pais	USA, France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric, Korea*, Legal*
Auto CR	On, Off
Auto LF	Off, On
Bit Image	Oscuro, Claro, Cód. barras
Carácter cero	0, Ø

* Sólo en el menú ESCP2

** Estos ajustes dependen del grupo de fuentes instalado

Font

Selecciona la fuente utilizada para imprimir.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de las fuentes fijas, medido en cpp (caracteres por pulgada), o permite seleccionar el espaciado proporcional.

Condensado

Activa o desactiva la impresión condensada.

Margen Sup.

Ajusta la distancia desde la parte superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas.

Texto

Ajusta la longitud de página en líneas. Para esta opción se asume que una línea es una pica (1/6 de pulgada). Si modifica los ajustes Orientación, Tamaño página, o Margen Sup., la longitud de página asume automáticamente el valor por defecto para cada tamaño de papel.

Tabla CG

Use la opción de tabla generadora de caracteres para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para imprimir líneas, ángulos, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos, y símbolos matemáticos. Si selecciona la tabla de cursiva, la mitad superior de la tabla de caracteres queda definida como caracteres en cursiva.

Pais

Use esta opción para seleccionar uno de los quince grupos de símbolos internacionales. Consulte en el Apéndice B, “Grupos de símbolos” los ejemplos de caracteres en cada grupo de símbolos.

Auto CR

Selecciona si la impresora realiza una operación de retorno de carro/avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión sobrepasa el margen derecho. Si este ajuste está desactivado (Off) la impresora no imprime los caracteres que sobrepasen el margen derecho y no trunca la línea hasta que no reciba un carácter de retorno de carro. Esta función es controlada automáticamente por la mayoría de programas.

Auto LF

Si selecciona Off para esta opción, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si ha seleccionado On, con cada retorno de carro se envía un comando de avance de línea. Debe seleccionar On si las líneas de texto aparecen impresas unas encima de otras.

Bit Image

Si seleccionar Oscuro o Claro para este parámetro, la impresora puede emular las densidades de gráficos seleccionadas con los comandos de la impresora. Si selecciona Oscuro, la densidad de la imagen de bit es alta y si selecciona Claro, la densidad de la imagen de bit es baja.

Si selecciona Cod. barras, la impresora convierte las imágenes de bit en códigos de barras llenando automáticamente las separaciones verticales entre puntos. De esta forma se producen líneas verticales continuas que pueden ser leídas por un lector de código de barras. Este modo reduce el tamaño de la imagen al imprimir y puede causar distorsiones al imprimir gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si la impresora imprime los ceros con o sin barra. Esta distinción resulta útil para distinguir entre una O mayúscula y el número 0 en la impresión de listados de programas, por ejemplo.

Menú I239X

El modo I239X emula los comandos IBM 2390/2391 Plus. Para más información sobre la mayoría de parámetros y ajustes de la tabla siguiente, consulte la sección anterior.

Ajustes	Parámetros
Font	Courier, Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Paso	10, 12, 15, 17, 20, 24, Prop. (todos los pasos fijos se indican en cpp)
Página códigos	437, 850, 860, 863, 865
Margen Sup.	0.30 a 1.50 pulgadas en incrementos de 0.05 pulgadas
Texto	De 1 arriba (máximo de 111 líneas)
Auto CR	Off, On
Auto LF	Off, On
Gráficos Alter.	Off, On
Bit Image	Dark, Light
Carácter cero	0, Ø
Set de caracteres	1, 2

Página códigos

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen los caracteres y símbolos utilizados por distintos idiomas. La impresora imprime texto basado en la tabla de caracteres seleccionada.

Gráficos Alter.

Activa o desactiva la opción de Gráficos Alternativos. El valor por defecto es desactivado, OFF.

Set de caracteres

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

Manejo del papel

Papel disponible	3-2
Papeles especiales de EPSON	3-2
Papel general	3-3
Papel que no debe utilizarse	3-4
Papel preimpreso	3-5
Orígenes del papel	3-6
Bandeja MF	3-6
Bandeja inferior estándar	3-7
Bandeja inferior para 250 hojas A3W	3-7
Unidad de papel de alta capacidad	3-7
Seleccionar un origen del papel	3-8
Bandejas de salida	3-10
Bandeja de salida cara abajo	3-10
Bandeja de salida cara arriba	3-11
Cómo seleccionar la bandeja de salida	3-12
Cargar papel	3-12
Cargar papel en la bandeja MF	3-12
Cargar papel en la bandeja	3-15
Imprimir en papeles especiales	3-20
EPSON Color Laser Transparencias	3-20
Sobres	3-22
Etiquetas	3-23
Papel grueso	3-24
Cargar papel de tamaño no estándar	3-24

Papel disponible

En esta sección explicaremos el tipo de papel que puede utilizar con esta impresora. No utilice ningún tipo de papel no mencionado en esta sección.

Nota:

La impresora es extremadamente sensible a la humedad. Guarde el papel en un lugar seco.

Papeles especiales de EPSON

EPSON dispone de papeles especiales creados especialmente para esta impresora:

EPSON Color Laser Transparencias

Este papel está diseñado especialmente para esta impresora, y solamente puede cargarse desde la bandeja MF.

S041175 (A4)



Precaución:

- No utilice otros papeles EPSON, como por ejemplo los papeles especiales EPSON para impresoras de inyección de tinta, ya que pueden provocar atascos de papel y dañar la impresora.*

- No utilice los papeles mencionados anteriormente en otras impresoras, excepto cuando así se indique en la documentación.*

Papel general

Además del papel especial EPSON presentado en la sección anterior, también puede utilizar los siguientes tipos de papel.

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Papel reciclado disponible* Gramaje: 60 a 105 g/m ² (16 a 28 lb)
Sobres	Sin goma y sin cinta Sin ventanilla de plástico (a menos que esté diseñada especialmente para impresoras láser)
Etiquetas	La hoja soporte debe quedar completamente cubierta, sin espacios entre las etiquetas**.
Papel grueso	Gramaje: 105 a 220 g/m ²
Papel de colores	Sin recubrimiento

* Utilice el papel reciclado en condiciones normales.

** Si hay espacios entre las etiquetas, éstas pueden despegarse y dañar la impresora.

Nota:

- El fabricante puede cambiar la calidad de cualquier marca o tipo de papel en cualquier momento, por lo que EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice pruebas con el papel antes de adquirir grandes volúmenes o de imprimir trabajos de gran extensión.*

- Puede utilizar papel con membrete, ya que las impresoras láser aceptan tanto el papel como la tinta.*

Papel que no debe utilizarse

Es recomendable que no utilice los siguientes tipos de papel en esta impresora. Su utilización puede provocar daños en la impresora, atascos del papel y baja calidad de impresión.

- Transparencias para otras impresoras en color, impresoras láser monocromas y fotocopiadoras en color o monocromas
- Papeles especiales para impresoras de inyección de tinta
- Papel impreso con cualquier otra impresora láser
- Papel impreso con una impresora de inyección de tinta o térmica
- Papel con o sin carbón, térmico, sensible a la presión o ácido
- Papel extremadamente grueso o fino
- Papel húmedo o mojado
- Papel con recubrimiento o papel de colores con recubrimiento especial
- Papel demasiado suave o resbaladizo, demasiado basto o con superficies distintas en su parte frontal y posterior
- Papel perforado o con orificios para encuadernación
- Papel plegado, doblado, ondulado o rasgado.
- Papel con formas irregulares o cuyas esquinas no formen un ángulo recto.

- Etiquetas que se desprendan con facilidad o que cubran por completo la hoja soporte
- Papel con cola, grapas, clips o cinta adhesiva
- Papel que pueda resultar atraído por la electricidad estática
- Papel irregular
- Papel que utilice tinta sensible a las altas temperaturas (unos 150°C)

Papel preimpreso

No utilice papel impreso con esta u otras impresoras, ya que la calidad de impresión puede ser baja, el papel puede atascarse y la impresora puede resultar dañada.

Orígenes del papel

En esta sección describiremos las combinaciones de orígenes y de tipos del papel.

Bandeja MF

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A3W [*] , A3 [*] , A4, A5, B4 [*] , B5, International B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Legal (LG) [*] , Executive (EXE), Government Legal (GLG) [*] , Government Letter (GLT), Ledger (B) [*] , F4 [*] Papel de tamaño personal: 90 x 139.7 mm mínimo 330.2 x 483 mm máximo	Hasta 150 hojas (Grosor total: inferior a 16 mm)
Sobres	Monarch (MON), C10, DL, C6	Hasta 20 sobres
Etiquetas	90 x 139.7 mm mínimo 330.2 x 483 mm máximo	Hasta 75 hojas
Papel grueso	90 x 139.7 mm mínimo 330.2 x 483 mm máximo	Hasta 75 hojas
EPSON Color Laser Transparencias	A4	Hasta 75 hojas

* Estos tamaños deben cargarse con el borde corto por delante.

Bandeja inferior estándar

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Carta (LT)*, Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	Hasta 250 hojas (Grosor total: inferior a 28 mm)

* Estos tamaños deben cargarse con el borde corto por delante.

** La disponibilidad depende del país de adquisición.

Bandeja inferior para 250 hojas A3W

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A3W* (328 x 453 mm)	Hasta 250 hojas (Grosor total: inferior a 28 mm)

* Este tamaño debe cargarse con el borde corto por delante.

Unidad de papel de alta capacidad

Esta unidad dispone de tres bandejas de papel, en cada una de las cuales puede cargar papel de los siguientes tamaños.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Carta (LT)*, Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	Hasta 250 hojas (Grosor total: inferior a 28 mm)

* Estos tamaños deben cargarse con el borde corto por delante.

** La disponibilidad depende del país de adquisición.

Seleccionar un origen del papel

Existen dos formas de seleccionar el origen del papel en la impresora.

- Acceda al controlador de la impresora, seleccione la ficha Ajustes básicos, seleccione el origen del papel que desee utilizar en la lista Origen papel y haga clic en Aceptar.
- Acceda al modo SelecType en el panel de control de las impresoras y seleccione el origen del papel que desee utilizar en los elementos de Origen papel. (Consulte el Capítulo 2.)

Selección automática

Si selecciona Selección automática en el controlador de la impresora, o **Auto** en el modo SelecType, se utilizará el origen del papel que contenga papel del tamaño especificado en el ajuste de tamaño de página.

Si no hay papel en el origen seleccionado, la impresora buscará un origen del papel que contenga papel del mismo tamaño, siguiendo este orden:

Bandeja inferior (BI1)

Bandeja de papel 1 de la unidad de papel de alta capacidad (BI2)

Bandeja de papel 2 de la unidad de papel de alta capacidad (BI3)

Bandeja de papel 3 de la unidad de papel de alta capacidad (BI4)

Bandeja MF

Nota:

Si realiza los ajustes de tamaño o de origen del papel en la aplicación, estos ajustes pueden tener preferencia sobre los del controlador.

Cargar papel manualmente

La carga manual del papel puede resultar útil cuando desee comprobar la calidad de impresión después de imprimir cada una de las páginas.

El procedimiento de carga manual es prácticamente el mismo que el automático, exceptuando el hecho de que las hojas se cargan de una en una y que deberá pulsar la tecla *On Line* para imprimir cada una de las páginas.

Para cargar papel manualmente, siga los pasos descritos a continuación.

1. Acceda a los menús del controlador de la impresora siguiendo uno de los métodos siguientes:
 - Para acceder al controlador de la impresora desde la aplicación, haga clic en el comando *Imprimir* o *Configurar* página del menú *Archivo*. También deberá hacer clic en *Configuración*, *Opciones*, *Propiedades* o en una combinación de estas teclas.
 - Para acceder al controlador desde *Windows 95/98* o *Windows NT 4.0*, haga clic en *Inicio* y seleccione *Configuración e Impresoras*. A continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora *EPSON* y seleccione *Propiedades (en Windows 95/98)* o *Configuración predeterminada del documento (en Windows NT 4.0)*.
2. Seleccione la ficha *Ajustes básicos*. Seleccione *Alimentación manual* en la lista *Origen papel*.
3. Seleccione el tamaño de papel correcto en la lista de tamaño de papel.
4. Si ya ha cargado el tamaño de papel correcto, omita este paso.

En caso contrario, extraiga todo el papel de la bandeja. Inserte una hoja o una pila de hojas del tamaño correcto con la cara imprimible hacia arriba. Ajuste las guías del papel para que coincidan con el tamaño de papel cargado.

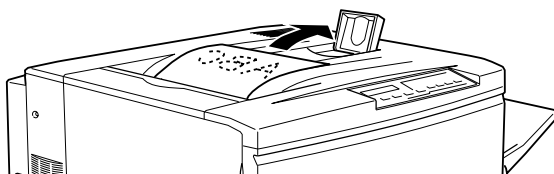
5. Envíe un trabajo de impresión desde la aplicación. El panel de control mostrará *Alin. Manual* y el tamaño de página y el origen del papel seleccionados.
6. Pulse *On Line* para imprimir. Se carga e imprime la hoja de papel.
7. Pulse *On Line* de nuevo para imprimir la página siguiente, en su caso. Repita estos pasos para cada una de las páginas que deba imprimir.

Bandejas de salida

La impresora dispone de dos bandejas para las pilas de papel impreso: la bandeja de salida cara arriba y la bandeja de salida cara abajo.

Bandeja de salida cara abajo

Si utiliza la bandeja de salida cara abajo, los papeles impresos quedarán apilados cara abajo. Si imprime en papel de gran tamaño, deberá levantar el tope para evitar que los papeles patinen y caigan al suelo.



Puede utilizar la bandeja de salida cara abajo con los siguientes tipos de papel:

Tipo de papel:	Papel normal (182 × 257 mm o superior)
Capacidad:	Hasta 250 hojas

**Precaución:**

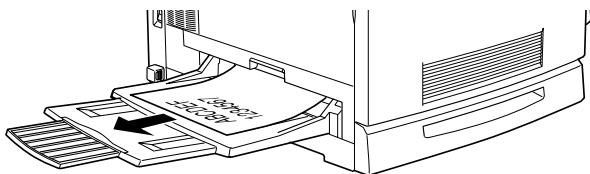
Los siguientes tipos de papel no pueden utilizarse con la bandeja de salida cara abajo. Utilice la bandeja de salida cara arriba si utiliza los siguientes tipos de papel:

- Papel normal de tamaño inferior a 182 × 257 mm, como por ejemplo los tamaños A5 o Media carta
- EPSON Color Laser Transparencias
- Sobres
- Papel grueso
- Etiquetas

Bandeja de salida cara arriba

Los papeles impresos también pueden quedar apilados cara arriba. Puede utilizar la bandeja de salida cara arriba con todos los tipos de papel disponibles para esta impresora.

Capacidad: Hasta 150 hojas (papel inferior al tamaño A4)
 Hasta 50 hojas (papel de tamaño A4 o superior)

**Nota:**

Si desea que los papeles impresos salgan por la bandeja de salida cara arriba, deberá invertir el orden de impresión en el controlador de la impresora. Para invertir el orden:

Seleccione la ficha Ajustes básicos, marque la casilla de comprobación Orden inverso y **haga clic en Aceptar**.

Cómo seleccionar la bandeja de salida

Existen dos formas de especificar la bandeja de salida que desea utilizarse, la bandeja de salida cara abajo o la bandeja de salida cara arriba:

Utilizar el controlador de la impresora:

Seleccione la ficha Ajustes básicos, marque la casilla Bandeja Cara abajo o Bandeja Cara arriba y haga clic en Aceptar.

Utilizar el modo SelecType con el panel de control:

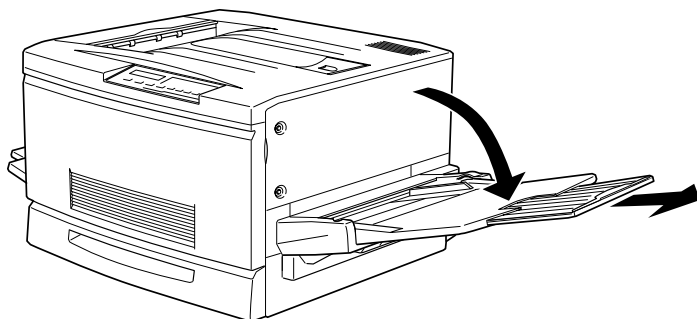
Seleccione **AB** (bandeja de salida cara abajo) o **AR** (bandeja de salida cara arriba) como ajuste de bandeja de salida.

Cargar papel

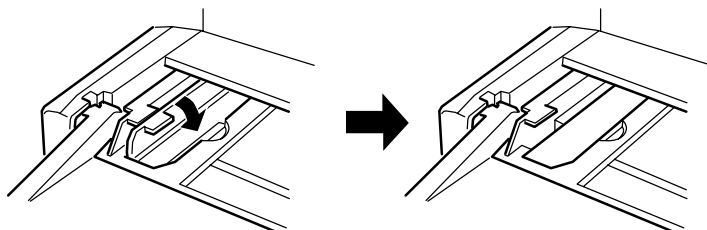
En esta sección describiremos la forma de cargar papel en la bandeja MF y en las bandejas de papel. Si utiliza papeles especiales, como por ejemplo sobres o EPSON Color Laser Transparencias, consulte también la sección "Imprimir en papeles especiales", más adelante en este mismo Capítulo.

Cargar papel en la bandeja MF

1. Ajuste las extensiones de la bandeja de ampliación para que coincidan con el tamaño del papel que desea cargar.

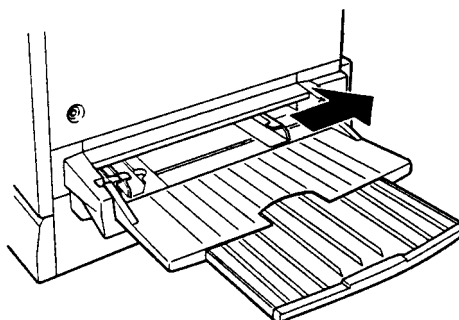


2. Si desea cargar papel de tamaño A3W, baje la guía interior del borde izquierdo. Si desea cargar un papel de tamaño distinto al A3W, compruebe que la guía esté levantada.

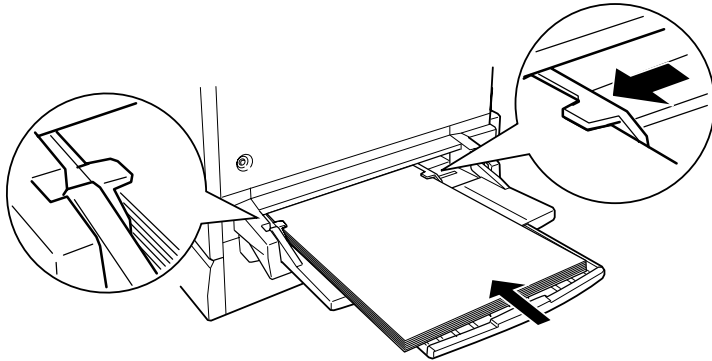


3

3. Deslice la guía del borde derecho el máximo a la derecha.



4. Cargue una pila de papel con la superficie imprimible hacia arriba y con el borde izquierdo del papel en contacto con la guía izquierda. A continuación, deslice la guía derecha contra el borde derecho del papel.

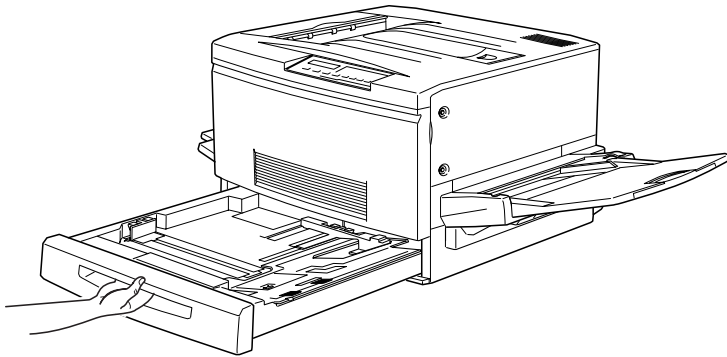


5. Seleccione el tamaño de papel que coincida con el papel cargado en el modo OneTouch 2 (SelectType) desde el panel de control. (Consulte el Capítulo 2 para utilizar el modo SelectType.)

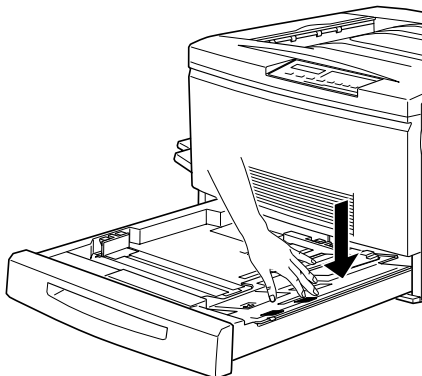
Cargar papel en la bandeja

Puede cargar papel de la misma forma que lo haría en la bandeja de papel estándar y la unidad de papel de alta capacidad opcional. Si utiliza papel especial, como por ejemplo sobres o EPSON Color Laser Transparencias, consulte la sección "Imprimir en papeles especiales", más adelante en este mismo Capítulo.

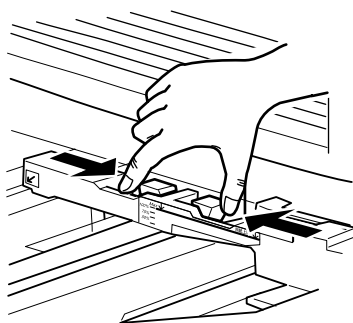
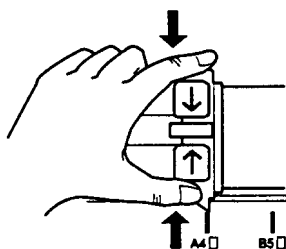
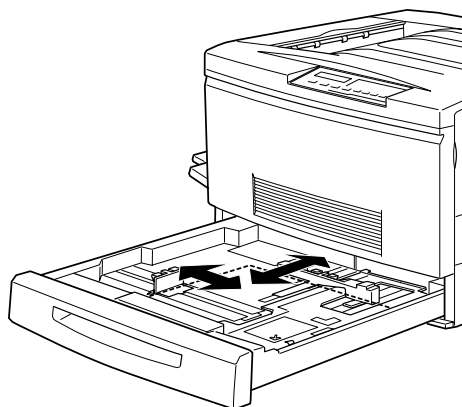
1. Active la impresora.
2. Extraiga la bandeja del papel hasta que se detenga.



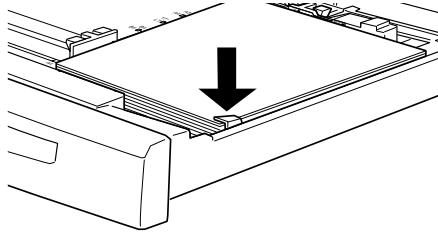
3. Presione la placa metálica de la bandeja hasta que se oiga un clic.



4. Sujetando los clips de las guías con los dedos, deslice las dos guías laterales hasta que coincidan con el tamaño del papel.



5. Airee una pila de hojas de papel para evitar que se peguen, y alinee los bordes de la pila con unos golpecitos sobre una superficie firme.
6. Inserte la pila de papel en la bandeja, alineándola con el lado derecho de la bandeja. Compruebe que el papel quede por debajo del clip metálico de sujeción.



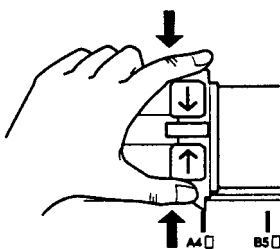
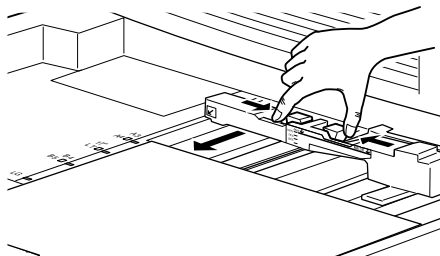
3



Precauciones:

Si carga demasiado papel en la impresora éste puede atascarse.

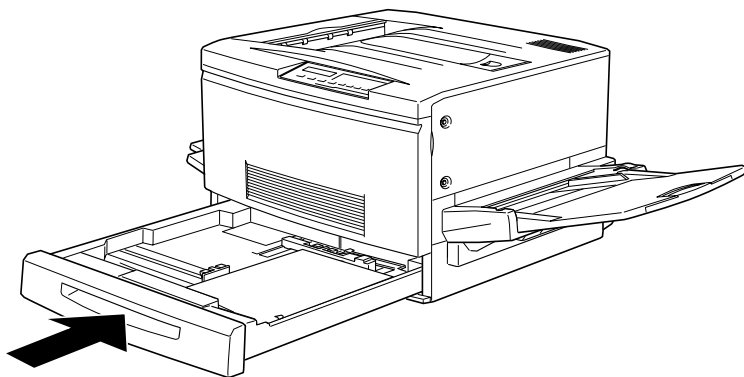
7. Deslice las guías laterales hasta que toquen el borde de la pila de papel. Ajuste la guía lateral pequeña de forma que señale la marca de tamaño que coincide con el papel cargado.



Nota:

La impresora detecta de forma automática el tamaño del papel cargado a partir de la posición de la guía lateral pequeña, por lo que deberá ajustarla en la posición correcta.

8. Inserte por completo la bandeja del papel.



3

Imprimir en papeles especiales

Nota:

El fabricante puede cambiar la calidad de cualquier marca o tipo de papel en cualquier momento, por lo que EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice pruebas con el papel antes de adquirir grandes volúmenes o de imprimir trabajos de gran extensión.

Puede imprimir en papeles especiales, como por ejemplo EPSON Color Laser Transparencias, papel grueso, sobres y etiquetas.

EPSON Color Laser Transparencias

Solamente debe imprimir en EPSON Color Laser Transparencias. No utilice otro tipo de transparencias con esta impresora.

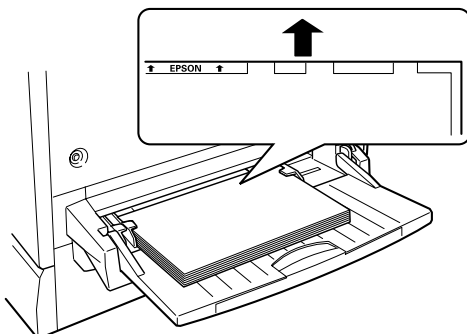
La tabla siguiente muestra información importante acerca de la utilización de las transparencias:

Origen del papel	Sólo la bandeja MF (hasta 75 hojas)
Ajuste de tamaño de bandeja MF en el modo SelecType	A4
Ajustes del controlador de la impresora en el menú Ajustes básicos	Tamaño del papel: A4 Papel: Transparencia Origen del papel: bandeja MF

Tenga en cuenta los siguientes consejos para manejar las transparencias:

- ❑ Sujete las transparencias por los bordes, ya que las huellas dactilares pueden dañar la superficie imprimible de la hoja. La cara imprimible de la hoja muestra el logotipo de EPSON.

- ❑ Al cargar las transparencias en la impresora, insértelas por el borde de las flechas.



- ❑ Si intenta cargar cualquier otro tipo de transparencias, la impresora dejará de cargarlas para evitar daños. Si carga EPSON Color Laser Transparencias en la dirección incorrecta, o con la cara incorrecta hacia arriba, la impresora también dejará de cargarlas.

Si se produce este tipo de error, aparecerá el mensaje `Check OHP Sheet` en el panel de control. Extraiga la hoja atascada de la entrada de carga y compruebe que en la unidad de recorrido del papel, situada en el lado derecho de la impresora, no haya papel atascado; a continuación, cierre la unidad de recorrido del papel.



Precaución:

Las hojas recién impresas pueden estar muy calientes.

Sobres

La calidad de impresión en los sobres puede ser irregular, debido a que las distintas partes de un sobre tienen distintos grosores. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de impresión.



Precaución:

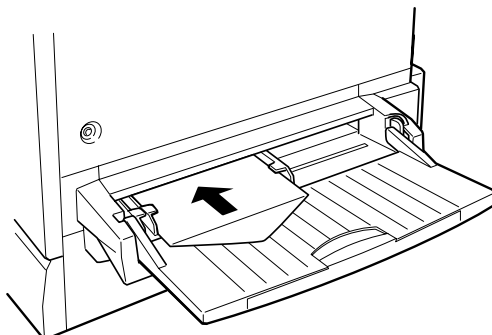
No utilice sobres con ventanilla a menos que estén especialmente diseñados para impresoras láser, ya que el plástico de la ventanilla se fundiría al entrar en contacto con el fijador.

La tabla siguiente muestra información importante acerca de la utilización de los sobres:

Origen del papel	Sólo la bandeja MF (hasta 20 sobres)
Ajuste de tamaño de bandeja MF en el modo Selectype	Mon, C10, DL, C6
Ajustes del controlador de la impresora en el menú Ajustes básicos	Tamaño del papel: Mon, C10, DL, C6 Papel: Grueso Origen del papel: bandeja MF

Tenga en cuenta los siguientes consejos para manejar los sobres:

- Abra la solapa de los sobres y cárguelos con la solapa encarada hacia fuera, como se muestra en la figura.



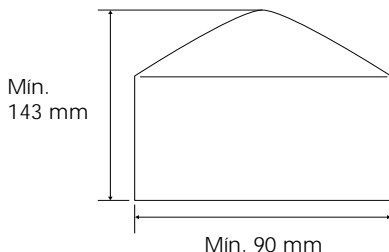


Precaución:

Compruebe que el tamaño mínimo de los sobres sea el siguiente.

Altura: 143 mm (con la solapa abierta)

Anchura: 90 mm



- Acceda al controlador de la impresora y marque la casilla de comprobación Rotar 180 en el menú Ajustes básicos.

Etiquetas

Puede cargar a la vez más de un tipo de hojas de etiquetas en la bandeja MF; sin embargo, es posible que deba cargar algunas de las hojas de una en una en la bandeja de papel, o bien cargarlas manualmente.

Debe utilizar solamente las etiquetas diseñadas para impresoras láser o fotocopadoras de papel normal.

Para evitar que el adhesivo de las etiquetas entre en contacto con las partes de la impresora, utilice siempre hojas completamente cubiertas de etiquetas, sin espacios entre ellas.

Debería comprobar si las hojas de etiquetas desprenden adhesivo apretando una hoja de papel sobre una hoja de etiquetas. Si el papel queda pegado a la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.

La tabla siguiente muestra información importante acerca de la utilización de las etiquetas:

Origen del papel	Sólo la bandeja MF (hasta 75 hojas)
Ajuste de tamaño de bandeja MF en el modo SelecType	Seleccione el tamaño adecuado
Ajustes del controlador de la impresora en el menú Ajustes básicos	Tamaño del papel: Seleccione el tamaño correspondiente Papel: Grueso Origen del papel: bandeja MF

Papel grueso

La tabla siguiente muestra información importante acerca de la utilización de papel grueso:

Origen del papel	Sólo la bandeja MF (hasta 75 hojas)
Ajuste de tamaño de bandeja MF en el modo SelecType	Seleccione el tamaño adecuado
Ajustes del controlador de la impresora en el menú Ajustes básicos	Tamaño del papel: Seleccione tamaño adecuado Papel: Grueso Origen del papel: bandeja MF

Cargar papel de tamaño no estándar

Para cargar papel de tamaño no estándar o personal, de 90 × 139,7 mm a 330,2 × 483 mm, utilice la bandeja MF y realice el ajuste de tamaño siguiendo uno de los métodos siguientes:

- Acceda al controlador de la impresora y seleccione la ficha Ajustes básicos. Seleccione Definido por el usuario en la lista de tamaño de papel. En el cuadro de diálogo Definido por el usuario, ajuste la anchura, altura y unidades del papel utilizado. Haga clic en el botón Aceptar para guardar el tamaño de papel personal.
- Acceda al modo SelecType y ajuste el tamaño de página en CTM (personal).

Funciones del controlador de la impresora

El software de la impresora	4-2
Acceder al software de la impresora	4-3
Utilizar el ajuste Automático	4-4
Utilizar los ajustes predefinidos	4-5
Personalizar los ajustes de impresión	4-7
Guardar los ajustes	4-8
Realizar el ajuste Tipo papel	4-9
Modificar el estilo de impresión	4-9
Utilizar el menú Composición	4-10
Utilizar el menú Overlay	4-12

El software de la impresora

El software de la impresora incluye un controlador y una utilidad. El controlador de la impresora le permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. La utilidad de la impresora le permite comprobar el estado de la misma. Hay cuatro niveles de ajustes:

Ajuste Automático

La forma más rápida y sencilla de empezar a imprimir. Consulte la página 4-6.

Ajustes predefinidos

Permiten un mayor control de los ajustes de la impresora, optimizados según el tipo de impresión. Consulte la página 4-5.

Ajustes personales

Estos ajustes se adaptan a las necesidades individuales. Consulte la página 4-7.

Ajustes de estilo de impresión

Funciones útiles para seleccionar el método y estilo de impresión. Consulte la página 4-9.

Para comprobar el estado de la impresora, consulte el Capítulo 5, "Utilizar EPSON Status Monitor 2".

Acceder al software de la impresora

Puede acceder al controlador de la impresora directamente desde cualquier aplicación Windows, o también desde Mi PC.

Los ajustes de impresión realizados en muchas aplicaciones Windows tienen preferencia sobre los ajustes similares realizados en el controlador de la impresora, por lo que en la mayoría de los casos deberá acceder al software de la impresora desde la aplicación para asegurarse de que los ajustes son los adecuados para el documento que desea imprimir.

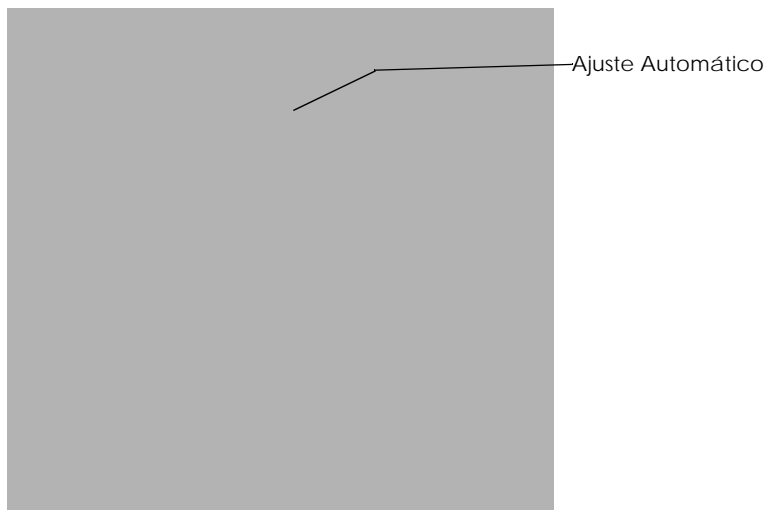
Nota:

Para más detalles acerca de los ajustes del controlador de la impresora, puede consultar la ayuda en línea.

- ❑ Para acceder al controlador de la impresora desde la aplicación, seleccione el comando Imprimir o Configurar página en el menú Archivo. También deberá seleccionar Configuración, Opciones, Propiedades, o una combinación de estos botones.
- ❑ Para acceder al controlador desde Windows 95, 98 o NT 4.0, haga clic en Inicio y seleccione Configuración e Impresoras. A continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora EPSON y seleccione Propiedades (en Windows 95 y 98) o Configuración predeterminada del documento (en Windows NT 4.0).

Utilizar el ajuste Automático

Si selecciona Automático en la ficha Ajustes básicos, el controlador de la impresora realizará todos los ajustes detallados según el ajuste de Color que haya seleccionado (el único ajuste que deberá realizar por su cuenta). La mayoría de las aplicaciones Windows tienen ajustes de tamaño de papel y de composición de página que tienen preferencia sobre los ajustes similares del controlador de la impresora, pero en caso contrario deberá verificar los ajustes del controlador de la impresora.



Nota:

Dependiendo del ajuste de color seleccionado en la ficha Ajustes básicos (con Automático seleccionado), es posible que aparezca una barra deslizadora en el cuadro del ajuste de modo que le permitirá seleccionar Texto/Gráfico o Foto. Seleccione Texto/Gráfico si imprime texto o imágenes con pocos colores, y Foto si imprime imágenes con cambios de color graduales.

En la ayuda en línea encontrará más información acerca de los ajustes del controlador de la impresora.

Utilizar los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos ayudan a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de impresión, como documentos de presentación o imágenes tomadas por una cámara de video o digital.

1. Haga clic en Avanzado en la ficha Ajustes básicos. Los ajustes predefinidos se encuentran en la lista situada cerca del botón Avanzado.



2. Seleccione el ajuste más adecuado de la lista, según el tipo de documento o imagen que desea imprimir.

Al seleccionar un ajuste predefinido, se ajustan de forma automática otros ajustes como el modo de impresión, la resolución, la pantalla y el método de ajuste del color. Los cambios se muestran en la pantalla Ajustes actuales, en la parte superior izquierda del menú Ajustes básicos.

El controlador de la impresora presenta los siguientes ajustes predefinidos:

Presentación

Ideal para imprimir documentos de presentación, como gráficos, diagramas y texto

Gráfico

Ideal para imprimir gráficos y diagramas

Texto

Ideal para imprimir documentos que sólo contengan texto

PhotoEnhance2

Ideal para imprimir imágenes capturadas utilizando una entrada de video, una cámara digital o un escáner. EPSON PhotoEnhance2 ajusta de forma automática el contraste, la saturación y el brillo de la imagen original para conseguir unas impresiones de colores más vivos y definidos. Este ajuste no afecta a la imagen original.

ICM (sólo para Windows 95 y 98)

ICM significa "Image Color Matching" (correspondencia de colores de imagen). Esta función ajusta de forma automática los colores impresos con los colores visualizados en pantalla.

Presentación Avanzada

Ideal para imprimir documentos de presentación en alta calidad.

Gráfico Avanzado

Ideal para imprimir gráficos y diagramas de alta calidad.

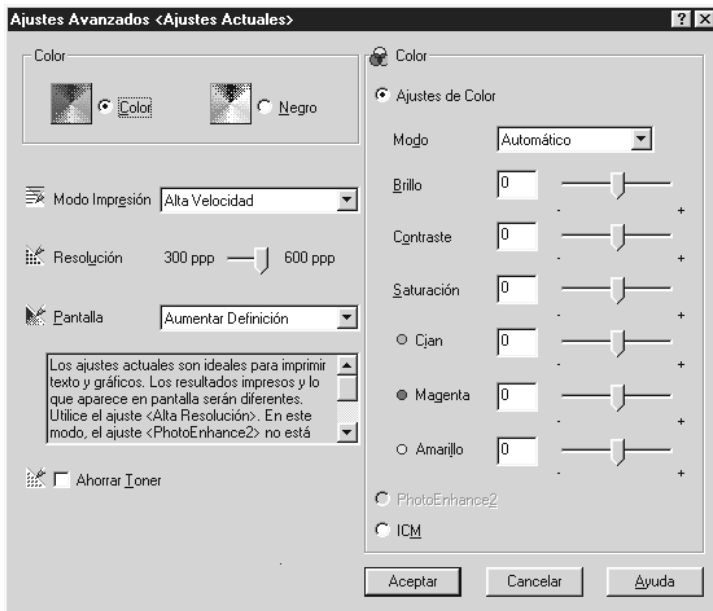
Foto Avanzada

Ideal para imprimir fotos exploradas en alta calidad e imágenes capturadas digitalmente.

Personalizar los ajustes de impresión

La mayor parte de los usuarios nunca deberán realizar sus propios ajustes de impresión manualmente. No obstante, si desea tener un mayor control sobre el controlador, realizar los ajustes más detallados posibles, o si simplemente desea experimentar, lea los pasos descritos a continuación.

1. Seleccione Avanzado en la ficha Ajustes básicos y después haga clic en Más Ajustes. Aparece el cuadro de diálogo Ajustes Avanzados:



2. En primer lugar, seleccione Color o Negro como ajuste de color. A continuación, realice el resto de los ajustes. Consulte los detalles de cada ajuste en la ayuda en línea.
3. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y regresar al menú Ajustes básicos. Haga clic en Cancelar para regresar al menú Ajustes básicos sin aplicar los ajustes.

Guardar los ajustes

Para guardar los ajustes personales, haga clic en Guardar Ajustes en la ficha Ajustes Básicos. Aparece el cuadro de diálogo Definido por el Usuario:

Escriba un nombre único para los ajustes personales en el cuadro Nombre y haga clic en el botón Guardar. Los ajustes aparecerán en la lista situada junto al botón Avanzado de la ficha Ajustes Básicos.

Nota:

- ❑ *No puede utilizar el nombre de un ajuste predefinido para los ajustes personales.*
- ❑ *Para borrar un ajuste personal, haga clic en Guardar Ajustes en la ficha Ajustes Básicos, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes personales y después haga clic en Borrar.*
- ❑ *Los ajustes predefinidos no pueden borrarse.*

Si cambia cualquiera de los ajustes del cuadro de diálogo Ajustes Avanzados habiendo seleccionado uno de los ajustes personales en la lista de ajustes avanzados de la ficha Ajustes Básicos, el ajuste seleccionado en la lista cambia a Ajustes personales. El ajuste personal previamente seleccionado no resulta afectado por este cambio. Para regresar al ajuste personal, simplemente selecciónelo de nuevo en la lista de ajustes.

Realizar el ajuste Tipo papel

En la ficha Ajustes Básicos, seleccione el ajuste de papel que coincida con el papel cargado en la impresora. Consulte las indicaciones siguientes para determinar el ajuste de papel más adecuado para el papel utilizado. En primer lugar deberá localizar el papel utilizado y, a continuación, hacer clic en el ajuste de papel correspondiente.

Normal

Papel normal

Grueso

Sobres, etiquetas, papel grueso

Transparencia

EPSON Color Laser Transparencias

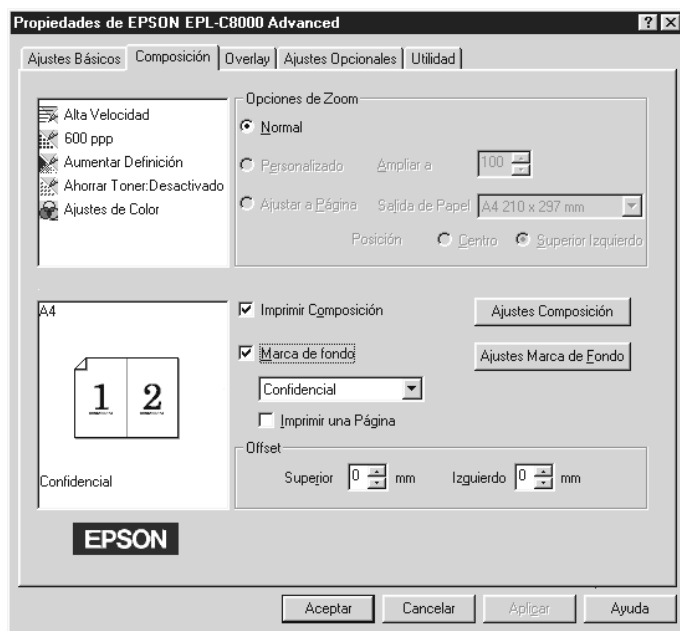
4

Modificar el estilo de impresión

Los menús Composición y Overlay permiten realizar varios ajustes de impresión, que afectan a la forma de imprimir los documentos y al aspecto de éstos.

En esta sección describiremos las funciones que ofrecen estos menús. Consulte los detalles acerca de los menús Papel y Composición en la ayuda en línea.

Utilizar el menú Composición



Opciones de zoom

Normal

Imprime el documento a su tamaño normal.

Personalizado

Permite definir manualmente el porcentaje de ampliación o reducción de la imagen. Haga clic en las flechas para seleccionar una proporción de escala, del 50% al 200%.

Ajustar a Página

Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño del documento para ajustarlo al tamaño de papel seleccionado en la lista de papel.

Composición

Páginas

Imprime 2 ó 4 páginas del documento en una sola hoja de papel.

Orden de páginas

Permite seleccionar el orden de las páginas impresas.

Método

Permite imprimir un marco alrededor de cada página en la hoja de papel. La función de imprimir marcos de página está activa si la casilla de verificación está marcada.

4

Marca de Fondo

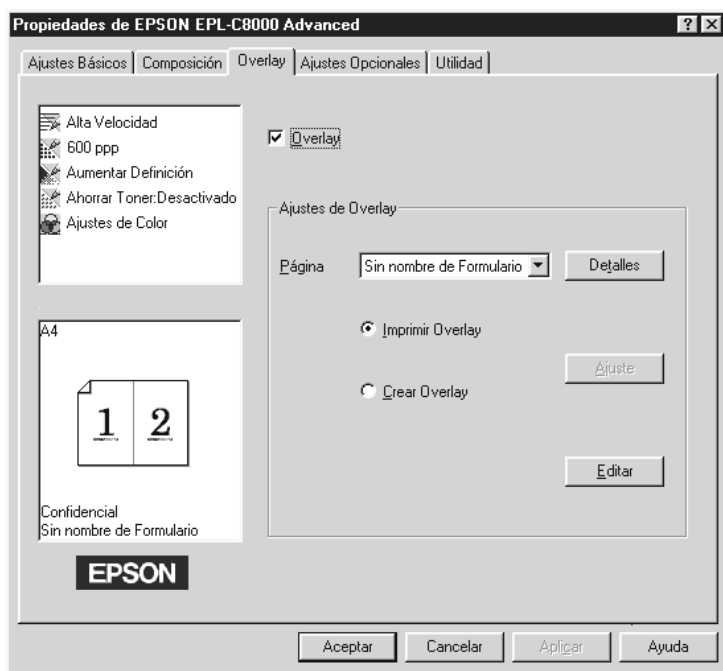
Marque la casilla de verificación **Marca de Fondo** para activar la marca de fondo seleccionada actualmente y el botón **Ajustes de Marca de Fondo**, que abre el cuadro de diálogo **Marca de Fondo**.

En este cuadro de diálogo podrá seleccionar una de las marcas de fondo predefinidas, o seleccionar un archivo de mapa de bits (.BMP) como marca de fondo personal. El cuadro de diálogo también permite realizar varios ajustes detallados para las marcas de fondo, como por ejemplo seleccionar el tamaño, color y posición.

Offset

Puede ajustar la posición de inicio de la impresión desde la esquina superior izquierda del papel.

Utilizar el menú Overlay



En este menú puede utilizar la función de Overlay. Esta función imprime los datos superpuestos con los datos creados por otra aplicación. Puede crear datos para el documento y guardarlos.

Utilizar EPSON Status Monitor 2

Acerca de la utilidad EPSON Status Monitor 2	5-2
Instalar EPSON Status Monitor 2	5-2
Acceder a EPSON Status Monitor 2	5-4
Comprobar la información de status de la impresora	5-5
Utilizar la ventana de EPSON Status Monitor 2	5-5
Utilizar la ventana de Status de la impresora	5-10
Modificar los ajustes de Preferencias de monitorización	5-11
Activar la monitorización en segundo plano	5-11
Utilizar el icono de monitorización en segundo plano	5-13

Acerca de la utilidad EPSON Status Monitor 2

La utilidad EPSON Status Monitor 2 se entrega con la impresora y se puede utilizar con Microsoft Windows 95/98 o NT4.0. Esta utilidad le permite monitorizar el status de la impresora, le advierte cuando se produce un error en la impresora y ofrece instrucciones para solucionar problemas cuando estos surjan.

Nota:

Para monitorizar una impresora EPSON ColorPage EPL-C8000 en una red, debe instalar una tarjeta opcional de interface Ethernet en la impresora y utilizar la utilidad Status Monitor que se entrega con la tarjeta. Consulte en el manual que se entrega con la tarjeta de interface las instrucciones para utilizar Status Monitor en un entorno de red.

Antes de utilizar Status Monitor 2, asegúrese de leer el archivo README en la carpeta EPSON Status Monitor 2, que se encuentra en la carpeta EPSON del disco duro. Este archivo contiene la última información acerca de Status Monitor 2.

Instalar EPSON Status Monitor 2

Nota:

Si ha instalado la utilidad Status Monitor 2 al instalar el software de la impresora, no será necesario que la instale de nuevo.

Para instalar Status Monitor 2, siga estos pasos:

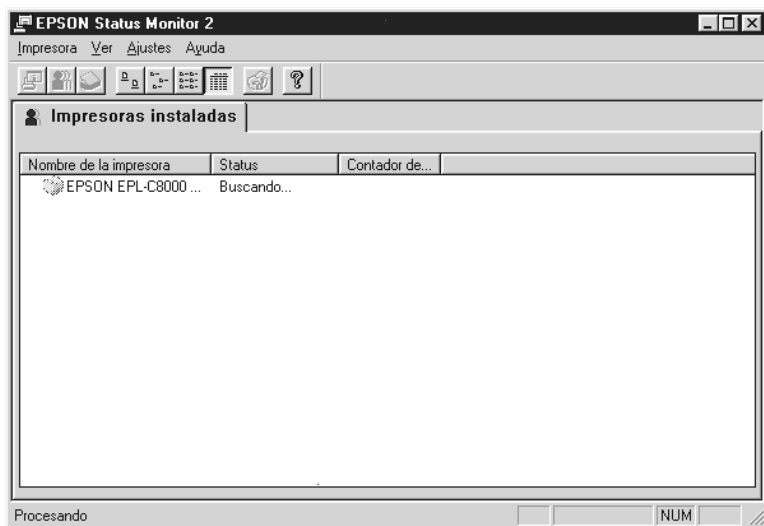
1. Compruebe que esté ejecutándose Windows 95/98 o NT 4.0. Inserte el CD-ROM con el software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Si aparece un cuadro de diálogo, seleccione la opción Instalar EPSON Status Monitor 2. Siga las instrucciones de pantalla.
3. Si no aparece un cuadro de diálogo, haga clic en Inicio, y seleccione Ejecutar.

4. Escriba D:\ ESM2 en el cuadro. Si ha insertado el CD en una unidad que no sea la unidad “D”, substituya la letra por la correspondiente de la unidad.
5. Haga clic en Aceptar. Se inicia la instalación. Siga las instrucciones en pantalla.

Después instalar EPSON Status Monitor 2 y reiniciar el ordenador, Status Monitor 2 se inicia automáticamente y añade el icono de monitorización desatendida en forma de impresora en la barra de tareas de la parte inferior de la pantalla del ordenador. Este icono aparece sólo cuando Status Monitor 2 está activo.

Acceder a EPSON Status Monitor 2

Para abrir la ventana de EPSON Status Monitor 2 mostrada a continuación, haga doble clic en el icono de monitorización desatendida en forma de impresora que encontrará en la barra de tareas de la parte inferior de la pantalla del ordenador. También puede abrir esta ventana desde el menú Inicio. Haga clic en Inicio, seleccione Programas y Epson, para luego hacer clic en EPSON Status Monitor 2.



Comprobar la información de status de la impresora

Esta sección describe cómo utilizar Status Monitor 2 para conseguir información detallada acerca del status de la impresora.

Utilizar la ventana de EPSON Status Monitor 2

Puede seleccionar muchos de los comandos del menú de Status Monitor 2 haciendo clic sobre los botones de la barra de herramientas desde esta ventana. Cuando seleccione un botón de la barra de herramientas, aparece un instante en pantalla el comando de menú y puede ver una explicación de la función del botón en la barra de status en la parte inferior de la ventana de EPSON Status Monitor 2.

A continuación describiremos las características principales de la ventana de EPSON Status Monitor 2.

Lista Impresoras instaladas

Esta lista visualiza información acerca de las impresoras EPSON conectadas directamente al ordenador. Si selecciona Lista desde el menú Ver, la lista visualiza sólo los nombres e iconos de las impresoras. Si selecciona Detalles, la lista visualiza el nombre de la impresora, el status y el contador para cada impresora.

Cuando instale Status Monitor 2, automáticamente añade a la lista los nombres e iconos de todas las impresoras EPSON conectadas al ordenador. Para añadir o eliminar una impresora de la lista, seleccione Añadir impresora o Borrar impresora del menú Ajustes. Para ahorrar memoria del ordenador, borre del monitor las impresoras que no necesite monitorizar. (Con ello no elimina el controlador de la impresora del ordenador.)

El aspecto del icono junto a cada nombre de impresora cambia dependiendo del status de la impresora tal como se describe en la tabla siguiente. Para más información, consulte la ayuda en línea.

Aspecto del icono	Descripción
Verde	La impresora está lista para imprimir o está imprimiendo.
Amarillo	La impresora necesita mantenimiento rutinario.
Rojo	Se ha producido un error de impresora y no puede imprimir. Consulte la información para solucionar problemas en el Capítulo 8.
Gris	Existe un problema de comunicación entre la impresora y Status Monitor 2.

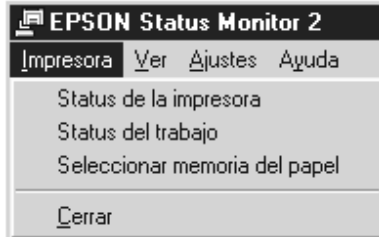
La columna Status de la lista Impresoras instaladas visualiza un mensaje breve que describe el status actual de cada impresora, y la columna Contador de trabajos visualiza el número de trabajos en espera de impresión en cada impresora.

Nota:

Puede ordenar las impresoras de la lista Impresoras instaladas por la columna Nombre de impresora, Status, o Contador. Haga clic en la cabecera Nombre de impresora, Status, o Contador de trabajos para cambiar el orden de las impresoras.

Menú Impresora

Para conocer información detallada acerca del status de cada impresora de la lista Impresoras instaladas, seleccione una impresora de la lista y luego seleccione las opciones del menú impresora.

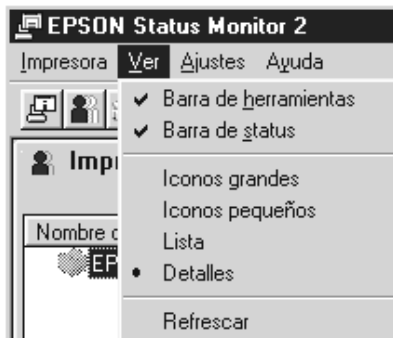


5

- Status de la impresora**
Abra la ventana Status de la impresora, donde encontrará información detallada acerca del status de la impresora seleccionada. Para utilizar la ventana del Status de la impresora, consulte la sección "Utilizar la ventana de Status de la impresora", página 5-10.
- Status del trabajo**
Proporciona información acerca de todos los trabajos en espera de impresión en la impresora seleccionada.
- Seleccionar memoria del papel**
No disponible.
- Cerrar**
Cierra la ventana de EPSON Status Monitor 2.

Menú Ver

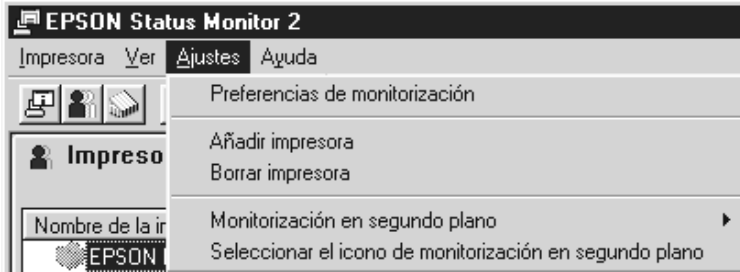
Para controlar el aspecto y el contenido de la ventana de EPSON Status Monitor 2 y la lista de las impresoras seleccionadas, seleccione las opciones del menú Ver descritas a continuación.



- Barra de herramientas/ Barra de Status**
Muestra u oculta la barra de herramientas y la barra de status en la ventana EPSON Status Monitor 2.
- Iconos grandes / Iconos pequeños**
Cambia el tamaño de los iconos de la impresora en la lista Impresoras instaladas.
- Lista**
Visualiza sólo los nombres y los iconos de las impresoras en la lista Impresoras instaladas.
- Detalles**
Visualiza el nombre y el icono de la impresora, el status y el número de trabajos en espera de impresión para cada una de las impresoras de la lista Impresoras instaladas.
- Refrescar**
Actualiza la información de status de la impresora en la lista impresoras instaladas.

Menú Ajustes

Use las opciones del menú Ajustes descritas a continuación para ajustar el intervalo de monitorización para la impresora, añadir y eliminar impresoras desde la lista Impresoras instaladas, o activar Status Monitor 2.



5

- Preferencias de monitorización**
Abre el cuadro de diálogo de Preferencias de monitorización, desde el que puede ajustar el intervalo de monitorización y realizar los ajustes de monitorización desatendida para la impresora seleccionada. Para más información, consulte la sección "Activar la monitorización en segundo plano", página 5-11.
- Añadir / Borrar impresora**
Permite seleccionar las impresoras que se van a monitorizar añadiendo o borrando impresoras de la lista de Impresoras instaladas.
- Monitorización en segundo plano**
Activa Status Monitor 2. (En la barra de tareas de la parte inferior de la pantalla del ordenador aparece un icono en forma de impresora.)

Nota:

Los ajustes Monitorización en segundo plano y Alerta de status del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización no están disponibles si Status Monitor 2 está inactivo.

- ❑ **Seleccionar el icono de monitorización en segundo plano**
Cambia el aspecto del icono que se visualiza en la barra de tareas cuando la monitorización en segundo plano está activa.

Menú Ayuda

Haga clic en Ayuda en la ventana de EPSON Status Monitor 2 para visualizar la ayuda en línea. Haga clic en Acerca de para visualizar el número de versión del Status Monitor 2 y la información de copyright.

Utilizar la ventana de Status de la impresora

Puede abrir la ventana Status de la impresora para ver información detallada sobre el status de una impresora. Para abrir la ventana Status de la impresora, haga doble clic en una impresora de la lista de Impresoras instaladas, o seleccione una impresora y luego seleccione Status de la impresora del menú Impresora de la ventana EPSON Status Monitor 2. También puede acceder a la ventana Status de la impresora haciendo clic sobre el botón Detalles del cuadro de diálogo Alerta de status. Para más información acerca del cuadro de diálogo Alerta de status, consulte la sección "Modificar los ajustes de Preferencias de monitorización", página 5-11.

La ventana de Status de la impresora contiene tres menús: Status actual, Consumibles e Información de la impresora. Para abrir los menús, haga clic sobre las fichas de la parte superior de la ventana Status de la impresora.

Menú Status actual

La ilustración de la impresora y los cuadros de mensaje de este menú le ofrecen información detallada acerca de la información del status de la impresora. El aspecto de la ilustración de la impresora cambia para reflejar el status de la impresora actual, descrita en el cuadro de mensajes superior. Si se produce un error de impresora, el cuadro inferior de mensajes visualiza las sugerencias para solucionar problemas.

Menú Consumibles

Muestra una visualización gráfica de la cantidad de papel que queda en cada bandeja, del tóner restante en los cartuchos de tóner de cada color, el aceite restante en el rodillo de aceite del fijador y de la duración estimada para la unidad fotoconductora.

Menú Información de la impresora

Si la impresora está conectada al ordenador a través de una red, este menú ofrece información acerca de las conexiones de la red así como de otros recursos de la impresora.

Modificar los ajustes de Preferencias de monitorización

5

El cuadro de diálogo Preferencias de monitorización le permite activar la función de monitorización en segundo plano y especificar el intervalo de monitorización (el tiempo que debe transcurrir hasta actualizar de nuevo la información de status) para la impresora seleccionada. Para abrir el cuadro de diálogo Preferencias de monitorización, consulte la sección "Activar la monitorización en segundo plano", página 5-11.

Cuando se activa la monitorización en segundo plano, Status Monitor 2 actualiza la información de status para la impresora seleccionada "en segundo plano" cuando utilice el ordenador. Se visualiza un cuadro de diálogo de Alerta de status en la esquina inferior derecha de la pantalla del ordenador. Ofrece mensajes breves así como un botón Detalles que permite abrir la ventana del Status de la impresora.

Activar la monitorización en segundo plano

Siga los pasos indicados a continuación para monitorizar la impresora seleccionada y especificar cuando debe aparecer el cuadro de diálogo Alerta de status.

1. Compruebe que esté activo Status Monitor 2. (Está activo si aparece un icono en forma de impresora en la barra de tareas en la parte inferior de la pantalla del ordenador.) Si el icono no se visualiza en la barra de tareas, acceda a EPSON Status Monitor 2 desde el menú Ajustes tal como se describe en la sección "Menú Ajustes", página 5-9. Luego seleccione Monitorización en segundo plano en el menú Ajustes y haga clic en Monitorización desde inicio o Monitorizar ahora.
2. Seleccione la impresora que desee monitorizar desde la lista Impresoras instaladas y luego haga clic en Preferencias de monitorización en el menú Ajustes. Aparece el cuadro de diálogo.

Nota:

Los ajustes Monitorización en segundo plano y Alerta de status del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización no están disponibles si Status Monitor 2 está inactivo.

3. Use el deslizador para ajustar el intervalo de monitorización, si es necesario.

Nota:

Si selecciona un intervalo de monitorización muy breve puede ocasionar que las aplicaciones se ejecuten con mayor lentitud.

4. Haga clic en Monitorizar esta impresora para activar la monitorización en segundo plano para la impresora seleccionada y ver las opciones de la Alerta de status.
5. Haga clic en las opciones de Alerta de status para especificar cuando desea que se visualice el cuadro de diálogo de Alerta de status.
6. Haga clic en Aceptar para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo de Preferencias de monitorización.

Utilizar el icono de monitorización en segundo plano

En la barra de tareas de la pantalla del ordenador se visualiza un icono en forma de impresora cuando Status Monitor 2 está activo. (Para activar Status Monitor 2, consulte el paso 1 de la sección "Activar la monitorización en segundo plano", página 5-11.)

Al hacer doble clic sobre el icono de monitorización en segundo plano se abre la ventana de EPSON Status Monitor 2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre este icono para desplegar un menú donde podrá seleccionar si el cuadro de Alerta de status se visualiza por delante de otras ventanas del escritorio. Este menú emergente le permite desactivar Status Monitor 2. Cuando desactive Status Monitor 2, desaparece de la barra de tareas el icono de monitorización en segundo plano.

Utilizar opciones

Bandeja inferior para 250 hojas A3W 6-2

Unidad de papel de gran capacidad. 6-3

Módulo de memoria 6-4

Módulo ROM 6-4

Tarjetas de interface. 6-5

Estación EPSON RIP 5000 Series II. 6-5



Existen varias opciones disponibles para la impresora, ya mencionadas en la página 1-4.

Para instalar cada una de las opciones, siga las instrucciones de la sección “Instalar las opciones” del Manual de instalación. En este Capítulo detallaremos instrucciones especiales.

Bandeja inferior para 250 hojas A3W

Esta opción le permite cargar hasta 250 hojas de papel de tamaño A3W.

Para instalarla, consulte el *Manual de instalación*. Para cargar papel en la bandeja, consulte la página 3-15 de este manual.

Puede utilizar los siguientes tipos y tamaños de papel con la bandeja opcional.

Tipo de papel	Tamaño de papel	Capacidad
Papel normal	A3W (328 x 453 mm)	Hasta 250 hojas (Grosor total: inferior a 28 mm)



Precaución:

Esta bandeja de papel no puede instalarse en la unidad de papel de gran capacidad. Si intenta instalarla por la fuerza, la bandeja del papel y la unidad de papel de gran capacidad resultarán dañadas.

Nota:

- Esta bandeja no acepta papel de tamaño distinto al A3W.*
- Cargue el papel con el borde estrecho por delante y con la superficie imprimible hacia abajo.*

Unidad de papel de gran capacidad

Esta opción consta de tres bandejas de papel, y aumenta la capacidad de alimentación de papel.

Para instalar esta opción, consulte el *Manual de instalación*. Para cargar papel en la bandeja, consulte la página 3-15 de este manual.



Precaución:

La impresora pesa aproximadamente 70 kg. Para instalar esta opción deberá levantar la impresora, por lo que deberá leer y seguir las instrucciones del Manual de instalación o de la documentación de la opción.

Puede utilizar papel que cumpla las siguientes especificaciones en cualquiera de las bandejas de papel de la unidad.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A3, A4, B4, B5 [*] , Carta (LT), Legal (LG), Executive (EXE) [*] , Ledger (B)	Hasta 250 hojas (Grosor total: inferior a 28 mm)

* La disponibilidad depende del país de adquisición



Precaución:

La bandeja inferior para 250 hojas opcional (A3W) no puede instalarse en esta unidad de papel. Si intenta instalarla por la fuerza, la unidad de papel y la bandeja del papel resultarán dañadas.

Nota:

- Puede insertar la bandeja de papel en cualquiera de las ranuras. Sin embargo, no podrá insertar la bandeja de papel inferior opcional.
- Cargue el papel de tamaño A3, B4, Legal y Ledger (B) con el borde estrecho por delante.
- Cargue el papel con la superficie imprimible hacia abajo.

Módulo de memoria

La impresora dispone de 64 MB de memoria por defecto. Puede ampliar la memoria de la impresora hasta 256 MB instalando DIMMS opcionales.

Esta impresora dispone de dos ranuras para DIMMS opcionales. Para instalar los DIMMs, consulte el *Manual de instalación*.

Los DIMMs disponibles pueden ser de distintos fabricantes. Compruebe que el DIMM adquirido cumpla con los requisitos siguientes:

Tipo de DRAM	Módulo de memoria RAM en línea doble, dinámico y sincronizado (SD RAM DIMM)
Capacidad	32MB, 64MB o 128MB
Tipo	168 patillas, 64 bits, con SPD
Velocidad de acceso	66,66 MHz o superior (15 ns o inferior)
Altura	Inferior a 40 mm

Nota:

La memoria total de la impresora estará formada por los 64 MB iniciales más todos los DIMMs instalados. Por ejemplo, si instala un DIMM de 32MB la memoria total de la impresora será de 96 MB.

No obstante, si instala dos DIMMs de 128MB la memoria total disponible en la impresora será de 256 MB, aunque la cantidad de memoria instalada sea superior.

Módulo ROM

En algunos países podrá adquirir módulos ROM opcionales, que permiten ampliar las funciones de la impresora.

Para instalar un módulo ROM, consulte el *Manual de instalación*.

Tarjetas de interface

Puede instalar una tarjeta de interface opcional para complementar el interface paralelo integrado de la impresora y añadir una compatibilidad de red. Las tarjetas de interface EPSON mostradas en la tabla siguiente son compatibles con esta impresora.

Número de modelo	Nombre
C823623	Tarjeta de interface Ethernet
C823081	Tarjeta de interface serie de 32KB
C823102	Tarjeta de interface paralelo de 32KB
C823142	Tarjeta de interface Coax
C823152	Tarjeta de interface Twinax
C823122	Tarjeta de interface LocalTalk
C823132	Tarjeta de interface GPIB

6

Si no está seguro sobre si necesita un interface opcional, o si desea conocer más acerca de los interfaces, consulte con su distribuidor.

Para instalar una tarjeta de interface, consulte el *Manual de instalación*.

Nota:

La impresora dispone de dos ranuras para tarjetas de interface opcionales, por lo que puede instalar dos tipos diferentes de tarjetas de interface al mismo tiempo.

Estación EPSON RIP 5000 Series II

Esta opción es un servidor de impresión en color RIP, que permite imprimir documentos con formato de Adobe® PostScript 3™.

Para instalar la estación EPSON RIP 5000 Series II y conectarla a la impresora, consulte la documentación que se entrega con ella.

Mantenimiento y transporte

Sustituir los consumibles	7-2
Precauciones al sustituir los consumibles.	7-2
Mensajes de sustitución.	7-3
Cartucho de tóner.	7-5
Rodillo de aceite del fijador	7-10
Unidad fotoconductora	7-13
Colector de tóner usado.	7-18
Limpiar la impresora.	7-21
Limpiar el exterior de la impresora	7-21
Limpiar la unidad de recorrido del papel.	7-21
Transportar la impresora	7-23
Para largas distancias.	7-23
Para distancias cortas.	7-23



Sustituir los consumibles

Debe sustituir los siguientes consumibles cuando reciba un mensaje que así se lo notifique en el panel de control o en EPSON Status Monitor 2.

Precauciones al sustituir los consumibles

Al sustituir consumibles, asegúrese de:

- Dejar espacio libre suficiente para realizar el procedimiento de sustitución. Deberá abrir varias zonas de la impresora (por ejemplo, la cubierta frontal) al sustituir los consumibles.
- No retire los productos consumibles de la impresora a menos que sea necesario cambiarlos.
- No instale en la impresora productos consumibles usados.



Atención:

- No toque el fijador, marcado con la etiqueta CAUTION! HIGH TEMPERATURE. Si ha utilizado la impresora, la temperatura del fijador puede ser muy elevada.*
- No arroje al fuego los consumibles ya que pueden explotar y provocar lesiones. Deséchelos siguiendo la normativa local.*

Mensajes de sustitución

Cuando en la pantalla del panel de control o en la pantalla de la utilidad EPSON Status Monitor 2 visualice los mensajes siguientes, sustituya los consumibles indicados. Puede continuar imprimiendo por un cierto tiempo después de la aparición del mensaje, sin embargo, EPSON aconseja una rápida sustitución para mantener la calidad de impresión y ampliar la vida de la impresora.

Mensajes del panel de control	Mensajes de EPSON Status Monitor 2	Descripción
XXXX* Poco Tóner	Falta Tóner X (o X).	Hay un bajo nivel de tóner en el cartucho(s).
Poco fotoconductor	Falta poco para cambiar la unidad fotoconductor.	Está a punto de llegar al final de la vida útil de la unidad fotoconductor.
Colector Tóner Casi Lleno	Pronto deberá cambiar el depósito de tóner sobrante	El colector de tóner usado está casi lleno.
Insuficiente Rodillo aceite	Pronto deberá cambiar el rodillo de aceite del fijador.	Hay poco aceite en el rodillo de aceite del fijador.

* Las letras Y, M, C y/o K pueden alternarse en las pantallas. Por ejemplo, el mensaje "Poco Tóner Y" significa que debe sustituir el cartucho de tóner amarillo.

Nota:

- Si pulsa el botón Continúe, desaparecerá el mensaje del panel de control.***
- Cuando se tiene que sustituir más de un consumible al mismo tiempo, cada mensaje aparecerá después de pulsar el botón Continúe.***

Si continúa utilizando la impresora sin sustituir los productos consumibles y se alcanza el final de la vida útil del mismo, la impresora deja de imprimir y visualiza los mensajes siguientes en la pantalla del panel de control o en la pantalla de EPSON Status Monitor 2. En este caso, la impresora no puede reanudar la impresión hasta que sustituya los productos consumibles agotados.

Mensajes del panel de control	Mensajes de EPSON Status Monitor 2	Descripción
XXXX* Falta tóner	Se ha acabado el tóner X (o X).	El cartucho de tóner está vacío.
Sustituya fotoconductor	Se ha llegado al final de la duración de la unidad fotoconductora.	La unidad fotoconductora ha alcanzado el final de su vida útil.
Sustituya colector	El depósito de tóner sobrante está lleno.	El colector de tóner usado está lleno.
Sustituya Rodillo Aceite	Se ha acabado el aceite del rodillo de limpieza del fijador.	No hay aceite en el rodillo de aceite del fijador.

* Las letras Y, M, C y/o K indican el color del tóner que debe sustituir. Por ejemplo, el mensaje "Poco Tóner Y" significa que debe sustituir el cartucho de tóner amarillo.

Nota:

Los mensajes aparecen sólo para un consumible a la vez. Una vez sustituido el consumible, compruebe en la pantalla del panel de control si hay más mensajes de sustitución para otros consumibles.

Cartucho de tóner

Según el mensaje de la pantalla del panel de control o del mensaje de la pantalla de EPSON Status Monitor 2, sustituya el cartucho de tóner correcto según la lista siguiente:

Cartucho de tóner (Amarillo)	S050016
Cartucho de tóner (Magenta)	S050017
Cartucho de tóner (Cian)	S050018
Cartucho de tóner (Negro)	S050019

Precauciones de manejo

- No utilice cartuchos de impresión usados en la impresora.
- No instale cartuchos de tóner antes de una hora si los ha trasladado de un ambiente frío a otro cálido.

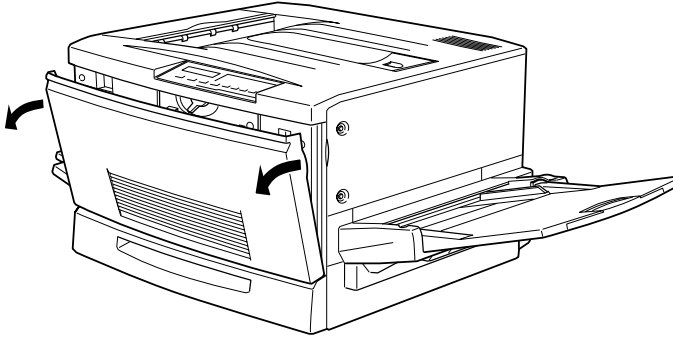


Atención:

- No toque el tóner e impida que entre en contacto con los ojos. Si se ensucia de tóner la piel o la ropa, lávelo inmediatamente con agua y jabón. Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.*
- No arroje al fuego los cartuchos de tóner usados ya que pueden explotar y causar lesiones.*

Sustituir un cartucho de tóner

1. Confirme el color del cartucho de tóner que tiene que cambiar consultándolo en la pantalla del panel de control.
2. Abra la cubierta frontal.

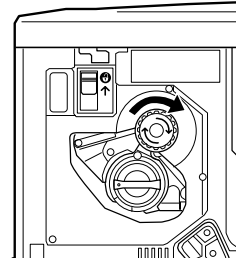
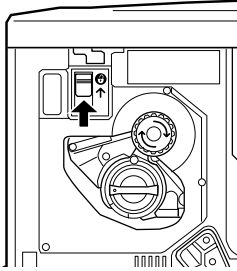


3. Consulte el color que se indica en la ventana de instalaci3n del cartucho.

Si el color es el que necesita, siga en el paso 5.

Si el color es distinto, continúe en el paso siguiente.

4. Encontrará una palanca en la parte superior izquierda. Levántela y suéltela. Encontrará un mando redondo justo encima de la ventana de instalación. Gírelo en sentido antihorario hasta que quede inmovilizado. La palanca baja automáticamente y en la ventana de instalación aparece la ranura del siguiente cartucho. Repita este paso hasta llegar al cartucho que desee sustituir.

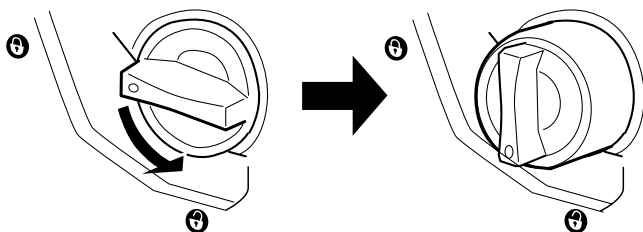


Nota:

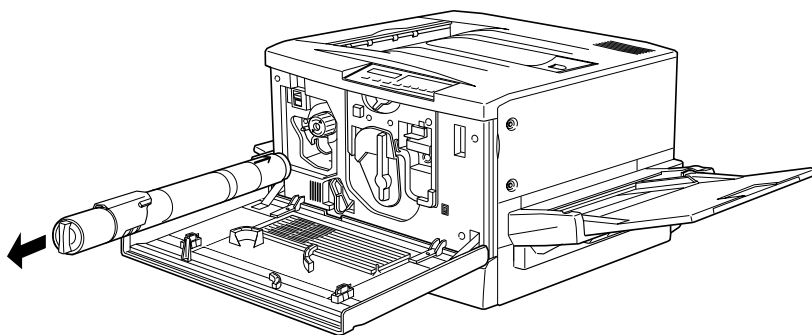
Si no puede girar el mando, compruebe si la palanca está levantada. No fuerce el mando a girar.

7

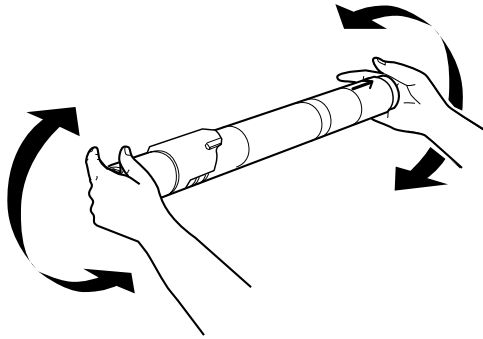
5. Gire el mando del cartucho 90 grados en sentido antihorario hasta que el símbolo ● del mando se encuentre en la posición indica a a continuación. Al girar el mando, el cartucho sobresale ligeramente.



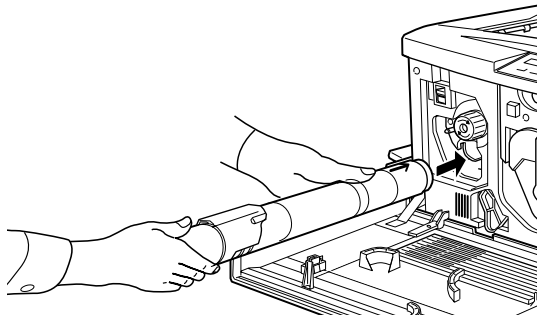
6. Saque el cartucho de la ranura.



7. Saque un nuevo cartucho de su envoltorio y agítelo suavemente tal como se indica en la figura siguiente con el fin de distribuir el tóner de manera uniforme.

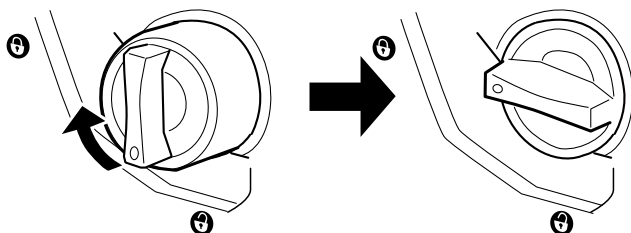


8. Sujete el cartucho con la cara de la flecha hacia arriba. Insértelo hasta el fondo en la ranura para el cartucho.



7

9. Gire el mando del cartucho en sentido horario de manera que el símbolo ● del mando esté en la posición indicada en la figura siguiente. Al girar el mando, el cartucho queda insertado y bloqueado en la ranura.



Precaución:

Compruebe que gire el mando al máximo; si no lo gira al máximo, pueden producirse pérdidas o problemas con el tóner.

10. Si tiene que sustituir otro cartucho, repita los pasos del 3 al 9.
11. Cierre la cubierta frontal.

Rodillo de aceite del fijador

Prepare el rodillo de aceite del fijador S052002 para su sustitución.

Precauciones de manejo

- No toque la superficie de color blanco del rodillo.
- Si se ensucia la piel o la ropa con el aceite, láveselo de inmediato.
- Mantenga el rodillo siempre horizontal. No lo incline sobre nada. Si lo hiciera podrían producirse pérdidas de aceite que reducirían la calidad de impresión.

- ❑ Mantenga el rodillo de aceite del fijador fuera del alcance de los niños.

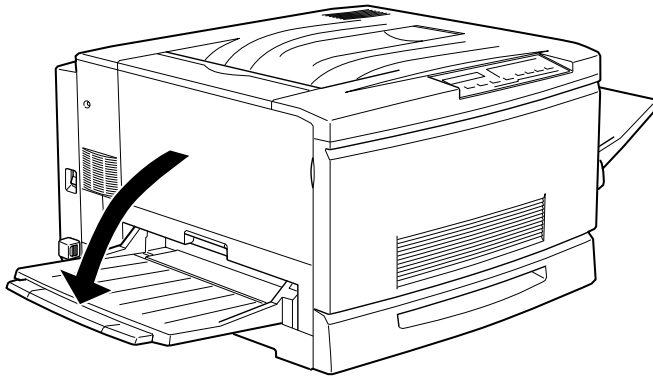


Atención:

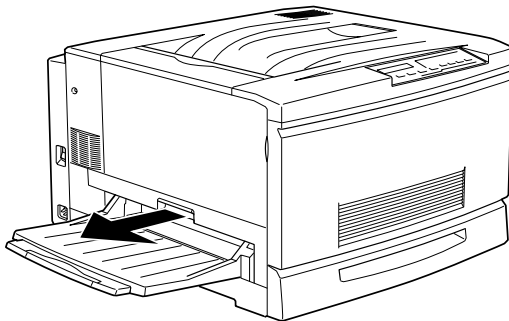
No arroje el rodillo de aceite usado al fuego ya que podría explotar y provocar lesiones.

Sustituir el rodillo de aceite del fijador

1. Baje la bandeja de salida cara arriba.



2. Sujete la empuñadura del fijador y tire de ella al máximo.

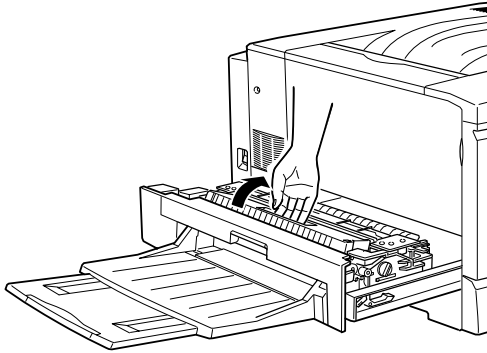




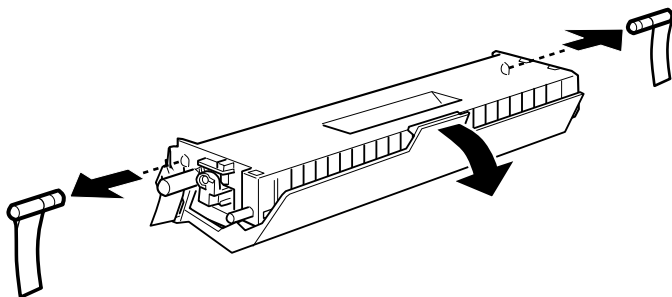
Atención:

No toque el fijador ni el área a su alrededor, marcados con la etiqueta CAUTION! HIGH TEMPERATURE. Si la impresora se acaba de utilizar, la temperatura del fijador puede ser muy elevada.

3. Sujete la empuñadura del rodillo de aceite y tire de ella para sacarlo.



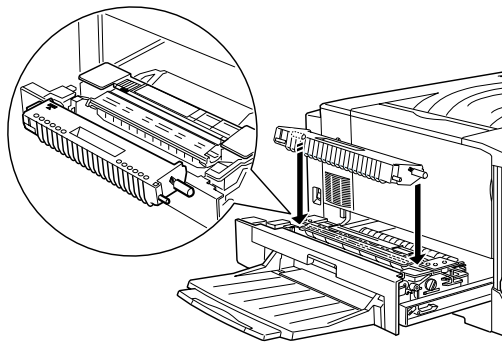
4. Tome un nuevo rodillo de aceite del fijador de su envoltorio, retire la cubierta y los dos bloques de transporte tal como se indica en la figura siguiente:



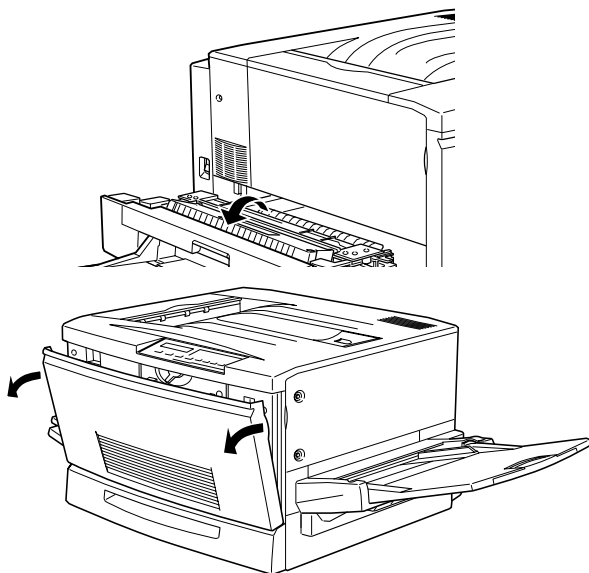
Nota:

No toque la superficie de color blanco del rodillo.

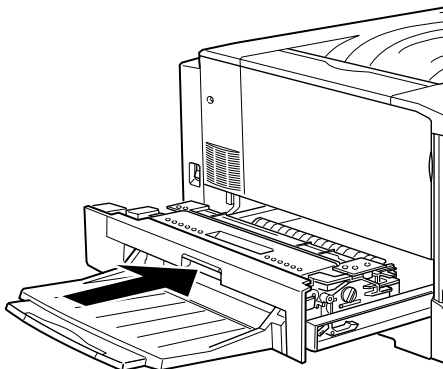
5. Sujete la empuñadura del rodillo e insértelo el fijador, de forma que coincidan las marcas de color verde del rodillo y del fijador.



6. Presione el rodillo hacia abajo con decisión hasta que encaje en su posición correcta.



7. Presione el fijador en la impresora hasta que quede encajado en su posición correcta.



Unidad fotoconductora

Prepare la unidad fotoconductora S051061 para su sustitución. La unidad fotoconductora incluye el colector de tóner usado. Cuando sustituya la unidad fotoconductora, el colector de tóner usado también se sustituye.

7

Precauciones de manejo

- Al sustituir la unidad fotoconductora, no la exponga a la luz ambiental por más tiempo del necesario.
- Compruebe que no raye la superficie del tambor. Evite también tocar el tambor, ya que los aceites grasos de la piel podrían dañar de forma permanente su superficie y afectar a la calidad de impresión de manera negativa.
- Para obtener unos óptimos resultados de impresión, no guarde la unidad fotoconductora en zonas expuestas a la luz solar directa, al polvo, aire salobre o gases corrosivos (como el amoníaco). Evite los lugares sujetos a temperaturas extremas o a rápidos cambios de temperatura o humedad.

- ❑ Mantenga la unidad fotoconductora fuera del alcance de los niños.



Atención:

No arroje la unidad fotoconductora al fuego, ya que podría explotar y provocar lesiones.

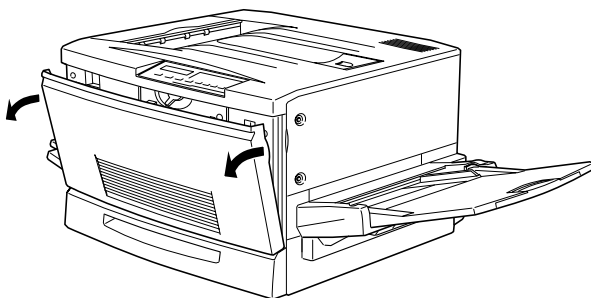
Sustituir la unidad fotoconductora

1. Desactive la impresora.

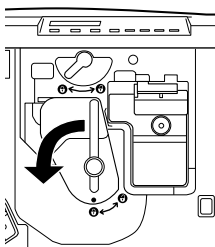
Nota:

Al sustituir la unidad fotoconductora, compruebe que la impresora esté desactivada.

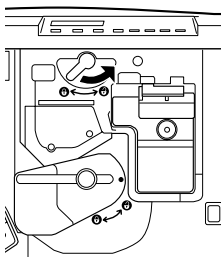
2. Abra la cubierta frontal.



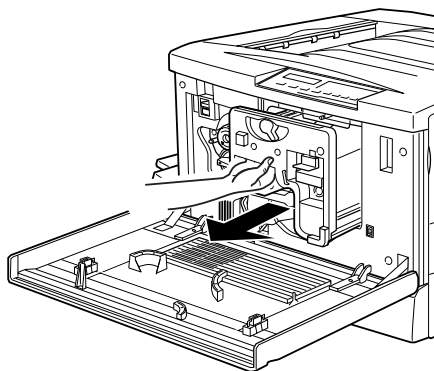
3. Gire 90 grados en sentido antihorario la palanca grande.



4. Gire la palanca pequeña hacia la derecha.

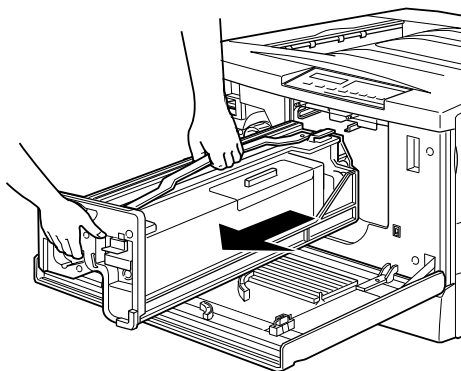


5. Separe la unidad fotoconductora unos 30 cms de la impresora.



7

6. Sujete la empuñadura de la parte superior de la unidad fotoconductora y tire con suavidad.

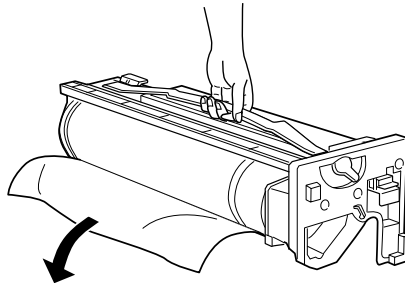


7. Tome una nueva unidad fotoconductora de su envoltorio y retire la hoja de protección sujetando la empuñadura tal como se indica a continuación.



Precaución:

- ❑ *Tenga cuidado de no rayar ni tocar la superficie del tambor.*
- ❑ *Al sustituir la unidad fotoconductora, no la exponga a la luz ambiental por más tiempo del necesario.*

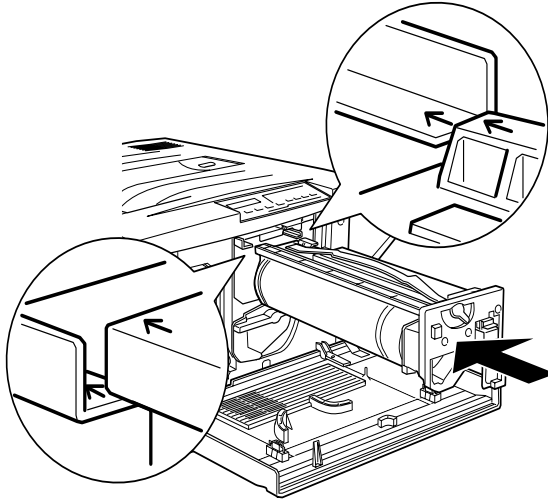


8. Sujete la empuñadura de la parte superior de la unidad fotoconductora y coloque la unidad en los railes guía. Insértela hasta el fondo en la impresora.

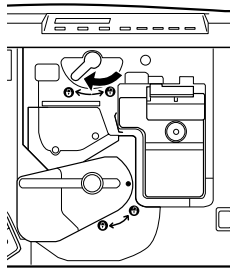


Precaución:

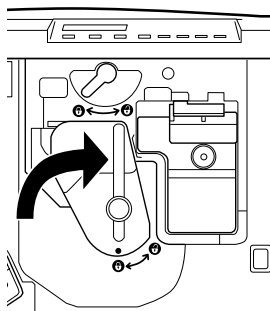
Asegúrese de no tocar la superficie del tambor.



9. Gire la palanca pequeña hacia la izquierda.



10. Gire la palanca grande 90 grados en sentido horario.



11. Cierre la cubierta frontal.

Colector de tóner usado

Prepare el colector de tóner usado S050020 para su sustitución. El colector de tóner usado forma parte de la unidad fotoconductora y se sustituye en el proceso de sustitución de la unidad fotoconductora, sin embargo, a veces puede ser necesario sustituir por separado el colector de tóner usado.

7

Precauciones de manejo

- No reutilice el tóner del colector de tóner usado.
- Mantenga el colector de tóner usado fuera del alcance de los niños.

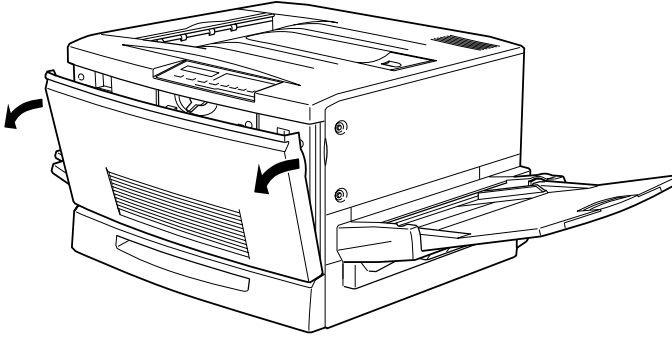


Atención:

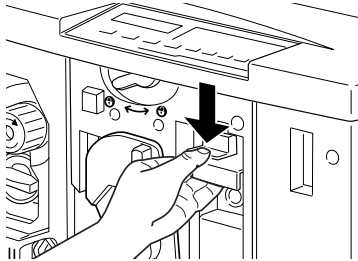
No arroje al fuego el colector de tóner usado ya que puede explotar y provocar lesiones.

Sustituir el colector de tóner usado

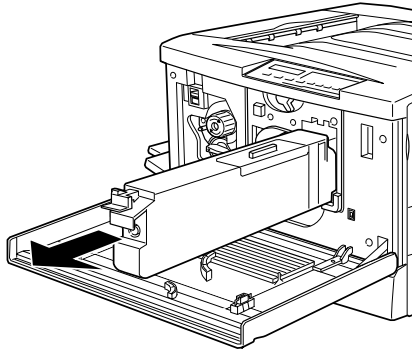
1. **Abra la cubierta frontal.**



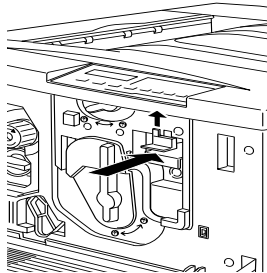
2. **Sujete la empuñadura y el pestillo del colector de tóner usado para soltar el cierre.**



3. Saque el colector de tóner usado.



4. Tome un nuevo colector de tóner usado.
5. Coja la empu nadura del colector e insértelo hasta el fondo en la ranura hasta que quede correctamente colocado con un clic.



6. Cierre la cubierta frontal.

Limpiar la impresora

La impresora sólo necesita de una limpieza mínima. Si advierte problemas en la alimentación del papel y observa que no sucede nada anormal con el papel, posiblemente pueda solucionar el problema limpiando el rodillo de alimentación del papel tal como se describe en esta sección.

Limpiar el exterior de la impresora

Si la carcasa de la impresora está sucia o con polvo, desactive la impresora y límpiela con un paño suave y limpio ligeramente humedecido en detergente suave.



Precaución:

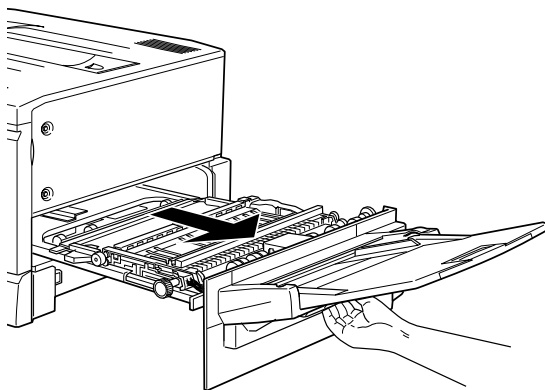
Nunca utilice alcohol para limpiar la cubierta de la impresora; los productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Asegúrese de que no penetre agua en el interior del mecanismo de la impresora ni en los componentes electrónicos.

Limpiar la unidad de recorrido del papel

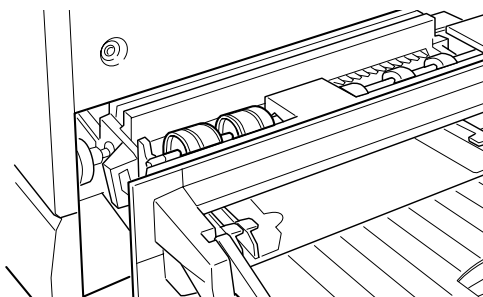
Si se presentan problemas de alimentación del papel cuando está utilizando el papel correcto, es posible que el rodillo de la unidad de recorrido del papel esté sucio. Para limpiarlo, siga los pasos indicados a continuación:

1. Desactive la impresora.

2. Saque la unidad de recorrido del papel por el lateral derecho de la impresora.



3. Limpie con suavidad la cara superior de los dos rodillos del recorrido del papel con un paño suave ligeramente humedecido.



Precaución:

Asegúrese de que no penetre agua en el interior del mecanismo de la impresora ni en los componentes electrónicos.

4. Cierre la unidad de recorrido del papel.

Transportar la impresora

Para largas distancias

Si tiene que desplazar la impresora por largas distancias, debe empaquetar la impresora en los paquetes, materiales de embalaje y protección originales. Pida consejo a su distribuidor.

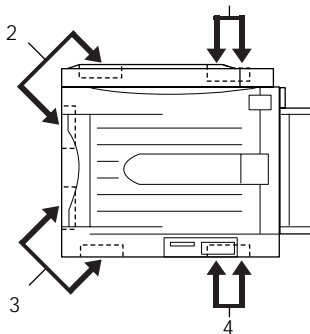
Para distancias cortas

Cuando tenga que desplazar la impresora en distancias cortas, tenga en cuenta los puntos siguientes.

Cuando solamente mueve la impresora

1. Primero desactive la impresora y retire los siguientes elementos.
 - Cable de alimentación
 - Cable de interface
 - El papel en la bandeja MF y en la bandeja superior
 - La bandeja MF
 - La bandeja de salida cara arriba

- Para desinstalar la bandeja MF se necesitan 4 personas ya que la impresora pesa unos 70 kg. Compruebe que se levanta la impresora por las posiciones correctas:

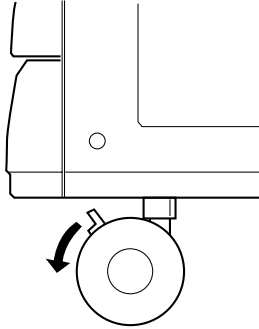


Precaución:
No sujete la bandeja MF.

- Al desplazar la impresora manténgala en posición horizontal.

Desplazar la impresora junto con la unidad de papel de alta capacidad

1. Desbloquee los frenos de las ruedas de la parte inferior de la unidad de papel.



2. Mueva la impresora junto con la unidad de papel.



Precaución:

No mueva la impresora en superficies inclinadas o desiguales.

Solucionar problemas

Solucionar atascos del papel	8-2
Mensajes de error para papel atascado	8-2
Precauciones al solucionar atascos del papel	8-3
Solucionar atascos en la bandeja del papel	8-3
Solucionar atascos en la bandeja MF	8-6
Solucionar atascos en la unidad del fijador	8-9
Solucionar atascos en la cubierta del recorrido de salida	8-13
Solucionar atascos en la unidad de papel de gran capacidad opcional	8-14
Problemas y soluciones	8-16
Problemas operacionales	8-16
Problemas de impresión	8-18
Problemas en la calidad de impresión	8-20
Problemas de memoria	8-25
Problemas al manejar el papel	8-26
Mensajes de error	8-27
Reiniciar la impresora	8-35
Reiniciar	8-35
Reinicio Total	8-35

Solucionar atascos del papel

Si el papel se atasca en la impresora, la pantalla del panel de control de la impresora y EPSON Status Monitor 2 visualizarán mensajes de aviso.

Mensajes de error para papel atascado

Si aparece alguno de los mensajes siguientes en la pantalla del panel de control, deberá retirar todo el papel atascado.

Atasco de Papel

El papel se ha atascado en la unidad del fijador.

Atasco Papel

El papel se ha atascado en el área de entrada de carga. Compruebe la bandeja del papel, la bandeja MF, la unidad de recorrido del papel y la unidad de papel de gran capacidad opcional.

Atasco Papel Salida

El papel se ha atascado en el área de salida. Compruebe la bandeja de salida cara arriba o cara abajo.

Check OHP Sheet

Si carga transparencias en la dirección incorrecta o con la cara incorrecta hacia arriba, o si intenta cargar una transparencia distinta a las Transparencias EPSON Láser Color, la impresora deja de cargarla para evitar daños. En este caso, deberá retirar la hoja atascada de la bandeja MF o de la unidad de recorrido del papel.

Densidad Irregular

Si intenta imprimir con una densidad demasiado alta, la impresora dejará de cargar el papel para evitar daños. En este caso, deberá retirar el papel atascado de la bandeja MF o de la unidad de recorrido del papel.

Precauciones al solucionar atascos del papel

Observe los puntos siguientes al solucionar atascos del papel:

- ❑ No extraiga el papel atascado por la fuerza. El papel roto puede resultar difícil de extraer y puede causar otros atascos. Tire de él con cuidado para evitar que se rompa.
- ❑ Si el papel atascado se ha roto y ha quedado en el interior de la impresora, o si se ha atascado en un lugar no descrito en este Capítulo, consulte con su distribuidor.



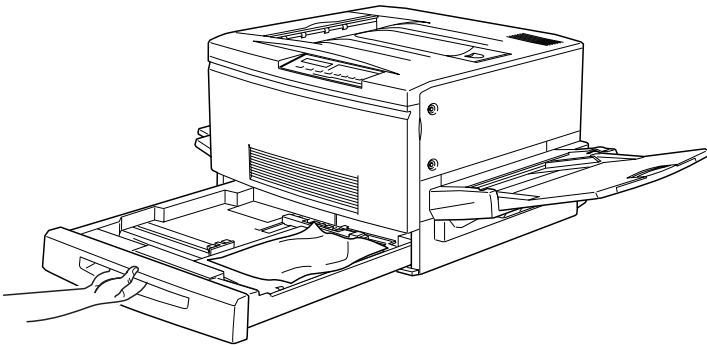
Atención:

Tenga cuidado con no tocar el fijador o la zona circundante, marcada como CAUTION! HIGH TEMPERATURE. Si acaba de utilizar la impresora, el fijador puede estar muy caliente.

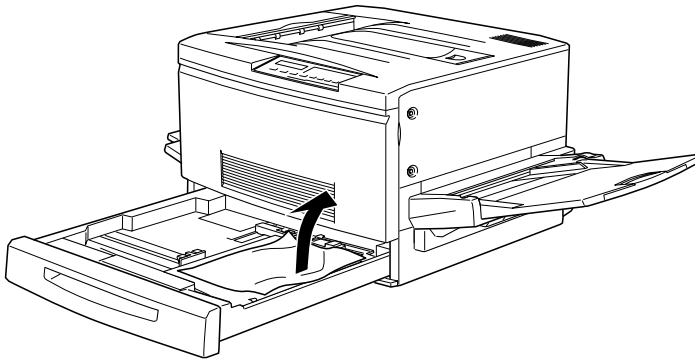
Solucionar atascos en la bandeja del papel

En esta sección describiremos la forma de solucionar atascos en la bandeja de papel de la impresora. Si utiliza la unidad de papel de gran capacidad opcional, siga las instrucciones descritas a continuación para solucionar atascos en la bandeja del papel instalada en la unidad de papel de gran capacidad.

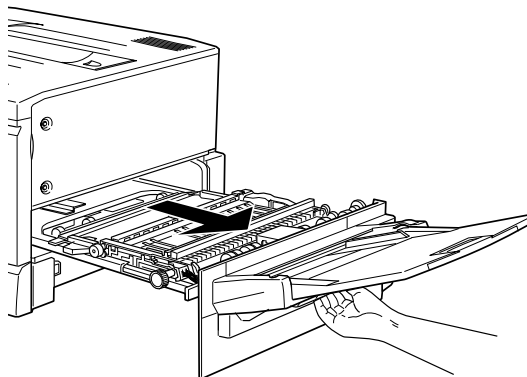
1. Extraiga lentamente la bandeja del papel hasta que se detenga. Tenga cuidado con no romper el papel atascado.



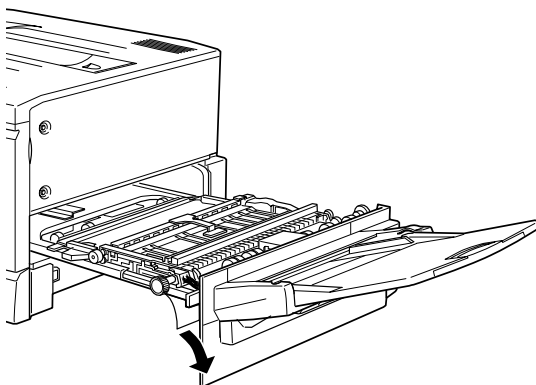
2. Extraiga el papel atascado o arrugado. Si el papel se rompe, compruebe que extrae todos los trozos.



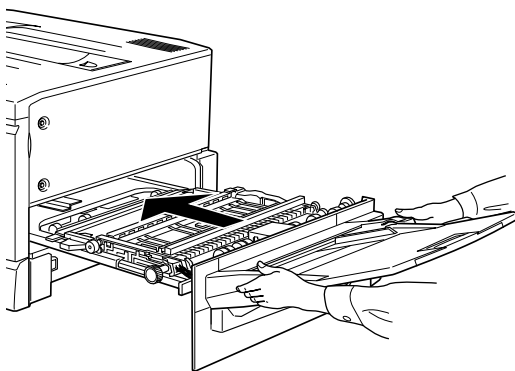
3. Coloque de nuevo la pila de papel en la bandeja y ciérrela.
4. Extraiga lentamente la unidad de recorrido del papel hasta que se detenga. Tenga cuidado con no romper el papel atascado.



5. Extraiga el papel atascado de la parte inferior de la unidad de recorrido del papel.

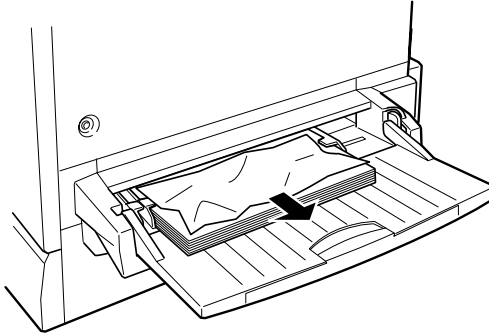


6. Cierre con firmeza la unidad de recorrido del papel.

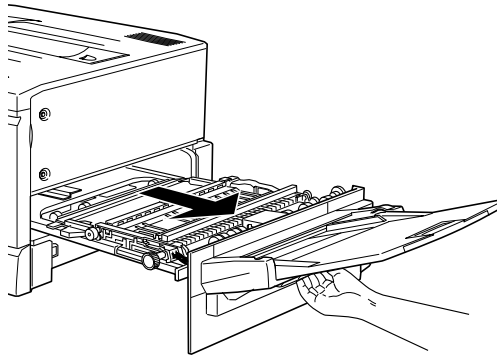


Solucionar atascos en la bandeja MF

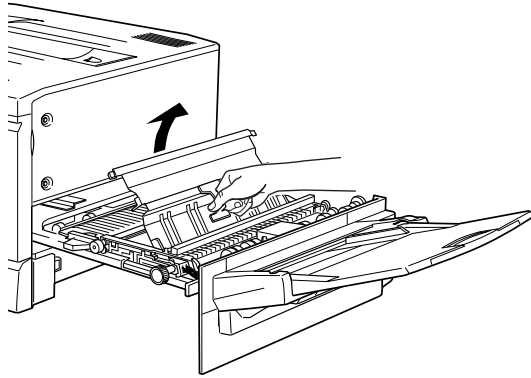
1. Extraiga con cuidado el papel atascado.



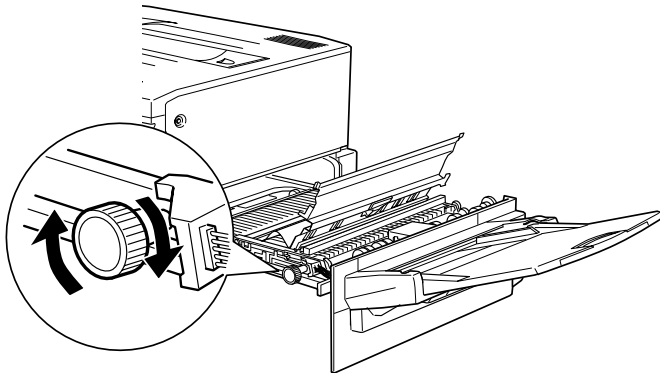
2. Extraiga la unidad de recorrido del papel hasta que se detenga. Tenga cuidado con no romper el papel atascado.



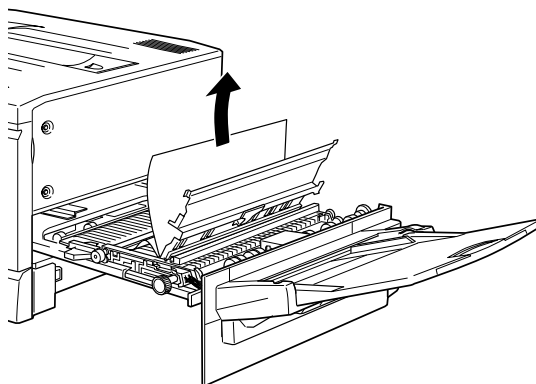
3. Abra la cubierta de la unidad sujetándola por el asa y tirando hacia arriba.



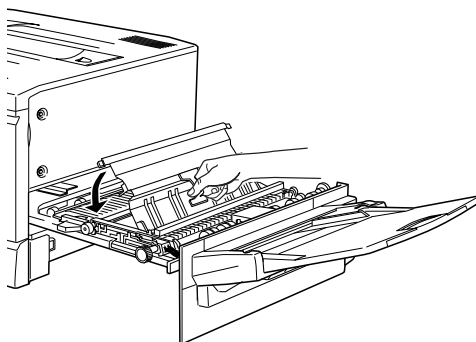
4. Gire el mando de la unidad en sentido horario, tal como muestra la figura, con lo cual debería salir el papel atascado.



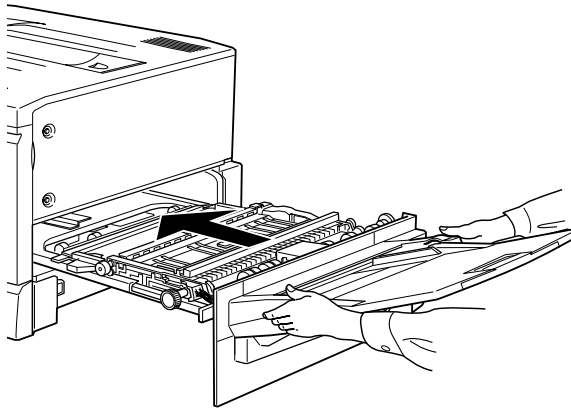
5. Cuando se haya expulsado la mitad de la hoja, tire de ella hacia arriba tal como muestra la figura.



6. Cierre la cubierta de la unidad.



7. Cierre con firmeza la unidad de recorrido del papel.



Solucionar atascos en la unidad del fijador

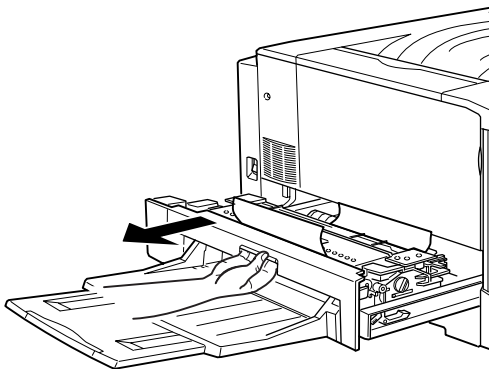


Precaución:

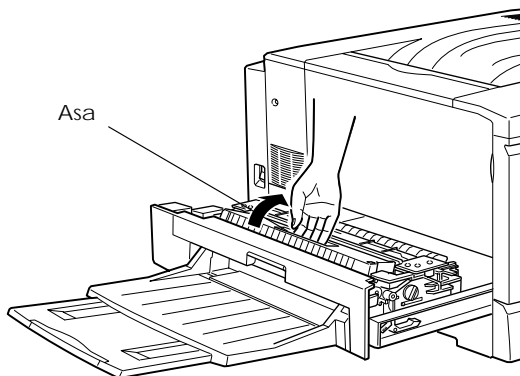
Si el papel se ha atascado en el recorrido de la bandeja de salida cara arriba, solucione el atasco desde la unidad del fijador. No tire del papel atascado desde la bandeja de salida cara arriba.

1. Extraiga con cuidado la unidad del fijador hasta que se detenga. Tenga cuidado con no romper el papel atascado.

8



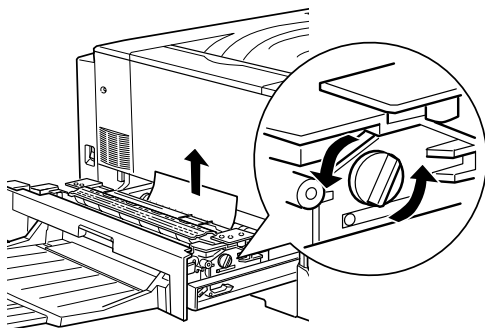
2. Extraiga el rodillo de aceite del fijador sujetándolo por su asa.



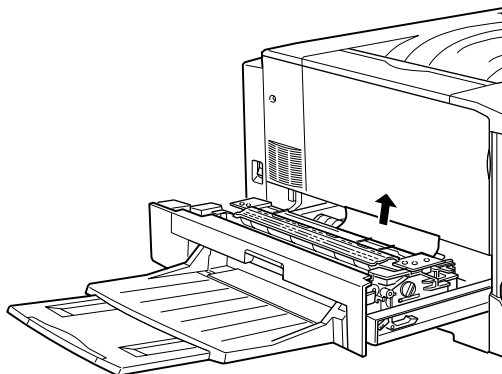
Precaución:

- No toque el fijador, marcado como CAUTION! HIGH TEMPERATURE. Si acaba de utilizar la impresora, el fijador puede estar muy caliente.*
- Instale de nuevo el rodillo de aceite del fijador tan pronto como haya solucionado el atasco de papel.*
- El rodillo debe mantenerse siempre en posición horizontal. No lo incline ni lo coloque junto a otros objetos, ya que podría perder aceite y reducirse la calidad de impresión.*

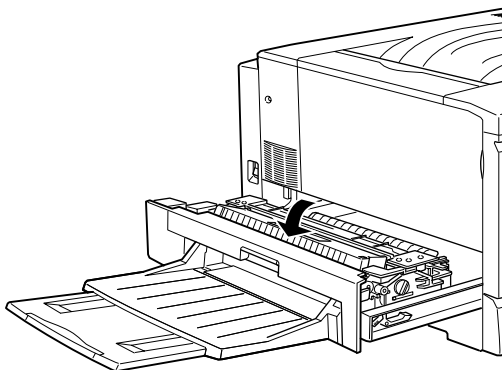
3. Gire el mando de la unidad del fijador para expulsar el papel atascado, tal como muestra la figura.



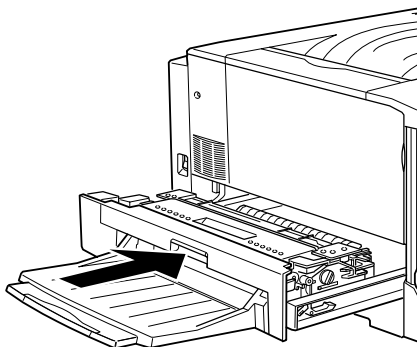
4. Extraiga el papel atascado.



5. Instale de nuevo el rodillo de aceite del fijador.



6. Cierre con firmeza la unidad del fijador.



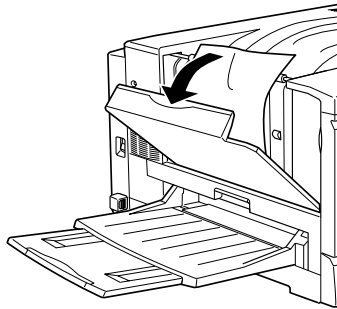
Solucionar atascos en la cubierta del recorrido de salida



Precaución:

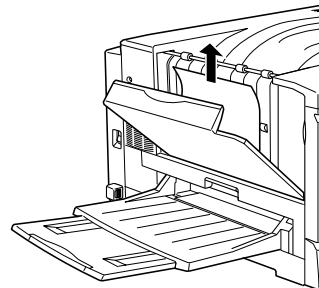
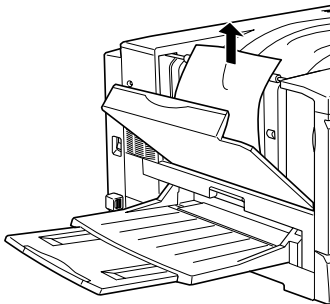
Si el papel se ha atascado en el recorrido de la bandeja de salida cara abajo, solucione el atasco desde la unidad del fijador. No tire del papel atascado desde la bandeja de salida cara abajo.

1. Abra la cubierta del recorrido de salida, situada en el lado izquierdo de la impresora.

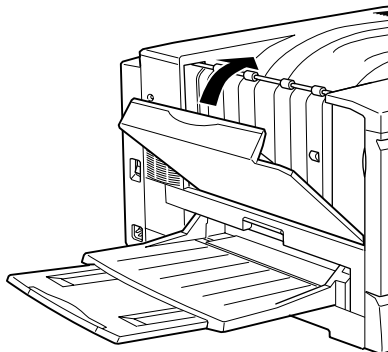


2. Extraiga todo el papel atascado. Si se ha atascado en la parte superior del recorrido de salida, tire de él con cuidado. Si se ha atascado cerca de la parte inferior de la cubierta del recorrido de salida, extráigalo con cuidado de la impresora.

8

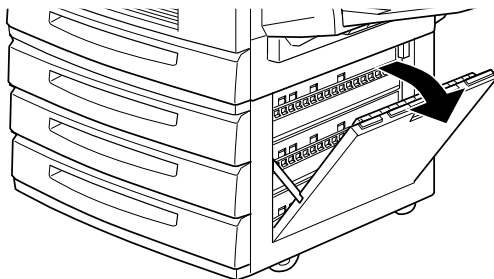


3. Cierre la cubierta del recorrido de salida.

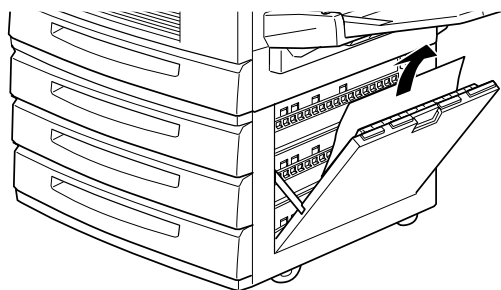


Solucionar atascos en la unidad de papel de gran capacidad opcional

1. Abra la cubierta del alimentador, situada en el lado derecho de la unidad de papel.



2. Extraiga el papel atascado, teniendo cuidado con no romperlo.



3. Cierre la cubierta del alimentador.

Nota:

Si el papel se ha atascado en la bandeja del papel instalada en la unidad del papel, consulte la página 8-3.

Problemas y soluciones

La mayoría de los problemas de la impresora pueden solucionarse con la ayuda del manual. Consulte esta sección para localizar el tipo de problema surgido e intente las soluciones recomendadas en el orden en que se presentan hasta solucionar el problema.

Nota:

Si el problema persiste después de aplicar las sugerencias de esta sección, consulte con su distribuidor.

Problemas operacionales

El indicador On Line no se ilumina al activar la impresora.

Causa	Qué hacer
-------	-----------

El cable de alimentación no está conectado correctamente a la toma de corriente.	Desactive la impresora y compruebe la conexión entre ésta y la toma de corriente; a continuación, active de nuevo la impresora.
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La toma de corriente está controlada por un conmutador externo o por un temporizador automático.	Compruebe que el conmutador esté activado o conecte otro dispositivo eléctrico a la toma para comprobar que ésta funciona correctamente.
--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La impresora no imprime y el indicador On Line está apagado.

Causa	Qué hacer
-------	-----------

La impresora está off line.	Pulse On Line una vez para colocar la impresora on line (se ilumina el indicador On Line).
-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

El indicador On Line está iluminado pero no se imprime nada.

Causa	Qué hacer
El ordenador no está conectado correctamente a la impresora.	Siga el procedimiento descrito en la sección “Conectar al ordenador” del <i>Manual de instalación</i> .
El cable de interface no está conectado firmemente.	Compruebe ambos extremos del cable que conecta la impresora con el ordenador. Asegure el conector con los clips metálicos de sujeción.
No está utilizando el cable de interface correcto.	Compruebe, si utiliza un interface paralelo, que el cable sea de pares trenzados y con doble blindado, y que su longitud no supere 1,50 metros.
Se ha producido algún error.	Observe si aparece algún mensaje de error en la pantalla del panel de control.
La aplicación no está configurada correctamente para la impresora.	Compruebe que haya seleccionado la impresora correcta en la aplicación.
La memoria del sistema informático es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos del documento.	Pruebe a reducir la resolución de las imágenes del documento con una aplicación de edición de imágenes, o amplíe la memoria del ordenador si fuera posible.

Problemas de impresión

La fuente seleccionada con los comandos de la aplicación no se imprime.

Causa	Qué hacer
Puede sustituir las fuentes de impresora por fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de la impresora, seleccione “Imprimir fuentes TrueType como bitmap” en el menú Ajustes opcionales.
La impresora no acepta la fuente seleccionada.	Compruebe que haya instalado la fuente correcta. Si desea más información, consulte el Apéndice D.

La impresión, o parte de ella, es confusa o se imprime en forma de asteriscos

Causa	Qué hacer
El cable de interface no está conectado firmemente.	Compruebe que ambos extremos del cable estén conectados firmemente.
No está utilizando el cable de interface correcto.	Compruebe que utiliza un cable de pares trenzados y con doble blindado, y que su longitud no supere 1,50 metros.
El ajuste de emulación para el puerto no es el correcto.	Especifique el modo de emulación con SelecType.
Si la impresora sigue sin imprimir correctamente, consulte con su distribuidor o con un técnico.	

La posición de la impresión no es correcta

Causa	Qué hacer
Ha ajustado incorrectamente la longitud de página y los márgenes en la aplicación.	Compruebe que utiliza los ajustes correctos de longitud de página y de márgenes en la aplicación.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Causa	Qué hacer
El ajuste de emulación de la impresora puede ser incorrecto en la aplicación.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si utiliza el modo de emulación LJ4, compruebe que la aplicación esté configurada para utilizar una impresora LaserJet 4.
Se necesita más memoria.	Los gráficos requieren grandes cantidades de memoria; para más información, consulte la sección "Problemas de memoria" en este mismo Capítulo.

Problemas en la calidad de impresión

El fondo queda oscuro o manchado.

Causa

Qué hacer

El recorrido del papel está sucio.

Desactive la impresora. Limpie el recorrido del papel con un paño suave y seco.

Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo tres páginas con un solo carácter por página. Si con esto no se soluciona el problema, es posible que éste resida en la unidad fotoconductora, por lo que deberá sustituirla. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

No está utilizando el tipo de papel correcto para esta impresora.

Si la superficie del papel es demasiado rugosa, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o quebrados. Para obtener los mejores resultados, es recomendable utilizar el papel especial de EPSON o papel para fotocopidora de alta calidad. Consulte en el Capítulo 3, "Manejo del papel", la información acerca de la elección del papel.

Aparecen bandas blancas o negras en la impresión.

Causa	Qué hacer
El recorrido del papel está sucio.	Desactive la impresora. Limpie el recorrido del papel con un paño suave y seco. Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo tres páginas con un solo carácter por página.
El problema reside en la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

La calidad de impresión es desigual en una misma página

Causa	Qué hacer
El papel ha absorbido humedad.	No guarde el papel en lugares húmedos.
El problema reside en la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

El tóner se corre

Causa	Qué hacer
El papel ha absorbido humedad.	No guarde el papel en lugares húmedos.

No está utilizando el tipo de papel correcto para esta impresora.

Si la superficie del papel es demasiado rugosa, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o quebrados. Para obtener los mejores resultados, es recomendable utilizar el papel especial de EPSON o papel para fotocopidora de alta calidad. Consulte en el Capítulo 3, "Manejo del papel", la información acerca de la elección del papel.

El recorrido del papel está sucio.

Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo tres páginas con un solo carácter por página.

Si el problema persiste, sustituya la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

Faltan algunas zonas de la imagen impresa

Causa

Qué hacer

El papel ha absorbido humedad.

La impresión es sensible a la humedad absorbida por el papel (a mayor humedad, más clara será la impresión). No guarde el papel en lugares húmedos.

No está utilizando el tipo de papel correcto para esta impresora.

Si la superficie del papel es demasiado rugosa, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o quebrados. Para obtener los mejores resultados, es recomendable utilizar el papel especial de EPSON o papel para fotocopidora de alta calidad. Consulte en el Capítulo 3, "Manejo del papel", la información acerca de la elección del papel.

Las páginas están completamente en blanco

Causa	Qué hacer
La impresora ha cargado más de una hoja a la vez.	Extraiga la pila de papel y airéela. Alinee los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana e inserte de nuevo el papel.
Se ha acabado el tóner del cartucho.	Si, en la pantalla del panel de control o en EPSON Status Monitor 2, el mensaje de tóner indica que la cantidad de éste ha disminuido, consulte la sección "Sustituir un cartucho de tóner", en la página 7-6.
El problema reside en la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.
El problema reside en la aplicación o en el cable de interface.	Imprima una hoja de status pulsando el botón del panel de control. Si continúan apareciendo páginas en blanco, es posible que el problema resida en la impresora. Desactive la impresora y consulte con su distribuidor.

La imagen impresa es demasiado clara o débil

Causa	Qué hacer
El papel ha absorbido humedad.	A mayor humedad absorbida, más clara será la impresión. No guarde el papel en lugares húmedos.
Ha activado el modo de ahorro de tóner.	Desactívelo utilizando el controlador de la impresora.

El problema reside en la unidad fotoconductora.

Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

La cara no impresa de la página está manchada

Causa

Qué hacer

Se ha vertido tóner en el recorrido de avance del papel.

Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo tres páginas con un solo carácter por página.

Problemas de memoria

Aparece el mensaje Memoria insuficiente en la pantalla del panel de control.

Causa

Qué hacer

La impresora no dispone de suficiente memoria para realizar la tarea actual.

Para corregir el error, pulse la tecla Continúe del panel de control. Si sigue apareciendo el mensaje, reinicie la impresora de la forma descrita en la página 8-35. También puede borrar este mensaje desactivando la impresora, esperando 10 segundos y activándola de nuevo.

Debe ampliar la memoria de la impresora.

Consulte la información para añadir memoria en la sección "Módulo de memoria", en la página 6-4.

Aparece el mensaje Imagen Óptima en la pantalla del panel de control.

Causa

Qué hacer

La impresora no dispone de memoria suficiente para imprimir la página utilizando la calidad de impresión especificada.

La impresora reduce de forma automática la calidad de impresión para continuar imprimiendo. Si la calidad de impresión no es aceptable, pruebe a simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número o el tamaño de las fuentes.

Disminuya la resolución a 300 ppp.

Problemas al manejar el papel

El papel no avanza desde el origen correspondiente.

Causa	Qué hacer
El ajuste de origen del papel no es el correcto.	Compruebe que ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
No queda papel en la bandeja del papel o en la bandeja MF.	Cargue papel en la bandeja correspondiente.
Ha cargado demasiadas hojas en la bandeja del papel o en la bandeja MF.	Compruebe que no haya cargado demasiadas hojas de papel. La bandeja del papel acepta un máximo de 250 hojas de 75g/m ² .
Si utiliza la unidad de papel de gran capacidad opcional, es posible que no la haya instalado correctamente.	Consulte, en el <i>Manual de instalación</i> , las instrucciones para la instalación de la unidad de papel de gran capacidad.

Mensajes de error

En esta sección encontrará una lista de los mensajes mostrados en la pantalla, junto con una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Debe tener en cuenta, sin embargo, que no todos los mensajes que aparecen en pantalla indican un problema.

Check OHP Sheet

Ha cargado transparencias en la dirección incorrecta o con la cara incorrecta hacia arriba, o ha cargado una transparencia distinta a las Transparencias EPSON Láser Color. La impresora deja de cargarla para evitar daños. Deberá retirar las hojas atascadas de la bandeja MF o de la unidad de recorrido del papel. Consulte la sección "Solucionar atascos del papel" en este mismo Capítulo.

Atasco Papel Salida

El papel se ha atascado en una zona de salida, como por ejemplo la bandeja de salida cara arriba. Consulte la sección "Solucionar atascos del papel" en este mismo Capítulo.

Atasco de Papel

El papel se ha atascado en la unidad del fijador. Consulte la sección "Solucionar atascos del papel" en este mismo Capítulo.

Atasco Papel

El papel se ha atascado en una zona de entrada, como por ejemplo la bandeja del papel o la bandeja MF. Consulte la sección "Solucionar atascos del papel" en este mismo Capítulo.

Densidad Irregular

Ha intentado imprimir con una densidad demasiado alta. La impresora deja de cargar el papel para evitar daños. Deberá retirar el papel atascado de la bandeja MF o de la unidad de recorrido del papel.

Falta Cartucho Tóner

XXXX: Se indica(n) la(s) letra(s) Y, M, C y/o B.

No ha instalado el cartucho de tóner indicado (XXXX) en la impresora. Instale el cartucho de tóner correspondiente. Consulte la sección "Sustituir un cartucho de tóner", en la página 7-6.

Inserte Fotoconductora

No ha instalado la unidad fotoconductora, o la ha instalado incorrectamente. Desactive la impresora e instale (o vuelva a instalar) la unidad fotoconductora. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

Inserte Colector Tóner

No ha instalado el colector de tóner usado. Consulte la sección "Sustituir el colector de tóner usado", en la página 7-22.

Inserte Rodillo Aceite

No ha instalado el rodillo de aceite del fijador. Consulte la sección "Sustituir el rodillo de aceite del fijador", en la página 7-11.

Fotocond. Erróneo

Ha instalado una unidad fotoconductora no diseñada para esta impresora. Desactive la impresora, extraiga la unidad fotoconductora incorrecta e instale una diseñada para esta impresora (S051061). Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

Avería Fotoconductor

La unidad fotoconductora instalada tiene algún problema. Desactive la impresora, extraiga la unidad fotoconductora e instale una unidad nueva. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

Sustituya Fotoconductora

La unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. Desactive la impresora, extraiga la unidad fotoconductora e instale una unidad nueva. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductora", en la página 7-16.

Sustituya Colector

El colector de tóner usado está lleno. Sustitúyalo por uno nuevo. Consulte la sección "Sustituir el colector de tóner usado", en la página 7-22.

Sustituya Rodillo Aceite

Se ha terminado el aceite del rodillo de aceite del fijador. Sustitúyalo por uno nuevo. Consulte la sección "Sustituir el rodillo de aceite del fijador", en la página 7-11.

Cubierta Frontal Abierta

La cubierta frontal está abierta. Cíérrela.

Cubierta Salida Abierta

La cubierta del recorrido de salida está abierta. Cíérrela.

Unidad Fusión Abierta

La unidad del fijador está abierta. Cíérrela.

Unidad de Papel Abierta

La unidad de recorrido del papel está abierta. Cíérrela.

Unidad Aliment. Abierta

La cubierta del alimentador de la unidad de papel de gran capacidad opcional está abierta. Cíérrela.

XXX Falta Tóner

XXXX: Se indica(n) la(s) letra(s) Y, M, C y/o B.

Se ha terminado el tóner del cartucho indicado (XXXX).
Sustitúyalo por uno nuevo. Consulte la sección "Sustituir un
cartucho de tóner", en la página 7-6.

De vuelta al papel

Ha cargado el papel incorrectamente (el papel no puede
cargarse con el borde corto por delante). Gire el papel 90
grados y cárguelo (con el borde largo por delante.)

Alim. Manual XXX YYYY

XXX: Indica el origen del papel seleccionado.

YYYY: Indica el tamaño del papel seleccionado.

La impresora está esperando que se introduzca papel
manualmente.

Inserte XXX

XXX: Indica el origen del papel seleccionado.

El origen del papel indicado (XXX) está abierto. Cíérrelo.

Falta Papel XXX YYYY

XXX: Indica el origen del papel seleccionado.

YYYY: Indica el tamaño del papel seleccionado.

No queda papel en el origen del papel especificado (XXX).
Cargue papel del tamaño indicado (YYYY) en el origen.

Selec. Papel XXX YYYY

XXX: Indica el origen del papel seleccionado.

YYYY: Indica el tamaño del papel seleccionado.

El tamaño del papel cargado en el origen especificado (XXX) no coincide con el tamaño requerido (YYYY). Sustituya el papel cargado por papel del tamaño correcto y pulse Continue.

Si pulsa Continue sin sustituir el papel, se imprimirá en el papel cargado aunque su tamaño no sea el requerido.

Impresión Rebasada

El tiempo requerido para procesar los datos de impresión es superior a la velocidad del motor de impresión porque la página es demasiado compleja. Pulse la tecla Continue para reanudar la impresión. Si aparece de nuevo el mismo mensaje, active Protección página en el menú Configuración del ajuste SelecType.

Si sigue recibiendo este mensaje al imprimir una página concreta, pruebe a simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y el tamaño de las fuentes.

También puede ampliar la memoria de la impresora de la forma descrita en el Capítulo 6, "Utilizar opciones".

Memoria Overflow

La impresora no dispone de suficiente memoria para realizar la tarea actual. Para corregir el error, pulse la tecla Continue del panel de control. Si sigue apareciendo el mensaje, reinicie la impresora de la forma descrita en la página 8-35. También puede borrar este mensaje desactivando la impresora, esperando 10 segundos y activándola de nuevo.

I/F Opc. No Válido

Este mensaje significa que la impresora no puede comunicarse con la tarjeta de interface opcional instalada. Desactive la impresora, extraiga la tarjeta e instálela de nuevo.

DIMM A No Válido

La impresora no puede leer el DIMM opcional instalado. Desactive la impresora y extraiga el DIMM.

Err. Escr. DIMM A

Este mensaje indica que se ha producido un error interno. Reinicie la impresora. Si persiste el error, consulte con su distribuidor EPSON.

Menús Bloqueados

Este mensaje aparece si intenta cambiar un ajuste de la impresora con las teclas bloqueadas.

Comprobar Tam. Papel

El ajuste de tamaño de papel es diferente al tamaño cargado en la impresora. Compruebe si el papel cargado en la bandeja es del tamaño correcto y pulse la tecla Continue.

Imagen Óptima

No hay suficiente memoria para imprimir la página utilizando la calidad de impresión especificada. La impresora reduce de forma automática la calidad de impresión para continuar imprimiendo. Si la calidad de impresión no es aceptable, pruebe a simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número o el tamaño de las fuentes.

Desactive la impresora y envíe de nuevo los datos.

Desactive el ajuste Imagen Óptima en el menú Configuración de SelecType.

Puede que deba ampliar la memoria de la impresora. Consulte el Capítulo 6, "Utilizar opciones", si desea más información acerca de la forma de ampliar la memoria.

Memoria Insuficiente

La impresora no dispone de suficiente memoria para realizar la tarea actual. Amplíe la memoria de la impresora de la forma descrita en la sección "Módulo de memoria", en la página 6-4.

Error Format. DIMM A

Ha insertado un DIMM sin formatear. Si el DIMM está formateado pero es ilegible, formateéelo de nuevo. Si, una vez formateado, el DIMM sigue siendo ilegible, consulte con su distribuidor para que lo repare o sustituya.

Para solucionar este error, pulse la tecla Continue o desactive la impresora y extraiga el DIMM.

Req. Mantenimiento

XXXX: Indica cualquier número.

Debe sustituir alguno de los componentes internos de la impresora. Consulte con su distribuidor e infórmele del número (XXXX) que aparece en pantalla.

Poco Fotoconductor

La unidad fotoconductor está a punto de llegar al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que llegue este momento, pero es recomendable que la sustituya cuanto antes para mantener una buena calidad de impresión. Consulte la sección "Sustituir la unidad fotoconductor", en la página 7-16.

Colector Tóner Casi Lleno

El colector de tóner usado está prácticamente lleno. Es recomendable sustituirlo por uno nuevo. Consulte la sección "Sustituir el colector de tóner usado", en la página 7-22.

Insuficiente Rodillo Aceite

La cantidad de aceite restante en el rodillo de aceite del fijador es muy reducida. Es recomendable sustituir el rodillo cuanto antes. Consulte la sección "Sustituir el rodillo de aceite del fijador", en la página 7-11.

XXXX Poco Tóner

XXXX: Se indica(n) la(s) letra(s) Y, M, C y/o B.

La cantidad de tóner restante en los cartuchos de tóner indicados (XXXX) es muy reducida. Es recomendable sustituir el cartucho cuanto antes. Consulte la sección "Sustituir un cartucho de tóner", en la página 7-6.

Servicio Técnico

XXXX: Indica cualquier número.

Se ha detectado un error del controlador o del motor de impresión. Anote el número de error mostrado en la pantalla y desactive la impresora. Espere como mínimo 10 segundos y actívela de nuevo. Si sigue produciéndose el mismo error, desactive la impresora, desconecte el cable de alimentación y consulte con un técnico.

Reiniciar la impresora

Reiniciar

Al reiniciarse, la impresora deja de imprimir y borra el trabajo de impresión actual recibido del interface activo. Puede reiniciar la impresora cuando se produzca un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimirlo correctamente.

Para reiniciar la impresora, mantenga pulsadas las teclas Alt y Reset hasta que aparezca `Reiniciar` en pantalla. Una vez reiniciada, la impresora estará preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

Reinicio Total

Al reiniciar todo la impresora deja de imprimir, se borra la memoria de la impresora y los ajustes de ésta vuelven a sus valores por defecto. También se borran los trabajos de impresión de la memoria recibidos de cualquiera de los interfaces, así como los ajustes actuales y las fuentes descargadas.

Para reiniciar todo, mantenga pulsadas las teclas Alt y Reset hasta que aparezca `Reinicio Total` en pantalla. Una vez reiniciada, la impresora estará preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

También puede reiniciar todo desactivando la impresora.

Nota:

Al reiniciar todo borrará los trabajos de impresión recibidos de cualquiera de los interfaces, por lo que deberá tener cuidado con no interrumpir el trabajo de otras personas.

Especificaciones técnicas

Papel	A-2
Tipos de papel disponible	A-2
Especificaciones del tipo de papel	A-3
Área imprimible	A-4
Impresora	A-5
General	A-5
Entorno	A-6
Mecánicas	A-7
Eléctricas	A-7
Interfaces	A-8
Interface paralelo	A-8
Utilizar el modo ECP en Windows 95	A-15
Opciones y consumibles	A-16
Bandeja inferior para 250 hojas A3W (C813021)	A-16
Unidad de papel de gran capacidad (C813011)	A-16
Cartuchos de tóner	A-17
Unidad fotoconductora	A-17
Rodillo de aceite del fijador	A-18
Colector de tóner usado	A-18

Papel

Nota:

Puesto que la calidad de cualquier tipo de papel puede ser modificada por el fabricante en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de los distintos tipos de papel. Efectúe siempre tests del papel antes de comprar grandes cantidades para trabajos de impresión grandes.

Tipos de papel disponible

Tipos de papel	Descripción
Papel normal	Papel general para copiadoras (También puede aceptar papel reciclado*)
Sobres	Sin cola ni cinta Sin ventanillas plásticas (a menos que sean especialmente diseñados para impresoras láser)
Etiquetas	La hoja soporte debe quedar completamente cubierta, sin espacios en blanco entre las etiquetas
Papel grueso	Gramaje: de 105 a 220 g/m ²
Transparencias	Transparencias EPSON Láser Color
Papel de color	Sin recubrimientos
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser específicos para impresoras láser.

* Use papel reciclado sólo bajo condiciones normales de humedad y temperatura. El papel de baja calidad puede reducir la calidad de impresión, provocar atascos de papel y otros tipos de problemas.

Especificaciones del tipo de papel

Papel normal

Gramaje:	de 60 a 105 g/m ²
Tamaño:	A3W (328 mm × 453 mm) A3 (297 mm × 420 mm) A4 (210 mm × 297 mm) A5 (148 mm × 210 mm) B4 (257 mm × 364 mm) B5 (182 mm × 257 mm) Internacional B5 (176 mm × 250 mm) Carta (8.5 × 11 pulgadas) Legal (8.5 × 14 pulgadas) Semicarta (5.5 × 8.5 pulgadas) Carta oficial (8.5 × 10.5 pulgadas) Legal oficial (8.5 × 13 pulgadas) Ejecutivo (7.25 × 10.5 pulgadas) Ledger [B] (11 × 17 pulgadas) F4 (210 mm × 330 mm) Personalizado (90 a 330.2 mm × 139.7 a 483 mm)
Origen de papel:	Bandeja MF para todos los tamaños Unidad de la bandeja de papel estándar inferior para A3, A4, B4, B5, Carta, Legal, Ejecutivo, y Ledger (B) Unidad opcional de la bandeja de papel estándar inferior A3W para A3W Unidad opcional de papel de gran capacidad para A3, A4, B4, B5*, Carta, Legal, Ejecutivo* y Ledger (B)

* Disponible dependiendo del país de compra

Sobres

Tamaño:	Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pulgadas) Comercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pulgadas) DL (110 mm × 220 mm) C6 (114 mm × 162 mm)
Origen del papel:	Bandeja MF



Etiquetas

Gramaje:	de 105 a 220 g/m ²
Tamaño:	de 90 a 330.2 mm × 139.7 a 483 mm
Origen papel:	Bandeja MF

Papel grueso

Gramaje:	de 105 a 220 g/m ²
Tamaño:	de 90 a 330.2 mm × de 139.7 a 483 mm
Origen del papel:	Bandeja MF

Transparencias EPSON Láser Color

Tamaño:	A4 (210 mm × 297 mm)
Origen del papel:	Bandeja MF

Área imprimible

Margen mínimo de 4 mm por todos los lados

Nota:

El área imprimible varía dependiendo del modo de emulación utilizado.

Impresora

General

Método de impresión:	Exploración por rayo láser y proceso de electrofotografía en seco
Resolución:	600 ppp × 600 ppp
Velocidad de impresión continua (en A4):	
Impresión en color:	4 páginas por minuto
Impresión solo negro:	16 páginas por minuto
Primera impresión (en A4):	
Impresión en color:	Bandeja cara arriba: Menos de 42.6 segundos Bandeja cara abajo: Menos de 47.6 segundos
Impresión solo negro:	Bandeja cara arriba: Menos de 20 segundos Bandeja cara abajo: Menos de 24.9 segundos
Tiempo de calentamiento:	Unos 300 segundos a temperatura normal
Alimentación del papel:	Alimentación manual o automática
Alineación del papel:	Izquierda para todos los tamaños
Suministro del papel de entrada:	
Bandeja MF:	Hasta 150 hojas para papel normal Hasta 20 para sobres Hasta 75 hojas de etiquetas, papel grueso y transparencias
Bandeja del papel:	Hasta 250 hojas (en todas las bandejas de papel incluyendo los dispositivos opcionales)
Salida del papel:	
Bandeja cara abajo:	Para papel normal (182 × 257 mm o más) solamente
Bandeja cara arriba:	Para todos los tipos de papel



Capacidad de la bandeja de salida:

Bandeja cara abajo: Hasta 250 hojas

Bandeja cara arriba: Hasta 150 hojas (papel de tamaño inferior al A4)
Hasta 50 hojas (papel tamaño A4 o superior)

Emulación interna: Emulación HP LaserJet 4 (Modo LJ4)

Emulaciones HP-GL/2 (Modo GL2)

Emulación de impresora ESC/P2 24-agujas (Modo ESCP2)

Emulación de impresora ESC/P 9-agujas (modo FX)

Emulación IBM Proprinter (Modo I239X)

Fuentes residentes: 49 fuentes escalables, y siete fuentes de mapa de bits

RAM: 64 Mb ampliables hasta 256 MB

Entorno

Temperatura: Funcionamiento: 10 a 32 °C

Almacén: 0 a 35 °C

Humedad: Funcionamiento: 15 a 80% HR

Almacén: 15 a 80% HR

Altitud: 2,500 metros máximo

Mecánicas

Dimensiones y peso:	Altura:	490 mm
	Anchura:	728 mm*
		*Al ampliar todas las bandejas, 1367.4 mm
	Profundidad:	641 mm
	Peso:	Aproximadamente 70 kg sin incluir las opciones
Duración:	5 años 180,000 hojas	

Eléctricas

	220-240 V
Voltaje	220 V/240 V 10%
Frecuencia nominal	50 Hz a 60 Hz \pm 3 Hz
Intensidad nominal	Menos de 5 A
Consumo energético	Menos de 1100 W
Consumo energético en modo de reposo	Menos de 20 W



Interfaces

Interface paralelo

En la tabla siguiente se indican las asignaciones de patillas del conector de interface paralelo (IEEE 1284-I). La columna "Dirección" se refiere a la dirección del flujo de la señal vista desde la impresora.

Patilla No.	Dirección	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidad	Nibble	ECP
1	IN	nStrobe	HostClk	
2	IN/OUT	DATA1		
3	IN/OUT	DATA2		
4	IN/OUT	DATA3		
5	IN/OUT	DATA4		
6	IN/OUT	DATA5		
7	IN/OUT	DATA6		
8	IN/OUT	DATA7		
9	IN/OUT	DATA8		
10	OUT	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	OUT	Busy	PrtBusy	PeriphAck
12	OUT	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	OUT	Select	Xflag	
14	IN	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15		NC		
16		GND		
17		CG		
18		PeripheralLogic High		

Patilla No.	Dirección	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidad	Nibble	ECP
19 - 30		GND		
31	IN	nInIt		nReverse Request
32	OUT	nFault	nDataAvail	nPeriphRequest
33		GND		
34		NC		
35		+5V		
36	IN	nSelectIn	IEEE1284 Active	

nstrobe/HostClk

- Modo de compatibilidad: Impulso de bloqueo utilizado para leer los datos de impresión. Cuando está en "low" los DATOS son válidos.
- Fase de negociación: Impulso de bloqueo utilizado para leer los valores de petición de extensión.
- Modo Nibble: Siempre "high".
- Modo ECP: Se utiliza para transferir datos y direcciones desde el ordenador principal hasta la impresora a través de protocolos de intercambio vía PeriphAck (Busy).

DATA 1 a DATA 8 (bidireccional, pero puede ser sólo de entrada si no se soportan los modos ECP o EPP)

- Modo de compatibilidad: Datos del canal de entrada.
- Fase de negociación: Valor de petición de extensión.
- Modo Nibble: No se utiliza.
- Modo ECP: Datos bidireccionales.



nACK/PtrClk/PeriphClk

Todos los modos:	DATA 8 es el MSB, DATA 1 es el LSB.
Modo de compatibilidad:	Impulso "low" de reconocimiento para indicar que los datos se han transferido desde el ordenador.
Fase de negociación:	La señal "low" indica que se soporta IEEE 1284; ajústelo a "high" para indicar que son válidos los indicadores Xflag y "datos disponibles".
Fase de transferencia:	Datos inversos en el modo nibble, una señal "low" indica que son válidos los datos nibble.
Fase idle inversa:	Al pasar de "low" a "high", genera una interrupción que notifica al ordenador principal que hay datos disponibles.
Modo ECP:	Se utiliza para transferir datos y direcciones desde el ordenador principal hasta la impresora a través de protocolos de intercambio vía HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Modo de compatibilidad:	Señal "high" que indica que la impresora no está lista para recibir datos.
Fase de negociación:	Refleja el status BUSY del canal directo.
Fase de transferencia inversa de datos:	En modo nibble, esta señal se utiliza como bit 3 y luego bit 7 de datos nibble.
Fase idle inversa:	Refleja el status BUSY del canal directo.
Modo ECP:	Se utiliza para el control del flujo de dirección directo. En la dirección inversa, esta señal se utiliza como un noveno bit que indica si las señales de datos indican un comando o datos.

PError/AckDataReq/nAckReverse

Modo de compatibilidad:	La señal "high" indica que se ha producido un atasco del en la sección de alimentación del papel o que no hay papel en la bandeja.
Fase de negociación:	La señal "high" indica si se soporta o no IEEE 1284. Luego, esta señal cumple con NDataAvail (nFault).
Fase de transferencia de datos inversa:	En modo nibble, esta señal sirve como bit 2 y luego 6 de datos nibble.
Fase final inversa:	"High" hasta que el ordenador pide una transferencia de datos. Luego, esta señal cumple con NDataAvail (nFault).
Modo ECP:	Señal "low" autoriza nReverseRequest. El ordenador consulta esta señal para determinar si tiene o no permiso para dirigir las señales de datos.

Set/Xflag

Modo de compatibilidad:	Siempre "high"
Fase de negociación:	Xflag indica el indicador de extensión. Se utiliza para responder al valor de petición de extensión enviado desde el ordenador.
Fase de transferencia de datos inversa:	En modo nibble, esta señal sirve como bit 1 y luego 5 de datos nibble.
Fase idle inversa:	Igual que en la fase de negociación.
Modo ECP:	Igual que en la fase de negociación.



nAutoFd/HostBusy/HostAck

Modo de compatibilidad:	No se utiliza.
Fase de negociación:	Para pedir el modo 1284, esta señal pasa a "low" y el IEEE 1284 activo (nSelectIn) pasa a "high". Después, esta señal pasa a "high" cuando PtrClk (nAck) pasa a "low".
Fase de transferencia de datos inversa:	En modo nibble, ajustes esta señal a "low" para indicar a la impresora que el ordenador está listo para recibir datos. Cuando esta señal pasas a "high", indica que el ordenador recibe los datos.
Fase idle inversa:	Esta señal pasa a "high" en respuesta a un impulso "low" PtrClk (nAck) para volver ala fase de datos inversa. Si esta señal pasa a "high" cuando IEEE 1284active (nSelectIn) pasa a "low", la fase IEEE 1284 se aborta y el interface pasa de nuevo al modo de compatibilidad.
Modo ECP:	Se utiliza para invertir el control del flujo de dirección. También se utiliza para el protocolo de intercambio vía PeriphClk (nAck).

NC

No se utiliza.

PeripheralLogicHigh

Elevado a + 5 V con 3.9 k Ω .

nInIt/nReverseRequest

Modo de compatibilidad:	Cuando se detecta una señal "low", la impresora se considera BUSY hasta que se libera la señal "low".
Fase de negociación:	Siempre "high".
Fase de transferencia de datos inversa:	Siempre "high".
Modo ECP:	"Low" al cambiar a la dirección inversa. El dispositivo periférico tiene permiso para dar salida a la señal de datos sólo cuando esta señal es "low" y 1284active está en "high".

nFault/DataAvail/nPeriphRequest

Modo de compatibilidad:	La señal "low" indica que se ha producido un error.
Fase de negociación:	Esta señal pasa a "high" para autorizar la compatibilidad 1284. En modo nibble, después que el ordenador pase HostBusy (nAutoFd) a "high", esta señal pasa a "low" para indicar que la transmisión de datos está lista.
Fase de transferencia de datos inversa:	Esta señal pasa a "low" para indicar a un host en modo nibble que está lista la transmisión de datos. Después, esta señal sirve como bit 0 y luego 4 de datos nibble.
Fase final inversa:	Indica si los datos son válidos o no.
Modo ECP:	Esta señal pasa a "low" para pedir comunicaciones con el ordenador. Válido en ambas direcciones, directa e inversa.



nSelectIn/IEEE1284active

Modo de compatibilidad:	Siempre "low".
Fase de negociación:	Esta señal pasa a "high" cuando HostBusy está en "low" para pedir el modo 1284.
Fase de transferencia de datos inversa:	Esta señal pasa a "high" para indicar que la dirección del bus va de la impresora al ordenador. Esta señal pasas a "low" para finalizar el modo 1284, ajustando la dirección del bus del ordenador a la impresora.
Fase idle inversa:	Igual que la fase de transferencia de datos inversa.
Modo ECP:	Siempre "high". Esta señal pasa a "low" para finalizar el modo ECP y regresar al modo de compatibilidad.

GND

Señal de retorno de par trenzado.

CG

Conectado al chasis de la impresora. Esta señal y GND están conectadas.

+5V

Elevado a + 5 V con 1 k Ω .

Utilizar el modo ECP en Windows 95

Para utilizar el modo ECP con un conector paralelo (IEEE 1284 Nivel I), el ordenador debe soportar el modo ECP.

Nota:

El modo ECP no está disponible en Windows NT 4.0.

Para utilizar el modo ECP, siga estos pasos:

1. Compruebe los ajustes del modo ECP en el programa de ajuste de la BIOS que se entrega con el ordenador (para más detalles acerca de los ajustes y cómo utilizar el programa, consulte la documentación del ordenador).
2. Haga clic en el botón Inicio, seleccione Configuración, y luego Panel de control.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono Sistema y luego seleccione Abrir en el menú emergente.
4. Seleccione la ficha Administrador de dispositivos.
5. Seleccione Puerto de impresora ECP en el apartado Puertos (COM y LPT), y luego haga clic en el botón Propiedades.
6. Seleccione la ficha Recursos.
7. Realice los ajustes adecuados en el cuadro de diálogo Recursos. Los ajustes dependen de cada sistema. Para más detalles, consulte la documentación del ordenador.
8. Haga clic en Aceptar para salvar los ajustes.



Opciones y consumibles

Bandeja inferior para 250 hojas A3W (C813021)

Tamaño del papel	A3W (328 mm × 453 mm)
Gramaje del papel:	60 a 105 g/m ²
Alimentación del papel:	Sistema de alimentación automática Capacidad de la bandeja de hasta 250 hojas
Tipos de papel:	Papel normal
Dimensiones y pesos:	
Altura	108 mm
Anchura	560 mm
Profundidad	547 mm
Peso	2.7 kg

Unidad de papel de gran capacidad (C813011)

Tamaño del papel:	A3, A4, Carta, Legal, B4, B5*, Ejecutivo*, y Ledger (B) <small>*La disponibilidad varía en cada país</small>
Gramaje del papel:	60 a 105 g/m ²
Alimentación del papel:	Tres bandejas de papel instaladas Sistema automático de alimentación Capacidad de la bandeja de hasta 250 hojas (para cada bandeja)
Velocidad de alimentación del papel (papel A4):	4 páginas por minuto en la impresión en color 16 páginas por minuto para la impresión sólo en negro
Tipos de papel:	Papel normal
Fuente de alimentación:	5 V CC suministrada por la impresora
Dimensiones y pesos:	
Altura	378 mm
Anchura	560 mm
Profundidad	556 mm
Peso	24.2 kg incluyendo todas las bandejas

Cartuchos de tóner

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C
Humedad en almacenamiento:	15 a 80% HR
Duración: (en condiciones de papel tamaño A4, impresión continua y densidad de impresión del 5%)	Negro: Hasta 4500 imágenes Amarillo, Magenta, Cian: Hasta 6000 imágenes

El número de páginas que puede imprimir con cada cartucho de tóner varía en función del tipo de impresión.

Unidad fotoconductora

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C
Humedad en almacenamiento:	15 a 80% HR
Duración: (en condiciones de papel tamaño A4, impresión continua y densidad de impresión del 5%)	20,000 páginas

El número de páginas que puede imprimir con una unidad fotoconductora varía en función del tipo de impresión.



Rodillo de aceite del fijador

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C
Humedad en almacenamiento:	15 al 80% HR
Duración: (promedio de 120 páginas o más por día)	20,000 páginas

Colector de tóner usado

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C
Humedad en almacenamiento:	15 a 80% HR
Duración: (en condiciones de papel tamaño A4, impresión continua y densidad de impresión del 5%)	20,000 páginas

El número de páginas que puede imprimir con una unidad de colector de tóner usado varía en función del tipo de impresión.

Grupos de símbolos

Introducción a los grupos de símbolos.	B-2
Modo de emulación LJ4	B-3
Grupo internacional para grupos ISO.....	B-21
En los modos ESC/P 2 o FX	B-22
Grupos de caracteres internacionales	B-26
Caracteres disponibles con el comando ESC (^.....	B-27
En el modo de emulación I239X	B-28
En el modo EPSON GL/2.....	B-28

Introducción a los grupos de símbolos

La impresora puede acceder a varios grupos de símbolos. Muchos de estos grupos de símbolos difieren tan sólo en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

Nota:

Las aplicaciones controlan normalmente las fuentes y los símbolos, por lo que probablemente nunca deberá cambiar los ajustes de la impresora. Si escribe sus propios programas de control de impresora, o si utiliza programas antiguos que no controlan las fuentes, consulte en las siguientes secciones los detalles acerca de los grupos de símbolos.

Cuando decida qué fuente va a utilizar, también debería decidir qué grupo de símbolos puede combinar con esa fuente. Los grupos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y de la fuente que seleccione.

Modo de emulación LJ4

La siguiente tabla lista los grupos de símbolos disponibles en el modo de emulación LJ4.

Más adelante, en este mismo Capítulo, encontrará una tabla de caracteres para cada grupo.

Nombre del grupo de símbolos	ID de grupo de símbolos para ESC (	Tipos de letra disponibles (consulte la página siguiente)
Roman-8* (incluye otros 19 grupos)	8U	Tipo de letra 43 + mapa de bits**
Roman Extension	0E	mapa de bits
ECM94-1	0N	Tipo de letra 43 + mapa de bits
Legal	1U	Tipo de letra 43 + mapa de bits
8859-2 ISO	2N	Tipo de letra 43 + mapa de bits
PsMath	5M	Tipo de letra 35
8859-9 ISO	5N	Tipo de letra 43 + mapa de bits
WiTurkish	5T	Tipo de letra 43
MsPublishing	6J	Tipo de letra 35
VeMath	6M	Tipo de letra 35
DeskTop	7J	Tipo de letra 43
Math-8	8M	Tipo de letra 35
WiE.Europe	9E	Tipo de letra 43
PcTk437	9T	Tipo de letra 43
Windows	9U	Tipo de letra 43
PsText	10J	Tipo de letra 43
IBM-US	10U	Tipo de letra 43 + mapa de bits
IBM-DN	11U	Tipo de letra 43 + mapa de bits
McText	12J	Tipo de letra 43
PcMultilingual	12U	Tipo de letra 43 + mapa de bits
VeInternational	13J	Tipo de letra 43
VeUS	14J	Tipo de letra 43
PIFont	15U	Tipo de letra 35
PcE.Europe	17U	Tipo de letra 43
Symbol	19M	Grupo de símbolos SWA
WiAnsi	19U	Tipo de letra 43
Wingdings	579L	More WingBats SWM
OCR A	00	OCR A
OCR B	10	OCR B
OCR B Extension	30	OCR B
Code 3-9	0Y	Code 3-9 (2 tipos)
EAN/UPC	8Y	EAN/UPC (2 tipos)

* Los 19 grupos de símbolos restantes son: Norweg1, Italian, Swedish, ANSI ASCII, UK, French, German, Spanish, Norweg2, French2, HP German, JIS ASCII, HP Spanish, Chinese, IRV, Swedis2, Portuguese, IBM Portuguese e IBM Spanish. Todos son variaciones parciales del grupo Roman-8.

** "Mapa de bits" es el tipo de letra "Line Printer".

Los tipos de letra 35 y 43 se refieren a los de la siguiente tabla:

	Tipos de letra	
	35	43
Flareserif 821 SWC	○	○
Incised 901 SWC	○	○
Clarendon Condensed SWC	○	○
Ribbon 131 SWC	○	○
Original Garamond SWC	○	○
Audrey Two SWC	○	○
Zapf Humanist 601 SWC	○	○
Swiss 742 Condensed SWC	○	○
Swiss 721 SWM	-	○
Dutch 801 SWM	-	○
Courier SWC	○	○
Letter Gothic SWC	○	○
Dutch 801 SWC	○	○
Swiss 742 SWC	○	○

Roman-8 (8U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	·	p			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
1		!	1	1	A	Q	a	q			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
2		"	2	2	B	R	b	r			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
3		#	3	3	C	S	c	s			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
4		\$	4	4	D	T	d	t			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
5		%	5	5	E	U	e	u			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
6		&	6	6	F	V	f	v			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
7		'	7	7	G	W	g	w			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
8		(	8	8	H	X	h	x			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
9		)	9	9	I	Y	i	y			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
A		*	:	:	J	Z	j	z			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
B		+	:	:	K	|	k	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
C		,	<	<	L	\	l	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
D		-	=	=	M	_	m	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
E		.	>	>	N	^	n	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
F		/	?	?	O	_	o	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å

Roman Extension (OE)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				-	ä	Å	Á	Þ								
1		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
2		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
3		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
4		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
5		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
6		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
7		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
8		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
9		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
A		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
B		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
C		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
D		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
E		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								
F		À	Á	Â	Ä	Å	Ä	Þ								

B

ECM94-1 (0N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1		!	1	A	Q	a	q			ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r			ı	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s			ı	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		\$	4	D	T	d	t			ı	´	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u			ı	µ	Å	Õ	å	õ	
6		&	6	F	V	f	v			ı	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7		'	7	G	W	g	w			ı	·	Ç	×	ç	÷	
8		(	8	H	X	h	x			ı	¸	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y			ı	¸	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z			ı	©	Ê	Ú	ê	ú	
B		+	;	K	[	k	{			ı	ª	Ë	Û	ë	û
C		,	=	L	[	l	|			ı	«	Ì	Ü	ì	ü
D		-	<	M	]	m	}			ı	»	Í	Ý	í	ý
E		.	>	N	^	n	'			ı	¼	Î	Þ	î	þ	
F		/	?	O	_	o	~			ı	½	Ï	ß	ï	ÿ	
										ı	¾	İ				
										ı	¸	ı				

Legal (1U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	°	p								
1		!	1	A	Q	a	q									
2		"	2	B	R	b	r									
3		#	3	C	S	c	s									
4		\$	4	D	T	d	t									
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	6	F	V	f	v									
7		'	7	G	W	g	w									
8		(	8	H	X	h	x									
9		)	9	I	Y	i	y									
A		*	:	J	Z	j	z									
B		+	;	K	[	k	§									
C		,	=	L	]	l	¶									
D		-	=	M	]	m	†									
E		.	€	N	]	n	™									
F		/	?	O	_	o	~									

8859-2 ISO (2N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ř	Ď	ř	ď
1			!	1	A	Q	a	q			À	á	Á	Ā	á	á
2			"	2	B	R	b	r			Â	â	Â	Ā	â	ñ
3			#	3	C	S	c	s			Ã	ã	Ã	Ā	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			Ä	ä	Ä	Ā	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			Å	å	Å	Ā	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			Š	š	Š	Ā	š	ö
7			'	7	G	W	g	w			Ś	ś	Ś	Ā	ś	÷
8			(	8	H	X	h	x			Š	š	Š	Ā	š	ř
9			)	9	I	Y	i	y			Š	š	Š	Ā	š	ú
A			*	:	J	Z	j	z			Š	š	Š	Ā	š	ű
B			+	;	K	[	k	{			Š	š	Š	Ā	š	ű
C			,	<	L	\	l	|			Š	š	Š	Ā	š	ű
D			-	=	M	]	m	}			Š	š	Š	Ā	š	ű
E			.	>	N	^	n	~			Š	š	Š	Ā	š	ű
F			/	?	O	_	o	☒			Š	š	Š	Ā	š	ű

PsMath (5M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π			Υ	±	κ	∠	◇	
1			!	1	A	⊖	α	θ			·	±	℔	∇	<	>
2			√	2	B	P	β	ρ			≤	≥	⊗	⊗	⊗	⌋
3			#	3	X	Σ	χ	σ			∞	∞	⊕	⊕	⊕	⌋
4			∃	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	TM	TM	⌋
5			%	5	E	Y	ε	v			∞	∞	⊕	∏	∑	⌋
6			&	6	Φ	ς	φ	ω			f	∂	⊗	√	∑	⌋
7			∃	7	Γ	Ω	γ	ω			♣	•	∩	·	∑	⌋
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	∩	∩	∑	⌋
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	≠	∩	∩	∑	⌋
A			*	:	∂	Z	φ	ζ			♠	≡	∩	∩	∑	⌋
B			+	;	K	[	κ	{			↔	≈	∩	∩	∑	⌋
C			,	<	Λ	\	λ	|			←	∴	∩	∩	∑	⌋
D			-	=	M	]	μ	}			↑	—	∩	∩	∑	⌋
E			.	>	N	⊥	ν	~			→	—	∩	∩	∑	⌋
F			/	?	O	—	o	~			↓	↓	∩	∩	∑	⌋



8859-9 ISO(5N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ĝ	à	ğ
1			!	1	A	Q	a	q			±	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			²	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			³	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			¼	¼	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			½	½	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v			¾	¾	Æ	Ø	æ	ø
7			'	7	G	W	g	w			¸	¸	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			˙	˙	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			°	°	É	Ù	é	ù
A			*		J	Z	j	z			◊	◊	Ê	Û	ê	û
B			+		K	[	k	{			◀	◀	Ë	Ü	ë	ü
C			,		L	\	l	|			¼	¼	Ì	Û	ì	Û
D			-		M	]	m	}			½	½	Í	Û	í	Û
E			.		N	^	n	~			¾	¾	Î	Ş	î	ş
F			/		O	_	o						Ï	ß	ï	ÿ

WiTurkish (5T)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ĝ	à	ğ
1			!	1	A	Q	a	q			±	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			²	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	,	f	³	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t	"	"	¼	¼	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	...	•	½	½	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v	†	—	¾	¾	Æ	Ø	æ	ø
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	¸	¸	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	ˆ	™	˙	˙	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	%c	™	°	°	É	Ù	é	ù
A			*		J	Z	j	z	Š	š	◊	◊	Ê	Û	ê	û
B			+		K	[	k	{	Š	š	◀	◀	Ë	Ü	ë	ü
C			,		L	\	l	|	Š	š	¼	¼	Ì	Û	ì	Û
D			-		M	]	m	}	Š	š	½	½	Í	Û	í	Û
E			.		N	^	n	~	Š	š	¾	¾	Î	Ş	î	ş
F			/		O	_	o		Ÿ	Ÿ			Ï	ß	ï	ÿ

MsPublishing (6J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					²		´					°			Ω	
1			¹								ˆ	•	˘	˙		
2		”				℞					˝	•	˘	˙		
3			³			Š	%	š			ˆ	•	˘	˙		
4			⁴			™					˜	◦	˘	˙		
5			⁵									◊	˘	˙		
6			⁶									○	˘	˙	IJ	ıj
7		˘										◼	˘	˙	L	ı
8		˙										◼	˘	˙	L	ı
9		˚				ÿ		ž			fi	◼	◊	˘	L	ı
A		˛			Ž			ž		fi	fl	◻	◊	˘		
B		†						ℓ		ff	ff	◻	˘	˙		
C		‡								ff	ff	◻	˘	˙		
D		—	” ‡		—					ff	ff	◻	%	˘	˙	
E		…			—	⁶		“		Pt	<	◊	˘	˙		
F		/			œ	=	œ			f	>	◊	˘	˙	˘	˙

VeMath (6M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π			◊	®	≤	↓	|	∏
1			!	1	A	Θ	α	θ			√	∩	◆	↑	·	™
2			√	2	B	P	β	ρ			|	∩	≥	⊗	∠	↑
3			#	3	X	Σ	χ	σ			|	|	∂	”	∩	⊕
4			∃	4	Δ	T	δ	τ			|	|	×	f	∩	∩
5			%	5	E	Y	ε	ν			|	♣	·	∩	}	∑
6			&	6	Φ	ς	φ	ω			|	⊕	℘	⊗	∩	™
7			∞	7	Γ	Ω	γ	ω			↑	⊗	∅	±	>	∩
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			⇔	∩	∞	↑	∩	∩
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			⇒	∩	♠	↑	∩	∩
A			*	:	∂	Z	φ	ζ			⇓	∩	∞	≠	∩	∩
B			+	:	K	[	κ	{			∩	∩	∞	≠	∩	∩
C			,	<	Λ	]	λ	|			∩	∩	/	≡	∩	∩
D			—	=	M	∩	μ	∩			∩	∩	∩	∩	∩	∩
E			.	>	N	∩	ν	∩			∩	∩	∩	∩	∩	∩
F			/	?	O	∩	ο	∩			∩	∩	∩	∩	∩	∩



DeskTop (7J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	,	p				"	—	<	á	´
1			!	1	A	Q	a	q			¶	”	±	>	â	ˆ
2			"	2	B	R	b	r			§	μ	×	«	æ	˜
3			#	3	C	S	c	s			+	%c	÷	»	Æ	¨
4			\$	4	D	T	d	t			±	•	°	,	ø	˘
5			%	5	E	U	e	u			©	●	·	”	Ð	˙
6			&	6	F	V	f	v			®	◦	”	¼	Ë	˚
7			’	7	G	W	g	w			™	◊	¼	½	Ï	°
8			(	8	H	X	h	x			%	■	½	¾	Ï	˚
9			)	9	I	Y	i	y			e	■	¾	1	Ł	˚
A			*	:	J	Z	j	z			—	□	1	2	æ	˚
B			+	;	K	[	k	{			—	□	2	£	œ	˚
C			,	<	L	\	l	|			…	□	3	¥	ø	˚
D			-	=	M	]	m	}			…	□	/	¤	Ø	˚
E			.	>	N	^	n	~			…	□	/	¢	Þ	˚
F			/	?	O	_	o	~			…	□	/	ƒ	þ	˚

Math-8 (8M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	∴	Π	∴	π				—	⊕	∆	┌	┌
1			√	1	A	P	∴	ρ			↑	∇	⊙	∟	┌	┌
2			"	2	B	Σ	β	σ			→	∇	⊗	∟	┌	┌
3			°	3	Γ	T	γ	τ			↓	∇	⊖	∟	┌	┌
4			∞	4	Δ	Υ	δ	υ			↕	∇	⊖	∟	┌	┌
5			+	5	E	Φ	ε	φ			↕	∇	∧	∟	┌	┌
6			∝	6	Z	X	ζ	χ			⇒	∇	∨	∟	┌	┌
7			’	7	H	Ψ	η	ψ			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
8			(	8	Θ	Ω	θ	ω			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
9			)	9	I	∇	ι	ι			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
A			x	e	K	∂	κ	φ			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
B			+	ε	Λ	ς	λ	μ			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
C			,	<	M	≤	μ	ν			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
D			-	=	N	≠	ν	≡			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
E			.	>	E	≥	ξ	≠			⇓	∇	∨	∟	┌	┌
F			/	≈	O	_	o	~			⇓	∇	∨	∟	┌	┌

WiE.Europe (9E)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ř	Đ	ř	đ
1			!	1	A	Q	a	q		‘	˘	±	Á	Ň	á	ň
2			"	2	B	R	b	r	,	‚	˙	±	Ă	Ń	â	ñ
3			#	3	C	S	c	s	,	“	Ł	ł	Ā	Ō	ă	ó
4			\$	4	D	T	d	t	„	”	Π	π	Ä	Ŏ	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	…	•	Α	α	Ĺ	Ő	é	ő
6			&	6	F	V	f	v	†	—	—	μ	Ľ	Ö	ó	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	—	¶	Č	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	‰	™	§	·	Ĉ	Ř	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	§	·	Ċ	Ů	é	ú
A			*	:	J	Z	j	z	‰	™	§	·	Ċ	É	é	ú
B			+	;	K	[	k	{	‰	™	§	·	Ċ	Ê	ê	ü
C			,	<	L	\	l	|	‰	™	§	·	Ċ	Ë	ë	ÿ
D			-	=	M	]	m	}	‰	™	§	·	Ċ	Ï	í	ÿ
E			.	>	N	^	n	~	‰	™	§	·	Ċ	Û	ÿ	ÿ
F			/	?	O	_	o	~	‰	™	§	·	Ċ	Ť	ÿ	ÿ

PcTk437 (9T)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ç	É	á	☼	┌	└	α	≡
1	☺	▶		1	A	Q	a	q	ü	æ	í	☼	┌	└	β	±
2	☹	◀	!	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	☼	┌	└	γ	≥
3	♥	↕	"	3	C	S	c	s	â	ô	ú	☼	┌	└	π	≤
4	♦	↔	#	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	☼	┌	└	σ	∩
5	♣	↕	\$	5	E	U	e	u	à	ò	Ń	☼	┌	└	μ	∪
6	♠	┌	%	6	F	V	f	v	â	û	Ĉ	☼	┌	└	τ	+
7	●	└	&	7	G	W	g	w	ç	è	Ċ	☼	┌	└	φ	≈
8	■	↕	'	8	H	X	h	x	ê	ë	ı	☼	┌	└	Φ	°
9	□	↔	(	9	I	Y	i	y	ë	ë	Ö	☼	┌	└	Θ	·
A	⊙	→	)	:	J	Z	j	z	è	è	Ü	☼	┌	└	Ω	√
B	⊙	←	*	;	K	[	k	{	ë	ë	Ů	☼	┌	└	δ	n ²
C	♂	┌	+	<	L	\	l	|	ï	ï	Ĺ	☼	┌	└	∞	ϕ
D	♀	└	,	=	M	]	m	}	î	î	Ľ	☼	┌	└	ε	ϕ
E	♫	↕	-	>	N	^	n	~	ï	ï	Ľ	☼	┌	└	ϕ	ϕ
F	☼	▼	/	?	O	_	o	~	Ï	Ï	Ľ	☼	┌	└	ϕ	ϕ

B

Windows (9U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1		!		1	A	Q	a	q		‘	¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"		2	B	R	b	r		’	¢	²	Â	Ò	â	ò
3		#		3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$		4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5		%		5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6		&		6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'		7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8		(		8	H	X	h	x			¨	¨	È	Ø	è	ø
9		)		9	I	Y	i	y			©	°	É	Ù	é	ù
A		*		:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Û	ê	û
B		+		;	K	[	k	{			«	»	Ë	Ü	ë	ü
C		,		<	L	\	l	|			¼	½	Ì	Ý	ì	ý
D		.		=	M	]	m	}			½	¾	Í	Þ	í	þ
E		/		>	N	^	n	~			¾	¿	Î		î	
F				?	O	_	o	☒			-	¿	Ï	ß	ï	ÿ

PsText (10J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p						—		
1		!		1	A	Q	a	q			¡	-	˘		Æ	æ
2		"		2	B	R	b	r			¢	†	˙			
3		#		3	C	S	c	s			£	‡	ˆ			
4		\$		4	D	T	d	t			¤	/	˜			
5		%		5	E	U	e	u			¥	ƒ	˘			ı
6		&		6	F	V	f	v			¦	¶	˘			
7		'		7	G	W	g	w			§	•	˘			
8		(		8	H	X	h	x			¨	,	˘		Ł	ł
9		)		9	I	Y	i	y			©	”	˘		Ø	ø
A		*		:	J	Z	j	z			ª	”	˘		Ɔ	œ
B		+		;	K	[	k	{			«	»	˘		°	ß
C		,		<	L	\	l	|			<	…	˘			
D		.		=	M	]	m	}			>	‰	˘			
E		/		>	N	^	n	~			fi	fi	˘			
F				?	O	_	o	☒			fi	¿	˘			

IBM-US (10U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	┌	┐	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	´	q	ü	æ	í	⊞	└	┑	β	≠
2	☹	↕	"	2	B	R	a	r	é	Æ	ó	⊟	├	┒	Γ	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	ô	ú	⊠	┤	┓	π	≡
4	♦	!!	\$	4	D	T	c	t	ä	ö	ñ	⊡	├	┒	Σ	┌
5	♣	§	%	5	E	U	d	u	à	ò	Ñ	⊢	├	┒	σ	┌
6	♠	▬	&	6	F	V	e	v	â	û	ª	⊣	├	┒	μ	┌
7	●	↕	'	7	G	W	f	w	ç	ù	º	⊤	├	┒	τ	≈
8	◼	↑	(	8	H	X	g	x	ê	ÿ	¸	⊥	├	┒	Φ	°
9	◯	↓	)	9	I	Y	h	y	ë	ÿ	¸	⊥	├	┒	Θ	°
A	◼	→	*	:	J	Z	i	j	è	Ü	¸	⊥	├	┒	Ω	°
B	♂	←	+	;	K	[	l	k	é	£	½	⊥	├	┒	δ	√
C	♀	┌	,	<	L	\	l	l	è	£	¼	⊥	├	┒	8	n²
D	♪	↕	-	=	M	]	m	m	è	¥	»	⊥	├	┒	φ	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	n	è	Pt	»	⊥	├	┒	ε	²
F	☼	▼	/	?	O	_	o	o	À	f	»	⊥	├	┒	∩	²

IBM-DN (11U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	┌	┐	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	´	q	ü	æ	í	⊞	└	┑	β	≠
2	☹	↕	"	2	B	R	a	r	é	Æ	ó	⊟	├	┒	Γ	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	ô	ú	⊠	┤	┓	π	≡
4	♦	!!	\$	4	D	T	c	t	ä	ö	ñ	⊡	├	┒	Σ	┌
5	♣	§	%	5	E	U	d	u	à	ò	Ñ	⊢	├	┒	σ	┌
6	♠	▬	&	6	F	V	e	v	â	û	ª	⊣	├	┒	μ	┌
7	●	↕	'	7	G	W	f	w	ç	ù	º	⊤	├	┒	τ	≈
8	◼	↑	(	8	H	X	g	x	ê	ÿ	¸	⊥	├	┒	Φ	°
9	◯	↓	)	9	I	Y	h	y	ë	ÿ	¸	⊥	├	┒	Θ	°
A	◼	→	*	:	J	Z	i	j	è	Ü	¸	⊥	├	┒	Ω	°
B	♂	←	+	;	K	[	l	k	é	£	ñ	⊥	├	┒	δ	√
C	♀	┌	,	<	L	\	l	l	è	£	ñ	⊥	├	┒	8	n²
D	♪	↕	-	=	M	]	m	m	è	£	ñ	⊥	├	┒	φ	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	n	è	£	ñ	⊥	├	┒	ε	²
F	☼	▼	/	?	O	_	o	o	À	f	ñ	⊥	├	┒	∩	²

B

McText (12J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ä	ê	†	∞	ı	-	‡	Ò
1			!	1	A	Q	a	q	Å	ë	°	±	ı	—	•	Ó
2			"	2	B	R	b	r	Ç	í	¢	≤	ı	“	,	Ô
3			#	3	C	S	c	s	È	ì	£	≥	ı	”	„	Ù
4			\$	4	D	T	d	t	É	î	§	¥	ı	√	‰	Û
5			%	5	E	U	e	u	Ë	ï	•	μ	ı	ƒ	‰	Ü
6			&	6	F	V	f	v	Ï	ñ	¶	∂	ı	Δ	‰	ı
7			'	7	G	W	g	w	Ö	ó	ß	∑	ı	«	‰	ı
8			(	8	H	X	h	x	Ü	ò	®	∏	ı	»	‰	ı
9			)	9	I	Y	i	y	ä	ô	©	∏	ı	»	‰	ı
A			*	:	J	Z	j	z	ä	ö	™	∏	ı	»	‰	ı
B			+	;	K	[	k	{	ä	õ	™	∏	ı	»	‰	ı
C			,	<	L	\	l	|	ä	ù	™	∏	ı	»	‰	ı
D			-	=	M	]	m	}	ä	ú	™	∏	ı	»	‰	ı
E			.	>	N	^	n	~	ä	ü	™	∏	ı	»	‰	ı
F			/	?	O	_	o	~	ä	è	™	∏	ı	»	‰	ı

PcMultilingual (12U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ç	É	á	⦿	L	ø	Ó	-
1	☺	▶		1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⦿	└	ð	Ò	±
2	☹	◀	!	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⦿	├	ë	Ô	=
3	♥	↕	"	3	C	S	c	s	â	ø	ú	⦿	└	è	Ò	¼
4	♦	↔	#	4	D	T	d	t	ä	ò	ñ	⦿	├	ë	ô	¶
5	♣	↕	\$	5	E	U	e	u	à	ù	ª	⦿	├	è	õ	§
6	♠	↔	%	6	F	V	f	v	â	ú	º	⦿	├	è	ö	÷
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
8	■	↕	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
9	○	↕	)	9	I	Y	i	y	ë	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
A	◉	↔	*	:	J	Z	j	z	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
B	♂	↕	+	;	K	[	k	{	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
C	♀	↔	,	<	L	\	l	|	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
D	♂	↕	-	=	M	]	m	}	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
E	♂	↔	.	>	N	^	n	~	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰
F	♂	↕	/	?	O	_	o	~	è	ÿ	º	⦿	├	è	ÿ	‰

VeInternational (13J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			„	%c	â	Å	Á	Æ
1		!	1	A	Q	a	q	r			„	“	ê	î	Ã	œ
2		"	2	B	R	b	r	s			„	”	ô	Ø	ã	¶
3		#	3	C	S	c	s	t			„	°	û	Æ		†
4		\$	4	D	T	d	t				„	Ç	á	å		‡
5		%	5	E	U	e	u	v			„	Ç	é	í	Í	—
6		&	6	F	V	f	v	w			„	Ñ	ó	ø	Ì	-
7		'	7	G	W	g	w	x			„	ñ	ú	æ	Ó	
8		(	8	H	X	h	x	y			„	ı	à	Ä	Ò	
9		)	9	I	Y	i	y	z			„	ı	è	À	Õ	°
A		*	:	J	Z	j	z	{			„	£	ò	Ö	õ	•
B		+	;	K	[	k	{	|			„	¥	ù	Ü	š	«
C		,	<	L	\	l	|	}			„	¥	ä	Ë	š	•
D		-	=	M	]	m	}	}			„	§	ë	İ	Û	»
E		.	>	N	^	n	~	~			„	§	ö	ı	ÿ	
F		/	?	O	_	o	~	~			„	§	ü	Ö	ÿ	...

VeUS (14J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			„	%c				
1		!	1	A	Q	a	q	r			„	“				¶
2		"	2	B	R	b	r	s			„	”				†
3		#	3	C	S	c	s	t			„	°				‡
4		\$	4	D	T	d	t				„	Ç				—
5		%	5	E	U	e	u	v			„	Ç				-
6		&	6	F	V	f	v	w			„	Ñ				
7		'	7	G	W	g	w	x			„	ñ				
8		(	8	H	X	h	x	y			„	ı				
9		)	9	I	Y	i	y	z			„	ı				
A		*	:	J	Z	j	z	{			„	£				
B		+	;	K	[	k	{	|			„	¥				
C		,	<	L	\	l	|	}			„	¥				
D		-	=	M	]	m	}	}			„	§				
E		.	>	N	^	n	~	~			„	§				
F		/	?	O	_	o	~	~			„	§				...



PiFont (15U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				-	::	ρ	[]								
1				˘	Δ	∅	[]								
2		”	˘	˘		R	()								
3		”	˘	˘		Σ	()								
4		”	˘	↗			+	T								
5		”	˘	↘			T	T								
6		˘		↘	F		|	T								
7		˘		↗	ñ		U	U								
8		<		Δ			U	U								
9		>		Δ			U	U								
A		™		Δ			U	U								
B		SM		Δ			U	U								
C		®		Δ			U	U								
D		©		Δ		ℓ	U	U								
E		©		Δ		ℓ	U	U								
F		©		Δ		ℓ	U	U								

PcE.Europe (17U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⌒	đ	Ó	-
1	☺	▶		1	A	Q	a	q	ü	Í	í	⋮	⌒	Đ	Ò	˘
2	☹	↕	!	2	B	R	b	r	é	í	ó	⋮	⌒	Đ	Ô	˘
3	♥	↕	!"	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⋮	⌒	Đ	Ñ	˘
4	♦	↕	#\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Å	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
5	♣	↕	%	5	E	U	e	u	å	ø	Å	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
6	♠	↕	&	6	F	V	f	v	ç	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ł	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
8	■	↕	(	8	H	X	h	x	ë	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
9	○	↕	)	9	I	Y	i	y	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
A	◐	↕	*		J	Z	j	z	ë	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
B	◑	↕	+		K	[	k	{	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
C	♀	↕	,		L	\	l	}	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
D	♂	↕	-		M	]	m	}	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
E	♁	↕	.		N	^	n	}	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘
F	⚙	↕	/		O	_	o	}	ö	š	ž	⋮	⌒	Đ	ñ	˘

Symbol (19M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π				°	κ	∠	◊	
1			!	1	A	Θ	α	θ			Υ	±	ℵ	∇	<	>
2			√	2	B	P	β	ρ			Υ'	″	℘	⊗	®	ƒ
3			#	3	X	Σ	χ	σ			≤	≥	⊗	⊗	©	∫
4			£	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	™	™	|
5			%	5	E	Υ	ε	υ			∞	α	⊕	Π	Σ	|
6			&	6	Φ	ς	φ	ϖ			f	∂	∅	√	()
7			€	7	Γ	Ω	γ	ω			♣	•	∩	∩	|	|
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	∪	∪	|	|
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	π	∪	∪	|	|
A			*	:	Θ	Z	φ	ζ			♠	≡	∩	∩	|	|
B			+	;	K	[	κ	{			↔	≡	∩	∩	|	|
C			,	<	Λ	∴	λ	|			←	∴	∩	∩	|	|
D			-	=	M	]	μ	|			↑	—	∩	∩	|	|
E			.	>	N	⊥	ν	~			→	—	∩	∩	|	|
F			/	?	O	_	ο	~			↓	↓	∩	∩	|	|

WiAnsi (19U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ä
1			!	1	A	Q	a	q			·	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			·	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s		f	·	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t		·	·	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u		·	·	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v		·	·	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w		·	·	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x		·	·	·	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y		·	·	·	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z		·	·	·	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{		·	·	·	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	]	l	|		·	·	·	Ë	Ü	ë	ü
D			-	=	M	^	m	~		·	·	·	Ï	Ý	ï	ý
E			.	>	N	^	n	~		·	·	·	Ï	Þ	ï	þ
F			/	?	O	_	o	~		·	·	·	Ï	ß	ï	ÿ

B

Wingdings (579L)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
1			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
2			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
3			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
4			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
5			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
6			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
7			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
8			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
9			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
A			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
B			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
C			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
D			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
E			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴
F			✂	☰	☷	☶	☱	☲	☵	☴	☳	☶	☱	☲	☵	☴

OCR A (00)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	1	P	h	p								
1			!	A	Q	a	q									
2			"	B	R	b	r									
3			#	C	S	c	s									
4			\$	D	T	d	t									
5			%	E	U	e	u									
6			&	F	V	f	v									
7			'	G	W	g	w									
8			(	H	X	h	x									
9			)	I	Y	i	y									
A			*	:	J	j	z									
B			+	;	K	k	{									
C			,	<	L	l	|									
D			-	=	M	m	}									
E			.	>	N	n	~									
F			/	?	O	o	■									

OCR B (10)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p						À		
1		!	1	A	Q	a	q									
2		"	2	B	R	b	r							Ø		
3		#	3	C	S	c	s							Æ		
4		\$	4	D	T	d	t							ß		
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	6	F	V	f	v					Ñ		ø		
7		'	7	G	W	g	w							æ		
8		(	8	H	X	h	x				,			Ä		
9		)	9	I	Y	i	y				,		U		ij	
A		*	:	J	Z	j	z				,			ö		
B		+	;	K	[	k	{				^			ü		
C		/	<	L	\	l	|				~					
D		-	=	M	]	m	}				.					
E		.	>	N	^	n	~							ß		
F		/	?	O	_	o	■									

OCR B Extension (3Q)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						À										
1																
2						Ø										
3						Æ										
4						ß										
5																
6				Ñ		ø										
7						æ										
8			,			Ä										
9					U		ij									
A			^			ö										
B			~			ü										
C			.													
D						ß										
E																
F																



Code 3-9 (0Y)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				||||		||||										
1				||||	||||	||||										
2				||||	||||	||||										
3				||||	||||	||||										
4			||||	||||	||||	||||										
5			||||	||||	||||	||||										
6				||||	||||	||||										
7				||||	||||	||||										
8				||||	||||	||||										
9				||||	||||	||||										
A			||||		||||	||||										
B			||||		||||	||||										
C			||||		||||	||||										
D			||||		||||	||||										
E			||||		||||	||||										
F			||||		||||	||||										

EAN/UPC (8Y)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				||||												
1				||||	||||		||||									
2				||||	||||		||||									
3				||||	||||		||||									
4				||||	||||		||||									
5				||||	||||		||||									
6				||||	||||		||||									
7				||||	||||		||||									
8			||||	||||		||||										
9			||||	||||		||||										
A			||||		||||	||||										
B			||||		||||	||||										
C			||||		||||	||||										
D			||||		||||	||||										
E			||||		||||	||||										
F			||||		||||	||||										

Grupo internacional para grupos ISO

Para obtener los grupos de símbolos listados a continuación, substituya los caracteres de los grupos ANSI ASCII por los caracteres de la siguiente tabla.

Grupo ISO	Código hexadecimal ASCII											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ANSI ASCII (0U)	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Norwegian v1 (0D)	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	-
French (0F)	£	\$	à	•	ç	§	^	`	é	ù	è	¨
HP German (0G)	£	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
Italian (0I)	£	\$	§	•	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
JIS ASCII (0K)	#	\$	@	[	¥	]	^	`	{	|	}	-
Swedish 2 (0S)	#	□	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Norwegian v2 (1D)	§	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	|
UK (1E)	£	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
French 2 (1F)	£	\$	à	•	ç	§	^	μ	é	ù	è	¨
German (1G)	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
HP Spanish (1S)	#	\$	@	í	Ñ	¿	•	`	{	ñ	}	~
Chinese (2K)	#	¥	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Spanish (2S)	£	\$	§	í	Ñ	¿	^	`	•	ñ	ç	~
IRV (2U)	#	□	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Swedish (3S)	#	□	@	Ä	Ö	Å	^	`	ä	ö	å	-
Portuguese (4S)	#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	•
IBM Portuguese (5S)	#	\$	'	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	~
IBM Spanish (6S)	#	\$	•	í	Ñ	Ç	¿	`	'	ñ	ç	¨

B

En los modos ESC/P 2 o FX

	PC 437, 850, 860, 863, 865	857, 852, BRASCII, Abicamp	PC 437	OCR A
EPSON Roman	○	×	×	×
Courier SWC	○	○	×	×
EPSON Sans serif	○	×	×	×
EPSON Prestige	○	×	×	×
EPSON Script	○	×	×	×
Letter Gothic SWC	○	○	×	×
Swiss 721 SWM*	○	○	×	×
Dutch 801 SWM*	○	○	×	×
OCR B	×	×	○	×
OCR A	×	×	×	○

*Disponible sólo en el modo ESC/P 2.

PC437 (EE.UU./Estándar Europa)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			0	@	P	Q	`	Ç	É	á		L	⌘	α	≡
1			!	1	A	Q	R	a	ü	æ	í		⌘	⌘	β	±
2		DC2	"	2	B	R	R	b	é	Æ	ó		⌘	⌘	Γ	∇
3			#	3	C	S	S	c	â	ô	ú		⌘	⌘	Π	∞
4		DC4	\$	4	D	T	T	d	à	ò	ñ		⌘	⌘	Σ	∫
5		S	%	5	E	U	U	e	â	ò	Ñ		⌘	⌘	σ	∫
6			&	6	F	V	V	f	à	ò	ñ		⌘	⌘	μ	∫
7			'	7	G	W	W	g	â	ò	ñ		⌘	⌘	τ	∫
8			(	8	H	X	X	h	ê	ÿ	ö		⌘	⌘	Φ	∫
9	HT	EM	)	9	I	Y	Y	i	ë	ÿ	Ö		⌘	⌘	Θ	∫
A	LF		*	A	J	Z	Z	j	è	Û	ø		⌘	⌘	Ω	∫
B	VT	ESC	+	B	K	[	[	k	ì	Û	ø		⌘	⌘	δ	∫
C	FF		<	C	L	\	\	l	î	Û	ø		⌘	⌘	∅	∫
D	CR		=	D	M	]	]	m	ï	Û	ø		⌘	⌘	∅	∫
E	SO		>	E	N	^	^	n	Ï	Û	ø		⌘	⌘	∅	∫
F	SI		/	F	O	_	_	o	Ï	Û	ø		⌘	⌘	∅	∫

PC850 (Multilingüe)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		L	ø	Ó	—
1	ü	æ	í		⌘	ø	ö	±
2	é	Æ	ó		⌘	ø	ö	±
3	â	ô	ú		⌘	ø	ö	±
4	ä	ö	ñ		⌘	ø	ö	±
5	à	ò	ñ		⌘	ø	ö	±
6	â	û	ä		⌘	ø	ö	±
7	ç	ù	ö		⌘	ø	ö	±
8	ê	ÿ	ö		⌘	ø	ö	±
9	ë	Û	ø		⌘	ø	ö	±
A	è	Û	ø		⌘	ø	ö	±
B	ì	ø	ø		⌘	ø	ö	±
C	î	ø	ø		⌘	ø	ö	±
D	ï	ø	ø		⌘	ø	ö	±
E	Ï	ø	ø		⌘	ø	ö	±
F	Ï	ø	ø		⌘	ø	ö	±

PC860 (Portugués)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		L	⌘	α	≡
1	ü	Æ	í		⌘	⌘	β	±
2	é	Æ	ó		⌘	⌘	Γ	∇
3	â	ô	ú		⌘	⌘	Π	∞
4	ã	ô	ñ		⌘	⌘	Σ	∫
5	ä	ò	ñ		⌘	⌘	σ	∫
6	À	ú	ä		⌘	⌘	μ	∫
7	Ç	ù	ö		⌘	⌘	τ	∫
8	ê	ÿ	ö		⌘	⌘	Φ	∫
9	ë	Û	ø		⌘	⌘	Θ	∫
A	è	Û	ø		⌘	⌘	Ω	∫
B	ì	ø	ø		⌘	⌘	δ	∫
C	î	ø	ø		⌘	⌘	∅	∫
D	ï	ø	ø		⌘	⌘	∅	∫
E	Ï	ø	ø		⌘	⌘	∅	∫
F	Ï	ø	ø		⌘	⌘	∅	∫



PC863 (Francés canadiense)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	¡	⋯	⌒	⌒	α	≡
1	Ü	È	'	⋯	⌒	⌒	β	±
2	é	Ê	Ó	⋯	⌒	⌒	Γ	≥
3	â	Ë	ô	⋯	⌒	⌒	Π	≤
4	À	È	ù	⋯	⌒	⌒	Σ	∞
5	à	Ë	û	⋯	⌒	⌒	σ	∫
6	Ä	Ë	ü	⋯	⌒	⌒	μ	÷
7	Ç	è	ï	⋯	⌒	⌒	τ	≈
8	ê	è	î	⋯	⌒	⌒	θ	°
9	è	Ë	ï	⋯	⌒	⌒	Φ	·
A	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	Ω	·
B	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	δ	·
C	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	ø	·
D	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	ø	·
E	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	ø	·
F	è	Ë	Ë	⋯	⌒	⌒	ø	·

PC865 (Noruego)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋯	⌒	⌒	α	≡
1	Ü	æ	í	⋯	⌒	⌒	β	±
2	é	Æ	ó	⋯	⌒	⌒	Γ	≥
3	â	ö	ú	⋯	⌒	⌒	Π	≤
4	à	ö	û	⋯	⌒	⌒	Σ	∞
5	ä	ö	ü	⋯	⌒	⌒	σ	∫
6	Ä	ö	ü	⋯	⌒	⌒	μ	÷
7	Ç	è	ï	⋯	⌒	⌒	τ	≈
8	ê	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	θ	°
9	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	Φ	·
A	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	Ω	·
B	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	δ	·
C	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	ø	·
D	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	ø	·
E	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	ø	·
F	è	ÿ	ö	⋯	⌒	⌒	ø	·

PC857 (PcTurk2)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋯	⌒	Q	Ó	-
1	Ü	æ	í	⋯	⌒	æ	Ö	±
2	é	Æ	ó	⋯	⌒	ê	Ö	~
3	â	ö	ú	⋯	⌒	ê	Ö	ˆ
4	à	ö	û	⋯	⌒	ê	Ö	˘
5	ä	ö	ü	⋯	⌒	î	μ	÷
6	Ä	ö	ü	⋯	⌒	î	μ	÷
7	Ç	è	ï	⋯	⌒	î	μ	÷
8	ê	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
9	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
A	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
B	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
C	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
D	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
E	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷
F	è	ÿ	ö	⋯	⌒	î	μ	÷

PC852 (Europa del Este)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋯	⌒	đ	Ó	-
1	Ü	Ĺ	í	⋯	⌒	Đ	Ö	~
2	é	Í	ó	⋯	⌒	Đ	Ö	ˆ
3	â	ô	ú	⋯	⌒	Đ	Ö	˘
4	à	ö	û	⋯	⌒	đ	ñ	ˆ
5	ä	ö	ü	⋯	⌒	đ	ñ	˘
6	Ä	ö	ü	⋯	⌒	đ	ñ	˘
7	Ç	š	ž	⋯	⌒	š	š	ˆ
8	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
9	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
A	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
B	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
C	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
D	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
E	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘
F	č	š	ž	⋯	⌒	š	š	˘

BRASCII

Abicom

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			°	À	Ð	à	ð
1			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2		DC2	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		DC4	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			¥	µ	Å	Ö	å	ö
6			¦	¶	Æ	Ø	æ	ø
7			§	·	Ç	Ù	ç	ù
8			:	:	È	Ø	è	ø
9	HT	EM	@	;	É	Ù	é	ù
A	LF		á	Q	Ê	Ú	ê	ú
B	VT	ESC	«	»	Ë	Û	ë	û
C	FF		¼	½	Ì	Ü	ì	ü
D	CR		½	¾	Í	Ý	í	ý
E	SO		¾	¾	Î	Þ	î	þ
F	SI		—	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			Ò	;	ò		
1			À	Ó	à	ó		
2		DC2	Á	Ô	á	ô		
3			Â	Õ	â	õ		
4		DC4	Ã	Ö	ã	ö		
5			Ä	Œ	ä	œ		
6			Å	Û	å	ü		
7			Ç	Ü	ç	ù		
8			È	Ù	è	ú		
9	HT	EM	É	Ú	é	û		
A	LF		Ê	Û	ê	ÿ		
B	VT	ESC	Ë	·	ë	β		
C	FF		Ì	·	ì	α		
D	CR		Í	·	í	Ω		
E	SO		Î	·	î	¿		
F	SI		Ï	·	ï	±	DEL	

Cursiva

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2		DC2	"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4		DC4	\$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9	HT	EM	)	9	I	Y	i	y
A	LF		*	:	J	Z	j	z
B	VT	ESC	+	;	K	[	k	{
C	FF		,	<	L	\	l	/
D	CR		-	=	M	]	m	}
E	SO		.	>	N	^	n	~
F	SI		/	?	O	_	o	

No hay caracteres disponibles para el código hexadecimal 15 en la tabla de caracteres en cursiva.



Grupos de caracteres internacionales

Puede seleccionar uno de los siguientes grupos de caracteres internacionales utilizando SelecType o el comando ESC R. Por ejemplo, al seleccionar "Cursiva Francia" en SelecType, los caracteres de la fila "Francia" de la tabla siguiente se utilizan en la tabla de caracteres en cursiva.

País	Código hexadecimal ASCII											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
EE.UU.	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Francia	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	¨
Alemania	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Reino Unido	£	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Dinamarca	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~
Suecia	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Italia	#	\$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì
España	¤	\$	@	;	Ñ	¿	^	'	¨	ñ	}	~
Japón	#	\$	@	[	¥	]	^	'	{	|	}	~
Noruega	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Dinamarca II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
España II	#	\$	á	;	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú
Latinoamérica	#	\$	á	;	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú
Corea*	#	\$	@	[	₩	]	^	'	{	|	}	~
Legal*	#	\$	§	°	'	¨	¶	'	©	®	†	™

Caracteres disponibles con el comando ESC (^

Para imprimir los caracteres especificados en la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^.

Código	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣	§	
6	♠	-	
7	•	±	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	◻	→	
B	♂	←	
C	♀	└	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	☆	▼	△

B

En el modo de emulación I239X

Los grupos de símbolos disponibles en el modo I239X son PC437, PC850, PC860, PC863 y PC865

Consulte la sección anterior, "En los modos ESC/P 2 o FX".

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

En el modo EPSON GL/2

Los grupos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/2 son los mismos que los del modo de emulación LaserJet 4. Consulte la sección acerca del modo LaserJet 4.

Resumen de comandos

Comandos de la emulación LaserJet 4 (LJ4)	C-3
Comandos de contexto GL/2	C-6
Comandos ESC/P 2 y FX	C-9
Modo ESC/P 2	C-9
Modo FX	C-12
PJL Commands	C-15
I239X Emulation Commands	C-16
Formato de página	C-16
Texto	C-17
Funciones auxiliares	C-18
Modo AGM	C-19

La impresora tiene la capacidad de emular las siguientes impresoras en cada uno de los modos de impresión:

- LJ-4 Hewlett-Packard LaserJet 4 (PCL5e)
- ESC/P2 EPSON LQ-570 (24-agujas)
- FX EPSON FX-870/1170, o LX-100 (9-agujas)
- GL/2 Lenguaje gráfico Hewlett-Packard GL/2

Además, se aceptan los siguientes lenguajes de control de impresión:

- PJL Printer Job Language
- EJL EPSON Job Control Language

En este Apéndice encontrará una lista de los comandos de impresión disponibles para estos modos. La mayoría de los comandos emulan de forma muy aproximada la impresora original o el lenguaje de control; de todas formas, algunos tienen diferencias operativas debido a que las impresoras utilizan diferentes tecnologías. En la descripción de comandos de control ofrecemos información adicional con estas diferencias.

Comandos de la emulación LaserJet 4 (LJ4)

En esta sección encontrará una lista de los comandos de impresión aceptados por el modo de emulación LJ4. Si desea una más amplia información acerca de los comandos de la impresora, consulte el Manual de Referencia de la impresora Hewlett-Packard LaserJet 4.

Control de tarea

Reinicializar	ESC E
Numero de copias	ESC &l#X
Lenguaje de salida universal	ESC%#X
Registro de desplazamiento del borde largo (izquierdo)	ESC &l#U
Registro de desplazamiento del borde corto (derecho)	ESC &l#Z
Unidad de medida	ESC &u#D

Control de página

Fuente de papel	ESC &l#H
Tamaño de página	ESC &l#A
Longitud de la página	ESC &l#P
Orientación	ESC &l#O
Dirección de impresión	ESC &a#P
Margen superior	ESC &l#E
Longitud del texto	ESC &l#F
Margen izquierdo	ESC &la#L
Margen derecho	ESC &a#M
Borrar márgenes horizontales	ESC 9
Salto sobre la perforación	ESC &l#L
Índice de desplazamiento horizontal (HMI)	ESC &k#H
Índice de desplazamiento vertical (VMI)	ESC &l#C
Espaciado de línea	ESC &l#D

Posición del cursor

Posición vertical	ESC &a#R
	ESC *p#Y
	ESC &a#V
	ESC &a#C
Posición horizontal	ESC *p#X
	ESC &a#H
	ESC =
Avance de media línea	ESC =
Final de línea	ESC &k#G
Posición push/pop	ESC &f#S



Selección de fuente

Grupo de símbolos principal	ESC (id
Grupo de símbolos secundario	ESC)id
Espaciado principal	ESC (s#P
Espaciado secundario	ESC)s#P
Paso principal	ESC (s#H
Paso secundario	ESC)s#H
Ajustar el modo de paso	ESC &k#S
Altura principal	ESC (s#V
Altura secundaria	ESC)s#V
Estilo principal	ESC (s#S
Estilo secundario	ESC)s#S
Grosor del trazo principal	ESC (s#B
Grosor del trazo secundario	ESC)s#B
Familia de tipo de letra principal	ESC (s#T
Familia de tipo de letra secundario	ESC)s#T
Fuente por defecto principal	ESC (3#@
Fuente por defecto secundaria	ESC)3#@
Activar subrayado	ESC &d#D
Desactivar subrayado	ESC &d@
Datos de impresión transparente	ESC &p#X[datos]

Gestión de fuentes

Asignar fuente ID	ESC *c#D
Control de fuente y carácter	ESC *c#F
Fijar grupo de símbolos	ESC *c#R
Definir grupo de símbolos	ESC (f#W[datos]
Control de grupo de símbolos	ESC *c#S
Seleccionar fuente principal con ID#	ESC (#X
Seleccionar fuente secundaria con ID#	ESC)#X

Creación de fuentes transferibles

Descriptor de fuentes	ESC)s#W[datos]
Caracteres transferibles	ESC (s#W[datos]
Código de carácter	ESC *c#E

Gráficos de trama

Resoluciones de trama	ESC *t#R
Presentaciones de gráficos de trama	ESC *r#F
Iniciar gráficos de trama	ESC *r#A
Desplazar trama Y	ESC *b#Y
Fijar modo de compresión de trama	ESC *b#M
Transferir datos de trama por fila	ESC *b#W[datos]
Finalizar gráficos de trama (versión B)	ESC *r#B
Finalizar gráficos de trama (versión C)	ESC *r#C
Alto de trama	ESC *r#T
Ancho de trama	ESC *r#S

Modelo de impresión

Seleccionar diseño actual	ESC *v#T
Seleccionar el modo de transparencia de fuente	ESC *v#N
Seleccionar el modo de transparencia de diseño	ESC *v#O
Ancho de rectángulo (unidad PCL)	ESC *c#A
Ancho de rectángulo (puntos decimales)	ESC *c#H
Alto de rectángulo (unidad PCL)	ESC *c#B
Alto de rectángulo (puntos decimales)	ESC *c#V
Área de relleno rectangular	ESC *c#P

Gestión/creación de diseños definidos por el usuario

ID de diseño	ESC *c#G
Definir diseño	ESC *c#W[datos]
Control de diseño definido por el usuario	ESC *c#Q
Fijar punto de referencia de diseño	ESC *p#R

Macros

ID de macro	ESC &f#Y
Control de macros	ESC &f#X

Relectura de status

Ajustar tipo de situación de relectura de status	ESC *s#T
Ajustar unidad de situación de relectura de status	ESC *s#U
Pedir entidad de relectura de status	ESC *s#I
Priorizar todas las páginas	ESC &r#F
Liberar espacio de memoria	ESC *s1M
Eco	ESC *s#X



Consejos de programación

Salto de fin-de-línea	ESC &s#C
Activar funciones de pantalla	ESC Y
Desactivar funciones de pantalla	ESC Z

Cambiar gráficos vectoriales PCL / configurar marco de imagen

Acceder al modo PCL	ESC %#A
Entrar en el modo GL/2	ESC %#B
Tamaño horizontal GL/2	ESC *c#K
Tamaño vertical GL/2	ESC *c#L
Fijar punto de anclaje del marco de imagen	ESC *c#T
Tamaño horizontal del marco de imagen	ESC *c#X
Tamaño vertical del marco de imagen	ESC *c#Y

Comandos de contexto GL/2

Extensiones de contexto duales

Acceder al modo PCL	ESC &#A
Reinicializar	ESC E
Fuente primaria	FI
Fuente secundaria	FN
Fuentes escalables o de mapa de bits	SB

Extensiones de paleta

Modo de transparencia	TR
Vectores de pantalla	SV
Número de plumas	NP

Grupo de vector

Arco absoluto	AA
Arco relativo	AR
Arco absoluto por tres puntos	AT
Bézier absoluto	BZ
Bézier relativo	BR
Trazado absoluto	PA
Trazado relativo	PR
Pluma abajo	PD
Pluma arriba	PU
Arco relativo por tres puntos	RT
Polilínea codificada	PE

Grupo de polígono

Círculo	CI
Relleno de rectángulo absoluto	RA
Relleno de rectángulo relativo	RR
Borde de rectángulo absoluto	EA
Borde de rectángulo relativo	ER
Relleno de sector	WG
Borde de sector	EW
Modo de polígono	PM
Relleno de polígono	FP
Borde de polígono	EP

Grupo de carácter

Seleccionar fuente estándar	SS
Seleccionar fuente alternativa	SA
Dirección absoluta	DI
Dirección relativa	DR
Tamaño de carácter absoluto	SI
Tamaño de carácter relativo	SR
Inclinación de carácter	SL
Espacio extra	ES
Definición de fuente estándar	SD
Definición de fuente alternativa	AD
Modo de relleno de carácter	CF
Origen de etiqueta	LO
Etiqueta	LB
Definir finalizador de etiqueta	DT
Trazado de carácter	CP
Datos transparentes	TD
Definir ruta de texto variable	DV

Grupo de atributos de línea y de relleno

Tipo de línea	LT
Atributo de línea	LA
Grosor de pluma	PW
Selección de unidad de grosor de línea	WU
Selección de pluma	SP
Modo de símbolos	SM
Tipo de relleno	FT
Ángulo de anclaje	AC
Definición de relleno de trama	RF
Tipo de línea definido por el usuario	UL



Grupo de configuración y status

Escala	SC
Ventana de entrada	IW
Entrada P1 y P2	IP
Entrada relativa P1 y P2	IR
Valores por defecto	DF
Inicializar	IN
Girar sistema de coordenadas	RO
Comentario	CO

Comandos ESC/P 2 y FX

En esta sección encontrará una lista con los comandos de impresión aceptados por los modos de emulación ESC/P 2 y FX.

Modo ESC/P 2

Funcionamiento general

Inicializar impresora	ESC @
Controlar carga/expulsión del papel	ESC EM n

Avance del papel

Retorno de carro	CR
Avance de página	FF
Avance de línea	LF
Seleccionar espaciado de línea de 1/8 pulgadas	ESC 0
Seleccionar espaciado de línea de 1/6 pulgadas	ESC 2
Seleccionar espaciado de línea de n/180 pulgadas	ESC 3 n
Seleccionar espaciado de línea de n/360 pulgadas	ESC + n

Formato de página

Ajustar formato de página	ESC (c nn
Ajusta longitud de página en unidades definidas	ESC (C nn
Ajustar longitud de página en líneas	ESC C n
Ajustar longitud de página en pulgadas	ESC C 0 n
Ajustar margen inferior para papel continuo	ESC N n
Cancelar margen superior/inferior para papel continuo	ESC O
Ajustar margen izquierdo	ESC l n
Ajustar margen derecho	ESC Q n

Desplazamiento de la posición de impresión

Ajustar la posición de impresión horizontal absoluta	ESC \$ n1 n2
Ajustar la posición de impresión horizontal relativa	ESC \ n1 n2
Ajustar la posición de impresión vertical absoluta	ESC (V n1 n2
Ajustar la posición de impresión vertical relativa	ESC (v n1 n2
Ajustar tabuladores horizontales	ESC D nn
Tabulador horizontal	HT
Ajustar tabuladores verticales	ESC B mn
Tabulador vertical	VT
Avance del papel de n/180 pulgadas	ESC J n
Retroceso del papel de n/180 pulgadas	ESC j n

Selección de fuente

Seleccionar tipo de letra	ESC k n
Seleccionar fuente por paso y punto	ESC X nn
Seleccionar 10.5 puntos, 10 cpp	ESC P
Seleccionar 10.5 puntos, 12 cpp	ESC M
Seleccionar 10.5 puntos, 15 cpp	ESC g
Activar/desactivar el modo proporcional	ESC p 1/0
Seleccionar letra de calidad o borrador	ESC x n
Seleccionar fuente en cursiva	ESC 4
Cancelar fuente en cursiva	ESC 5
Seleccionar fuente en negrita	ESC E
Cancelar fuente en negrita	ESC F
Selección principal	ESC l n
Ajustar /cancelar códigos de control	ESC I 1/0
Seleccionar paso de impresión	ESC c

Realce de fuente

Seleccionar impresión comprimida	SI
Cancelar impresión comprimida	DC2
Seleccionar impresión a doble anchura (una línea)	SO
Activar/desactivar impresión a doble anchura	ESC W 1/0
Cancelar impresión a doble anchura (una línea)	DC4
Activar/desactivar impresión a doble altura	ESC w 1/0
Seleccionar impresión a doble pasada	ESC G
Cancelar impresión a doble pasada	ESC H
Seleccionar impresión en superíndice	ESC S 0
Seleccionar impresión en subíndice	ESC S 1
Cancelar impresión en superíndice/subíndice	ESC T
Seleccionar línea/subrayado	ESC (- nn
Activar/desactivar subrayado	ESC - 1/0
Seleccionar el estilo de carácter	ESC q n

Espaciado

Ajustar el espaciado entre caracteres	ESC SP n
Definir unidad	ESC (U nn

Manipulación de caracteres

Asignar tabla de caracteres	ESC (t nn
Seleccionar una tabla de caracteres	ESC t n
Seleccionar un grupo de caracteres internacional	ESC R n
Definir caracteres transferidos	ESC & n m
Copiar ROM en la RAM	ESC : 0 n 0
Seleccionar grupo definido por el usuario	ESC % n
Activar impresión de los códigos de control superiores	ESC 6
Activar los códigos de control superiores	ESC 7
Imprimir datos como caracteres	ESC (^ nn

Imagen de bit

Seleccionar e imprimir imagen de bit	ESC * nn
Seleccionar modo de gráficos	ESC (G nn
Imprimir gráficos de trama	ESC . c v hm
Imagen de bits de 8 bits de densidad sencilla	ESC K
Imagen de bits de 8 bits de densidad doble	ESC L
Imagen de bits de 8 bits de doble densidad y velocidad	ESC Y
Imagen de bits de 8 bits de cuádruple densidad y doble velocidad	ESC Z



Modo FX

Comandos de impresora ordenados por temas

En la siguiente sección listaremos y describiremos todos los comandos FX y LQ ordenados por temas

Operación de la impresora

Inicializar impresora	ESC @
Controlar carga/expulsión del papel	ESC EM n

Control de datos

Retorno de carro	CR
------------------	----

Desplazamiento vertical

Avance de página	FF
Ajustar longitud de página en líneas	ESC C n
Ajustar longitud de página en pulgadas	ESC C 0 n
Ajustar el salto sobre la perforación	ESC N n
Cancelar el salto sobre la perforación	ESC O
Avance de línea	LF
Seleccionar un espaciado de línea de 1/8 pulgadas	ESC 0
Seleccionar un espaciado de línea de 7/72 pulgadas	ESC 1
Seleccionar un espaciado de línea de 1/6 pulgadas	ESC 2
Seleccionar un espaciado de línea de n/216 pulgadas	ESC 3 n
Avance del papel en n/216 pulgadas	ESC J
Tabulador vertical	VT
Ajustar tabuladores verticales	ESC B nn

Nota:

La impresora no imprimirá caracteres más allá de la longitud de una página (seleccionada con los comandos ESC C o ESC C0), mientras que una impresora FX podría imprimirlos.

Desplazamiento horizontal

Ajustar la posición de impresión horizontal absoluta	ESC \$ n1 n2
Ajustar la posición de impresión horizontal relativa	ESC \ n1 n2
Ajustar margen izquierdo	ESC 1 n
Ajustar margen derecho	ESC Q n
Tabulador horizontal	HT
Ajustar tabuladores horizontales	ESC D nn

Estilo de impresión general

Seleccionar letra de calidad o borrador ESC x n

Nota:

La calidad y la velocidad de impresión no pueden cambiarse si envía un comando ESC x.

Seleccionar familia de tipos de letra ESC k n

Selección principal ESC ! n

Tamaño de impresión y anchura de carácter

Seleccionar 10 cpp ESC P

Seleccionar 12 cpp ESC M

Activar/desactivar el modo proporcional ESC p 1/0

Seleccionar el modo comprimido SI

Cancelar el modo comprimido DC2

Seleccionar el modo de doble anchura (una línea) SO

Cancelar el modo de doble anchura (una línea) DC4

Activar/desactivar el modo de doble anchura ESC W 1/0

Activar/desactivar la impresión a doble altura ESC w 1/0

Realce de fuentes

Seleccionar el modo enfatizado ESC E

Cancelar el modo enfatizado ESC F

Seleccionar el modo de doble pasada ESC G

Cancelar el modo de doble pasada ESC H

Nota:

Los comandos ESC G y ESC E producen un efecto idéntico, por lo que no podrá obtener una impresión más oscura si combina los dos.

Seleccionar el modo de subíndice/superíndice ESC S 0/1

Cancelar el modo de subíndice/superíndice ESC T

Seleccionar el modo en cursiva ESC 4

Cancelar el modo en cursiva ESC 5

Activar/desactivar el modo de subrayado ESC - 1/0



Procesamiento de textos

Ajustar el espaciado entre caracteres	ESC SP n
Seleccionar tablas de caracteres	ESC t n
Asignar tablas de caracteres	ESC (t nn
Seleccionar el grupo de caracteres internacional	ESC R n
Ampliación del área de códigos imprimibles	ESC 6
Activar los códigos de control superiores	ESC 7

Caracteres definidos por el usuario

Definir caracteres definidos por el usuario	ESC & nn
---------------------------------------------	----------

Nota:

El aspecto de los caracteres definidos con ESC & puede variar ligeramente en relación a una impresora FX real.

Copiar ROM en la RAM	ESC : 0 n 0
Seleccionar grupo definido por el usuario	ESC % n
Ampliación del área de códigos imprimibles	ESC I n

Gráficos

Seleccionar el modo de gráficos	ESC * m n
Seleccionar e imprimir la imagen de bit	ESC ^ m n
Imagen de bits de 8 bits de densidad sencilla	ESC K
Imagen de bits de 8 bits de densidad doble	ESC L
Imagen de bits de 8 bits de doble densidad y velocidad	ESC Y
Imagen de bits de 8 bits de cuádruple densidad y doble velocidad	ESC Z

PJL Commands

En esta sección listaremos los comandos disponibles para el modo de lenguaje de trabajo de impresora (PJL). Si desea una más amplia información acerca de PJL, consulte el Manual de referencia técnica del lenguaje de trabajo de impresora de Hewlett-Packard.

COMMENT	@PJL COMMENT [palabras] [<CR>] <LF>
DEFAULT	@PJL DEFAULT [LPARM: ***] variable = valor [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@PJL DINQUIRE [LPARM: ***] variable [<CR>] <LF>
ECHO	@PJL ECHO [palabras] [<CR>] <LF>
ENTER	@PJL ENTER LANGUAGE = *** [<CR>] <LF>
EOJ	@PJL EOJ [NAME= ***] [<CR>] <LF>
INFO	@PJL INFO lee sólo la variable [<CR>] <LF>
INITIALIZE	@PJL INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE	@PJL INQUIRE [LPARM: ***] variable [<CR>] <LF>
JOB	@PJL JOB [NAME = ***][START = ***][END = ***][<CR>] <LF>
OPMSG	@PJL OPMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RDYMSG	@PJL RDYMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RESET	@PJL RESET [<CR>] <LF>
SET	@PJL SET [LPARM: ***] variable = valor [<CR>] <LF>
STMSG	@PJL STMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
UEL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJL USTATUS variable = valor [<CR>] <LF>
USTATUSOFF	@PJL USTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJL	@PJL [<CR>] <LF>

I239X Emulation Commands

En esta sección listaremos los comandos de impresión aceptados en el modo de emulación I239X. Si desea una más amplia información acerca de estos comandos, consulte el manual de referencia de IBM 2390/2391.

Formato de página

Área imprimible

Ajustar la longitud de página en líneas	ESC C n
Ajustar la longitud de página en pulgadas	ESC C NUL n
Ajustar el salto sobre la perforación	ESC N n
Cancelar el salto sobre la perforación	ESC 0
Ajustar los márgenes verticales	ESC X

Espaciado de línea

Ajustar el espaciado de línea a 1/8 pulgadas	ESC 0
Ajustar el espaciado de línea a 7/72 pulgadas	ESC 1
Activar el espaciado de línea para texto	ESC 2
Ajustar el espaciado de línea para gráficos (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC 3 n
Ajustar el espaciado de línea para texto (n/72 pulgadas)	ESC A n

Definición de unidades

Seleccionar las unidades verticales (1/180, 1/216, 1/360 pulgadas)	ESC [\
-----------------------------------------------------------------------	---------

Tabulaciones

Ajustar los tabuladores verticales	ESC B
Ajustar los tabuladores por defecto	ESC R
Ajustar los tabuladores horizontales	ESC D

Avance de papel/desplazamiento de la posición de impresión

Retorno de carro	CR
Salto de línea	LF
Avance de página	FF
Desplazar el papel verticalmente (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC J
Avance de línea automático	ESC 5
Salto de línea inverso	ESC |
Retroseso	BJ
Espacio	SP
Tabulador horizontal	HT
Tabulador vertical	VT
Desplazar la posición de impresión actual (1/120 pulgadas)	ESC d
Ajustar la posición superior de página	ESC 4

Texto

Selección de fuentes

Seleccionar fuente de paso 10	DC2
Seleccionar fuente de paso 12	ESC :
Empezar impresión de 17 cpp	SI
Empezar impresión de 17 cpp	ESC SI
Espaciado proporcional	ESC P
Empezar subíndice/superíndice	ESC S
Finalizar subíndice/superíndice	ESC T
Seleccionar fuente y paso	ESC | I
Seleccionar imprimir o fuente	ESC I
Seleccionar grupo de caracteres 2	ESC 6
Seleccionar grupo de caracteres 1	ESC 7
Seleccionar código de página	ESC [T
Imprimir un carácter	ESC ^
Imprimir carácter de la página de códigos A	ESC \

Realce de fuentes

Superayado continuo	ESC _
Subrayado continuo	ESC -
Seleccionar rayado	ESC [-
Seleccionar estilo de impresión	ESC [@
Empezar impresión a doble espacio	SO
Empezar impresión a doble espacio	ESC SO
Finalizar impresión a doble espacio	DC4
Impresión a doble espacio	ESC W
Empezar impresión enfatizada (negrita)	ESC E
Finalizar impresión enfatizada (negrita)	ESC F
Empezar impresión doble intensidad	ESC G
Finalizar impresión doble intensidad	ESC H

Imagen de bit

Gráficos densidad normal	ESC K
Gráficos densidad doble (media velocidad)	ESC L
Gráficos densidad doble (velocidad normal)	ESC Y
Gráficos alta densidad	ESC Z
Modo de impresión de gráficos	ESC [g

Código de barras

Configurar código de barras	ESC [f
Transferencia de código de barras	ESC [P -

Funciones auxiliares

Inicializar

Ajustar las condiciones iniciales	ESC [K
-----------------------------------	---------

Control de entrada de datos

Cancelar 1 línea	CAN
------------------	-----

Función auxiliar

Seleccionar la bandeja de papel	ESC [F
---------------------------------	---------

Modo AGM

Espaciado de línea

Ajuste del espaciado de línea para gráficos (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC 3
Ajuste del espaciado de línea para texto (n/60)	ESC A

Avance del papel/desplazamiento de la posición de impresión

Desplazar el papel verticalmente (n/180, n/216, o n/360)	ESC J
Avance de línea	LF

Gráficos

Gráficos de densidad normal	ESC K
Gráficos de densidad doble (media velocidad)	ESC L
Gráficos de densidad doble (velocidad normal)	ESC Y
Gráficos de alta densidad	ESC Z
Modo de impresión de gráficos	ESC [g
Seleccionar el modo de impresión de gráficos	ESC *



Trabajar con fuentes

La impresora y las fuentes de pantalla D-2

Fuentes disponibles D-3

 Modos ESC/P 2 y FX D-4

Añadir más fuentes D-6

 Transferir fuentes D-6

Seleccionar fuentes D-6



Lea esta sección si desea saber más acerca de las fuentes y ver muestras de las fuentes instaladas.

Para seleccionar una fuente, utilice el programa de aplicación.

Los problemas con las fuentes no son frecuentes, pero pueden producirse:

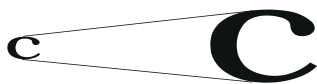
- ❑ Cuando la impresora sustituye una fuente por otra distinta a la seleccionada con el programa.
- ❑ La página impresa no se corresponde exactamente con la que se puede visualizar en la pantalla.

Estos problemas suelen producirse si utiliza una emulación distinta a LJ4 o si intenta imprimir fuentes que no están instaladas en la impresora. Si tiene problemas, lea la sección siguiente.

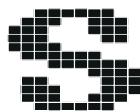
La impresora y las fuentes de pantalla

Las fuentes se instalan en la impresora y en el ordenador. La impresora utiliza las fuentes de impresora, que residen en la memoria de la misma, para imprimir texto. Las fuentes de pantalla, que se conservan en la memoria del ordenador, se utilizan para visualizar el texto en la pantalla y representar las fuentes que se imprimirán.

Los dos grupos separados de fuentes son necesarios ya que el monitor y la impresora tienen distintos requisitos para producir fuentes. El monitor suele utilizar fuentes de mapas de bits (bitmap) especialmente diseñadas para la resolución del monitor. Un mapa de bits es una representación por puntos de una imagen o un carácter. Sin embargo, la impresora utiliza una fuente perfilada que se crea con una fórmula matemática y describe el perfil de cada carácter. Utilizando las fuentes perfiladas la impresora podrá interpretar cualquier carácter en el tamaño que desee.



f fuente de
impresora



f fuente de
pantalla

Nota:

La distinción entre fuente de impresora y fuente de pantalla no es relevante si utiliza fuentes TrueType, que son las incluidas en Windows. TrueType es un formato de fuentes perfiladas que pueden utilizarse tanto por la impresora como por el monitor.

Fuentes disponibles

La tabla siguiente lista las fuentes de la impresora. Los nombres de las fuentes aparecen en el cuadro de selección de fuentes del programa si utiliza el controlador de la impresora. (Si utiliza un controlador distinto, posiblemente no va a poder visualizar estas fuentes).

Las fuentes de la impresora se indican en la tabla siguiente.

Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	Fuentes escalables	Equivalente HP
Dutch 801 SWC	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times®
Zapf Humanist 601 SWC	Demi, Bold, Demi Italic, Bold Italic	CG Omega®
Ribbon 131 SWC	-	Coronet
Clarendon Condensed SWC	-	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic, Condensed, Bold Condensed, Condensed Italic, Bold Condensed Italic	Univers®
Incised 901 SWC	Medium, Black, Italic	Antique Olive
Original Garamond SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Garamond
Audrey Two SWC	-	Marigold
Flareserif 821 SWC	Medium, Extra Bold	Albertus
Swiss 721 SWM	Roman, Bold, Oblique, Bold Oblique	Arial®
Dutch 801 SWM	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	Times New
Symbol Set SWA	-	Symbol
More WingBats SWM	-	Wingdings
Courier SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier
Letter Gothic SWC	Roman, Bold, Italic	Letter Gothic



Nombre de la fuente	Fuentes escalables	Equivalente HP
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code 3-9	-	-
EAN/UPC	Bold	-

Al seleccionar fuentes desde el programa, seleccione el nombre de la fuente listado en la columna "Equivalente HP".

Modos ESC/P 2 y FX

Nombre de la fuente	Fuentes escalables
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Courier SWC	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Script	-
Swiss 721 SWM*	Roman, Bold
Dutch 801 SWM*	Roman, Bold
Letter Gothic SWC	Roman, Bold

* Disponible sólo en el modo ESC/P 2.

Nombre de la fuente	Fuente bitmap
OCR B	-
OCR A	-

Modo I239X

Nombre de la fuente	Fuente escalable
EPSON Sans serif	-
Courier SWC	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Presentor	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-

Nombre de la fuente	Fuente escalable
OCR B	-

Para ver ejemplos de las fuentes, use el menú Test de SelecType.

1. Compruebe que haya cargado papel.
2. Pulse Menu con la impresora online.
3. Pulse Item hasta que aparezca el ejemplo de la fuente que desee.
4. Pulse Enter; se imprime una hoja con el ejemplo de la fuente.



Añadir más fuentes

Las fuentes que residen en el disco duro del ordenador pueden transferirse o descargarse a la impresora para poder imprimir con ellas. Las fuentes "transferidas", también denominadas fuentes transferidas, siguen en la memoria de la impresora hasta que ésta se desactiva o se reinicializa. Si desea transferir muchas fuentes, compruebe que la impresora tenga suficiente memoria.

Transferir fuentes

Muchos paquetes de fuentes facilitan su instalación por medio de un instalador. El instalador le ofrece la opción de transferir las fuentes a la impresora al arrancar el ordenador o descargarlas sólo cuando sea necesario.

Si ejecuta Windows, puede instalar las fuentes pulsando Fuentes en el Panel de Control. Una vez instaladas, las fuentes quedan disponibles para todas las aplicaciones Windows.

Seleccionar fuentes

Siempre que sea posible seleccione las fuentes desde el programa que utilice. Consulte las instrucciones en la documentación del programa.

Si la impresora no funciona correctamente y no puede solucionar el problema con la información para solucionar problemas de este manual y con la ayuda en línea, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de EPSON (Tel. 902 40 41 42).

Podremos ayudarle con mucha mayor celeridad si nos facilita la siguiente información.

Número de serie de la impresora:

(La etiqueta con el número de serie se encuentra en la parte posterior de la impresora.)

Modelo de impresora:

Marca y modelo del ordenador:

Versión del software de la impresora:

(Seleccione *Versión* en el menú *Ajustes básicos* del controlador de la impresora.)

Versión de Windows (95, 3.1, NT, etc.) que esté utilizando:

Versión de las aplicaciones que normalmente utiliza con la impresora:

Mapa de los menús de SelecType

Cambiar entre los menús de SelecType F-2

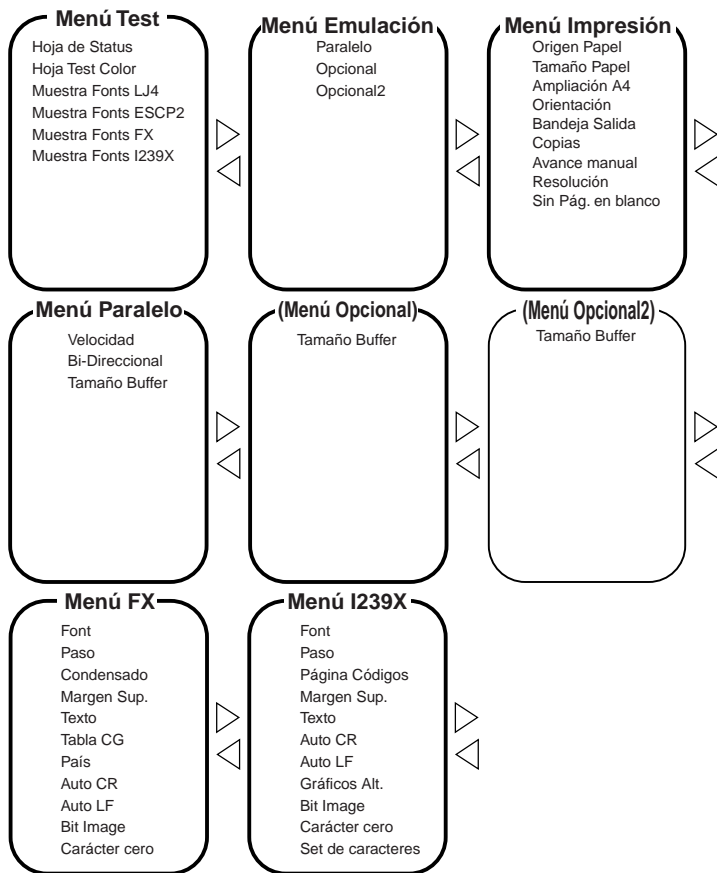


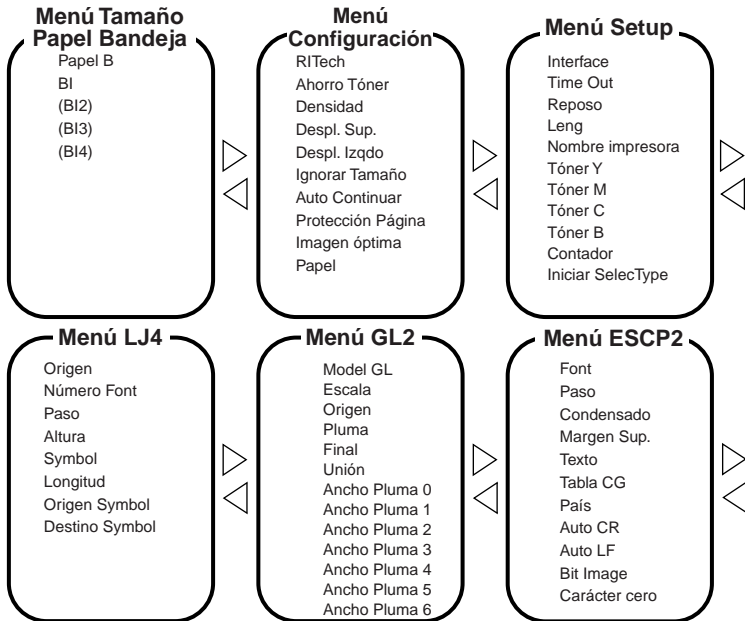
Cambiar entre los menús de SelecType

Los siguientes mapas de menú muestran los posibles menús y opciones de SelecType.

CLAVE

- ▷ Al pulsar el botón Menu se visualiza el siguiente menú.
- ◁ Al pulsar los botones Alt + Menu se visualiza el anterior menú.
- () Sólo disponible con opción.





Glosario

ASCII

Código Estándar Americano para el Intercambio de Información (“*American Standard Code for Information Interchange*”). Una manera estándar de asignar códigos a caracteres y códigos de control. Este sistema es muy utilizado por los fabricantes de ordenadores, impresoras y programas.

avance de línea automático

Una función de la impresora en la que cada código de retorno de carro (CR) va seguido de manera automática por un código de salto de línea (LF).

búffer

Consulte *memoria*.

controlador de impresora

Consulte *controlador*.

controlador

La parte de un programa que convierte los comandos de la aplicación en comandos utilizados por la impresora. También se conoce como controlador de impresora.

cpp (caracteres por pulgada)

Una medida del tamaño de los caracteres de texto de anchura fija.

emulación de impresora

Grupo de comandos operativos que determinan la manera en que se interpreta y gestiona la información enviada desde el ordenador. Las emulaciones de impresora imitan impresoras existentes, como una HP LaserJet 4.

emulación

Consulte *emulación de impresora*.

familia de fuentes

El grupo de todos los tamaños y estilos de una fuente.

fuentes de anchura fija

Una fuente cuyos caracteres tienen asignado el mismo espacio horizontal, independientemente de la anchura del carácter. Así, la letra “M” mayúscula ocupa el mismo espacio que la letra “l”.

fuentes de mapa de bits

La representación punto a punto de una fuente. Las fuentes de mapa de bits pueden visualizarse en pantallas de ordenador e imprimirse en impresoras matriciales. Consulte *fuentes perfiladas*.

fuentes escalables

Consulte *fuentes perfiladas*.

fuente perfilada

Una fuente cuyo perfil se describe matemáticamente, lo que permite una reproducción (impresa o dibujada) perfecta a cualquier tamaño.

fuente proporcional

Una fuente cuyos caracteres tienen una cantidad de espacio horizontal variable según la anchura del carácter. Es decir, la "M" mayúscula ocupa más espacio horizontal que la "l" minúscula.

fuente residente

Una fuente que se encuentra almacenada de manera permanente en la memoria de la impresora.

fuente sans serif

Una fuente sin serifs.

fuente transferida

Una fuente que se carga en la memoria de la impresora desde una fuente externa, como un ordenador. También se conocen como fuentes "soft" o fuentes "downloaded".

fuente

Un grupo de caracteres y símbolos que comparten un diseño y un estilo tipográfico comunes.

grupo de caracteres

Un grupo de letras, números y símbolos utilizados en un idioma concreto.

grupo de símbolos

Un grupo de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos están asignados a códigos específicos de una tabla de caracteres.

hoja de status

Un informe en que se listan los ajustes de la impresora, así como información adicional acerca de ésta.

horizontal

Impresión orientada según el borde más largo de la página. Esta orientación produce una página más ancha que alta, y es útil para imprimir hojas de cálculo.

inicialización

El acto de volver a adoptar los valores por defecto (un grupo fijo de condiciones) en la impresora.

interface

La conexión entre la impresora y el ordenador. Un interface paralelo transmite los datos carácter a carácter o código a código, y un interface serie transmite los datos bit a bit.

memoria

La parte del sistema electrónico de la impresora que se utiliza para guardar información. Parte de la información es fija y se utiliza para controlar el funcionamiento de la impresora. La información que se envía a la impresora desde el ordenador (como las fuentes transferidas) se guarda temporalmente en memoria. Consulte también *RAM* y *ROM*.

orientación

Se refiere a la dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical, como esta página, u horizontal, con el texto impreso a través de la longitud de la página.

paso

Una medida del número de *caracteres por pulgada* (cpp) para las fuentes de anchura fija.

PCL

El lenguaje de comandos integrado en las impresoras de la serie LaserJet de Hewlett-Packard.

por defecto

Un valor o ajuste que se adopta al activar, reiniciar o inicializar la impresora.

ppp

Consulte *puntos por pulgada*.

puntos por pulgada (ppp)

El número de puntos por pulgada es una medida de la resolución de la impresora. Cuanto mayor sea el número de puntos más alta será la resolución.

RAM

La memoria de acceso aleatorio ("*Random Access Memory*") es el lugar en que se almacena información de forma temporal.

reiniciar

Refrescar la memoria de la impresora y borrar los trabajos de impresión actuales.

resolución

Una medida de la precisión y claridad de las imágenes producidas por la impresora o por el monitor. La resolución de impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

RItech

Tecnología de Mejora de la Resolución ("*Resolution Improvement Technology*"). Una función que suaviza los bordes de las líneas y formas impresas.

ROM

La memoria de sólo lectura ("*Read Only Memory*") es el lugar en que se almacena información de forma permanente.

semitonos

Una imagen en escala de grises compuesta por pequeños puntos. Los puntos pueden estar muy juntos para crear áreas de color negro, o más espaciados para crear áreas grises o blancas en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo de semitonos.

serif

Los pequeños trazos decorativos añadidos a las líneas principales del carácter.

tamaño en puntos

La altura de una fuente en concreto se mide desde la parte superior del carácter más alto hasta la parte inferior del más bajo. Un punto es una unidad de medida tipográfica equivalente a 1/72 pulgadas.

tambor

La parte del mecanismo de la impresora en la que se forma la imagen y desde la que se transfiere al papel.

transferir

Enviar información desde el ordenador a la impresora.

TrueType

Un formato de fuente perfilada desarrollado conjuntamente por Apple Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes TrueType son fuentes perfiladas que pueden cambiarse fácilmente de tamaño para visualizarlas en pantalla o para imprimirlas.

unidad fotoconductora

Un componente de la impresora que contiene un tambor de impresión fotosensible.

vertical

Impresión orientada verticalmente en la página (opuesta a horizontal, en la que la impresión se realiza a lo largo de la anchura de la página). Ésta es la orientación estándar para imprimir cartas y documentos.

Índice

A

- Acceder
 - a EPSON Status Monitor 2, 5-3
 - al controlador de la impresora, 1-6, 4-3
 - al software de la impresora, 4-3
- ALT, 2-4
- Ampliación A4, 2-16
- Área imprimible, A-4
- Atasco Papel, 8-2, 8-27
- Atasco Papel Salida, 8-2, 8-27
- Atascos del papel, 8-2
 - en la bandeja del papel, 8-3
 - en la bandeja MF, 8-6
 - en la cubierta del recorrido de salida, 8-13
 - en la unidad del fijador, 8-9
 - en la unidad de papel de alta capacidad, 8-14
 - mensajes de error, 8-2
- Atascos
 - en la bandeja del papel, 8-3
 - en la bandeja MF, 8-6
 - en la cubierta del recorrido de salida, 8-13
 - en la unidad del fijador, 8-9
 - en la unidad de papel de alta capacidad, 8-14
 - mensajes de error, 8-2
- Avance Manual, 2-12, 2-17, 3-9

B

- Bandeja de salida cara abajo, 3-10
- Bandeja de salida cara arriba, 3-11

- Bandeja del papel
 - cargar papel, 3-15
 - orígenes del papel, 3-7
 - solucionar atascos del papel, 8-3
- Bandeja inferior, 6-2, A-16
- Bandeja MF
 - cargar papel, 3-12
 - orígenes del papel, 3-6
 - solucionar atascos, 8-6
- Bandejas de salida
 - bandeja de salida cara abajo, 3-10
 - bandeja de salida cara arriba, 3-11
 - cómo seleccionar, 3-12
- Bandeja Salida, 2-13, 2-16
- Botón, 2-4, 2-7

C

- Calentamiento, 2-2, 2-23, A-5
- Cargar papel
 - en la bandeja del papel, 3-15
 - en la bandeja MF, 3-12
 - manualmente, 3-9
 - papel de tamaño no estándar, 3-24
- Centro de Atención al cliente, E-2
- Check OHP Sheet, 8-27
- Comando del modo de emulación
 - LaserJet (LJ4), C-3
- Comando PJJ, C-15
- Comandos de contexto GL/2, C-6
- Comprobar Tam. Papel, 8-32
- Continue, 2-3, 2-5
- Control de la impresora, 1-6

Controlador de la impresora
 acceder, 1-6, 4-3
 ajuste Automático, 4-4
 ajuste de tipo de papel, 4-9
 ajustes Avanzados, 4-7
 ajustes predefinidos, 4-5
 menú Composición, 4-10
 menú Overlay, 4-12
 personalizar los ajustes de
 impresión, 4-7
Copias, 2-13, 2-17

D

DIMM No Válido, 8-32

E

Enter, 2-5
EPSON Color Laser Transparencies, 1-
 5, 3-2, 3-20, A-4
EPSON Status Monitor 2
 acceder a, 5-3
 acerca de, 5-2
 instalar, 5-2
Err. Escr. DIMM A, 8-32
Error Format. DIMM, 8-33
Especificaciones
 consumibles, A-17
 eléctricas, A-7
 entorno, A-6
 general, A-5
 impresora, A-5
 interfaces, A-8
 mecánicas, A-7
 opciones, A-6
 papel, A-2
Estación EPSON RIP 5000 Series II, 6-5
Etiquetas, 3-3, 3-23

F

Falta Tóner, 7-4, 8-30

Form Feed, 2-3, 2-5
Fuentes disponibles, D-3
Fuentes
 de pantalla, D-2
 disponibles, D-3
 impresora, D-2
 muestras, 2-8, 2-14, D-5
 seleccionar, D-6
 transferir, D-6

G

Grupos de símbolos, B-2

I

ICM, 4-6
I/F Opc. No Válido, 8-32
Imagen Óptima, 8-32
Impresión Rebasada, 8-31
Impresora
 control de la, 1-6
 controlador de la, 1-6, 4-2
 especificaciones, A-5
 partes, 1-2
Indicadores, 2-3
Instalar
 EPSON Status Monitor 2, 5-2
Interface paralelo
 especificaciones, A-8
Interface
 especificaciones, A-8
 tarjetas, 6-5
Items, 2-5

L

Limpiar la impresora, 7-21

M

Mapa de los menús de SelecType, F-2
Marca de fondo, 4-11
Memoria Insuficiente, 8-33

- Memoria Overflow, 8-31
- Mensajes de error, 8-2, 8-27
- Mensajes de sustitución, 7-3
- Menú Configuración, 2-9, 2-19
- Menú de impresión, 2-9, 2-15
- Menú Emulación, 2-9, 2-15
- Menú ESCP2, 2-11, 2-31
- Menú FX, 2-11, 2-31
- Menú GL2, 2-11, 2-28
- Menú I239X, 2-11, 2-34
- Menú LJ4, 2-10, 2-25
- Menú Opcional, 2-10, 2-25
- Menú Paralelo, 2-24
- Menú Setup, 2-10, 2-22
- Menú Tamaño Papel bandeja, 2-9, 2-18
- Menú Test, 2-8, 2-14
- Menú, 2-5, 2-8
- Menús Bloqueados, 8-32
- Menús de SelecType, 2-8, F-2
- Modo de ahorro de tóner, 2-19
- Modo ECP, A-15
- Modo OneTouch 1, 2-4, 2-12
- Modo OneTouch 2, 2-4, 2-13
- Modo
 - LJ4, B-3
 - PJL, C-15
- Modos OneTouch, 2-12
- Módulo de memoria, 6-4
- Módulo ROM, 6-4
- Monitorización en segundo plano, 5-10

O

- On Line, 2-3, 2-4
- Opciones de zoom, 4-10
- Opciones, 1-4, 6-2
- Orientación, 2-12, 2-16
- Origen papel, 2-12, 2-16, 3-6

P

- Panel de control
 - botones, 2-7
 - descripción general, 1-7, 2-2
 - indicadores, 2-3
 - mensajes de error, 8-27
 - pantalla, 2-2
 - SelecType, 2-6
- Pantalla, 2-2
- Papel disponible, 3-2, A-2
- Papel general, 3-3
- Papel grueso, 3-3, 3-24, A-4
- Papel normal, 3-3, A-3
- Papel
 - cargar manualmente, 3-9
 - especificaciones, A-2
 - problemas de atasco, 8-2
- Papeles especiales EPSON, 1-5, 3-2, 3-20
- Peso
 - bandeja inferior para 250 hojas A3W, A-16
 - impresora, 1, A-7
 - unidad de papel de alta capacidad, A-16
- PhotoEnhance2, 4-6
- Poco Tóner, 7-3, 8-34
- Precauciones de seguridad, 1
- Precauciones
 - seguridad, 1
 - sustituir productos consumibles, 7-2
- Preferencias de monitorización, 5-10
- Problemas
 - atacos del papel, 8-2
 - de calidad de impresión, 8-20
 - de impresión, 8-18
 - de memoria, 8-25
 - operacionales, 8-16

Productos consumibles

- cartuchos de tóner, 7-5, A-17
- colector de tóner usado, 7-18, A-18
- especificaciones, A-17
- mensajes de sustitución, 7-3
- papeles especiales EPSON, 1-5, 3-2
- rodillo de aceite del fijador, 7-10, A-18
- sustituir los consumibles, 7-2
- transparencias, 1-5, 3-2, 3-20
- unidad fotoconductora, 7-13, A-17

R

- Reiniciar todo, 8-35
- Reiniciar, 2-5, 8-35
- Reposo, 2-23
- Resolución, 2-17, A-5
- Resumen de comandos
 - emulación I239X, C-16
 - emulación LaserJet 4, C-3
 - ESC/P 2, C-9
 - FX, C-12
 - PJL, C-15
- RITech, 2-13, 2-19

S

- SelecType, 2-4, 2-6, 2-7, F-2
- Serv. Técnico, 8-34
- Sobres, 3-3, 3-22, A-3
- Solucionar problemas
 - atascos del papel, 8-2
 - mensajes de error, 8-27
 - problemas y soluciones, 8-16
- Status de la impresora, 5-4, 5-9

Sustituir

- cartuchos de tóner, 7-5
- colector de tóner usado, 7-18
- mensajes de sustitución, 7-3
- precauciones para productos consumibles, 7-2
- rodillo de aceite del fijador, 7-10
- unidad fotoconductora, 7-13

T

- Tamaño de la bandeja MF, 2-13, 2-18
- Tamaño del papel, 3-6, 3-7, A-3, A-4
- Tamaño Papel, 2-12, 2-16
- Tipo papel, 4-9
- Transparencias, 1-5, 3-2, 3-20
- Transportar la impresora, 7-23

U

- Unidad de papel de alta capacidad, 6-3, A-16

V

- Valor, 2-5